

l'autographe

Genève

n. 110

# *l'autographe*

L'autographe S.A.  
24 rue du Cendrier, CH - 1201 Genève

+41 77 512 25 51 (mobile)  
web: [www.lautographe.com](http://www.lautographe.com)  
mail: [autographe@lautographe.com](mailto:autographe@lautographe.com)

All autographs are offered subject to prior sale. Prices are quoted in EURO and do not include postage. All overseas shipments will be sent by air.

Orders above € 1000 benefits of free shipping.

We accept payments via bank transfer,

Paypal and all major credit cards.

We do not accept bank checks.

Postfinance CCP 61-374302-1  
3, rue du Vieux-Collège  
CH-1204, Genève  
IBAN: CH 94 0900 0000 9175 1379 1  
SWIFT/BIC: POFICHBEXXX  
[paypal.me/lautographe](https://paypal.me/lautographe)

The costs of shipping and insurance are additional.  
Domestic orders are customarily shipped via La Poste. Foreign orders are shipped via Federal Express on request.



## Music autographs: XIXth century composers, conductors, instrumentalists, librettists and music critics

1. Jules Barbier (Paris, 1825 - ib., 1901)

*Letter to Victor Massé*

Fine autograph letter signed, dated 12 mars 1867, by the French poet and librettist, author of many librettos for composers such as Bizet, Dubois, Meyerbeer, Charles Gounod, Jacques Offenbach, Victor Massé and many others. Barbier addresses the composer **Victor Massé** (1822-1884): "...Je m'étais bien promis de renoncer à l'opéra et à ses pompes; mais j'avais compté sans notre vieille amitié qui vient si gracieusement mettre en déroute mes belle résolutions. Ta musique est pour moi comme ces vieilles maîtresses à qui l'on revient avec joie et qu'on trouve embellie de grâces nouvelles. Il s'agit de faire un chef-d'oeuvre n'est-ce pas?...". 1 p. In-8 € 100

12 Mars 1867

"Il s'agit de faire un  
chef d'oeuvre, n'est-ce  
pas?"

Mon cher ami,

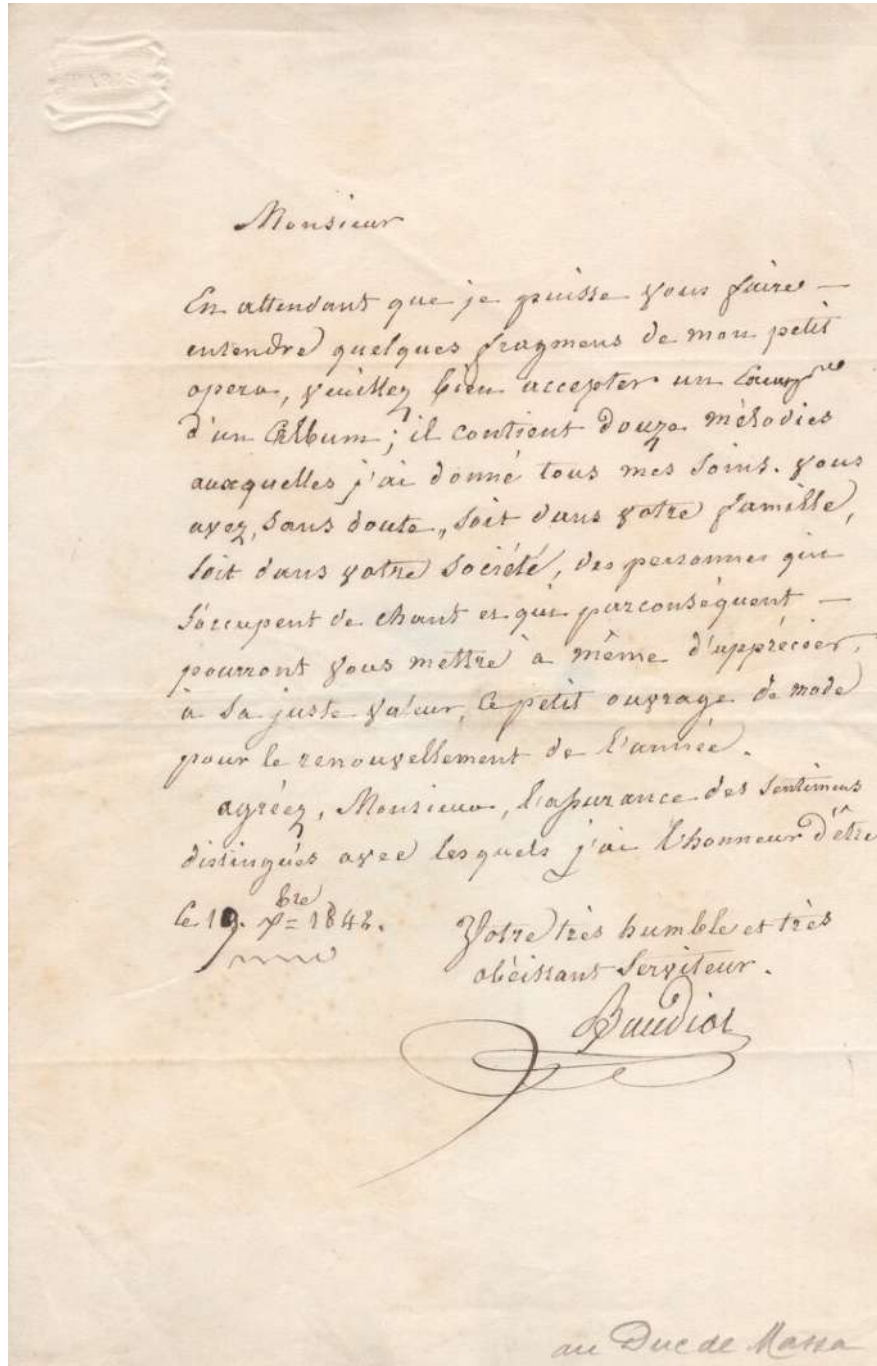
Je m'étais bien promis de  
renoncer à l'opéra et à ses pompes;  
mais j'avais compté sans notre  
vieille amitié qui vient si gracieusement  
mettre en déroute mes belles résolutions.  
Ta musique est pour moi comme ces  
vieilles maîtresses à qui l'on revient  
avec joie et qu'on trouve embellie  
de grâces nouvelles. Il s'agit de faire  
un chef-d'oeuvre n'est-ce pas? nous  
ne nous contenterons pas à moins.  
On te plaît-il de me donner rendez-vous?  
mes répétitions me mèneront qu'à  
libra avant dimanche. Veux-tu, ce jour-là,  
venir dîner avec moi? nous aurons  
l'après-midi pour nous, et pour  
accorder nos flûtes avec tes clarinettes.

Tout à toi de cœur  
J. Barbier

2. Charles Baudiot (Nancy, 1773 - Paris, 1849)

Cello music

Autograph letter signed, dated Ce 19 Xbre 1842 by the French cellist. Baudiot addresses **Nicolas François Sylvestre Régnier** (1783-1851), 2nd duke of Massa, concerning a music work: "...En attendant que je puisse vous faire entendre quelques fragmens de mon petit opera, veuillez bien accepter une couverture d'un album ; il contient douze mélodies auxquelles j'ai donné tous mes soins...". 1 p. In-8 € 120



Monsieur

En attendant que je puisse vous faire —  
entendre quelques fragmens de mon petit  
opera, veuillez bien accepter une couverture  
d'un Album ; il contient douze mélodies  
auxquelles j'ai donné tous mes soins. vous  
avez, sans doute, soit dans votre famille,  
soit dans votre Société, des personnes qui  
s'occupent de chant et qui par conséquent —  
peuvent vous mettre à même d'apprécier  
à sa juste valeur, le petit ouvrage de ma  
pour le renouvellement de l'année.

agréez, Monsieur, l'assurance des sentimens  
distingués avec lesquels j'ai l'honneur d'être

le 19<sup>bre</sup> 1842.  
Votre très humble et très  
obéissant serviteur.

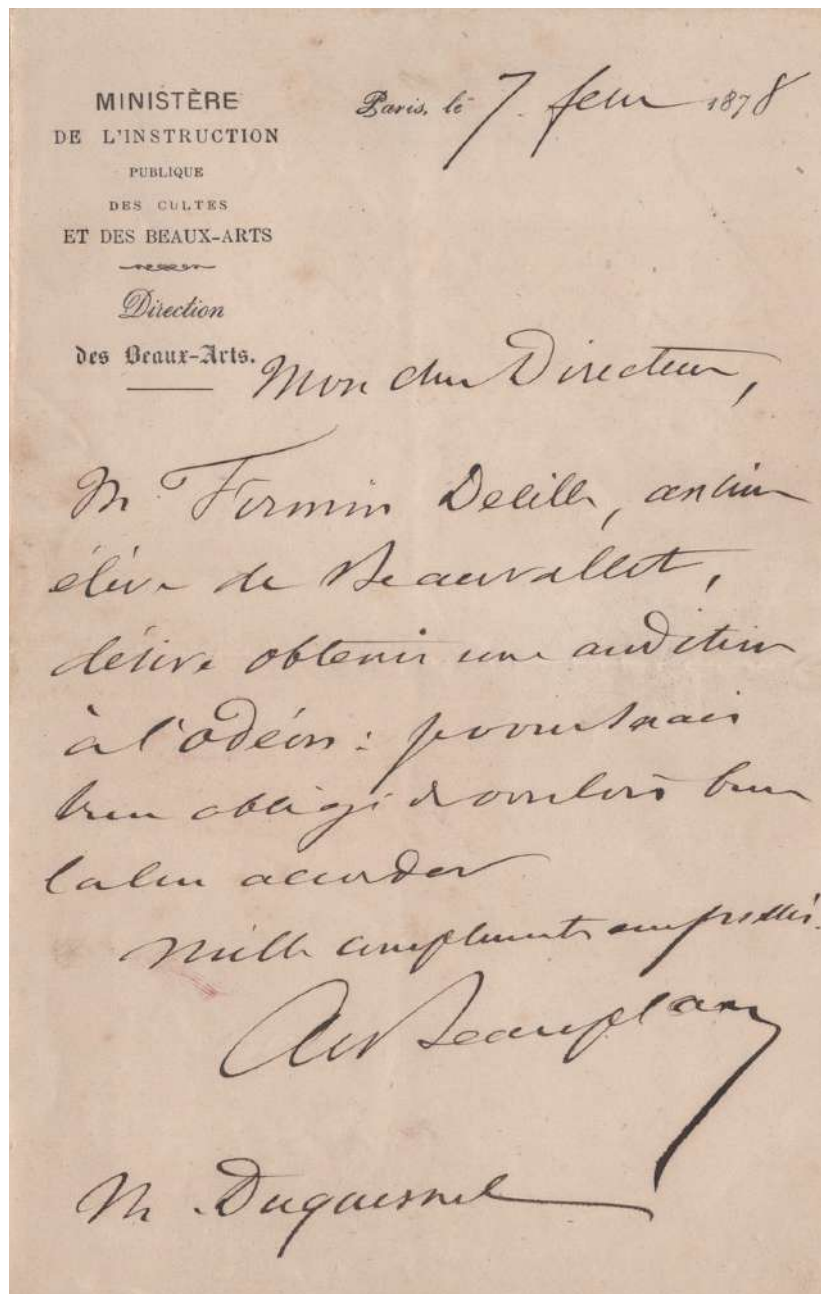
Baudiot

au Duc de Massa

**3. Amédée de Beauplan** (Saint-Rémy-lès-Chevreuse, 1790 - Paris, 1853)

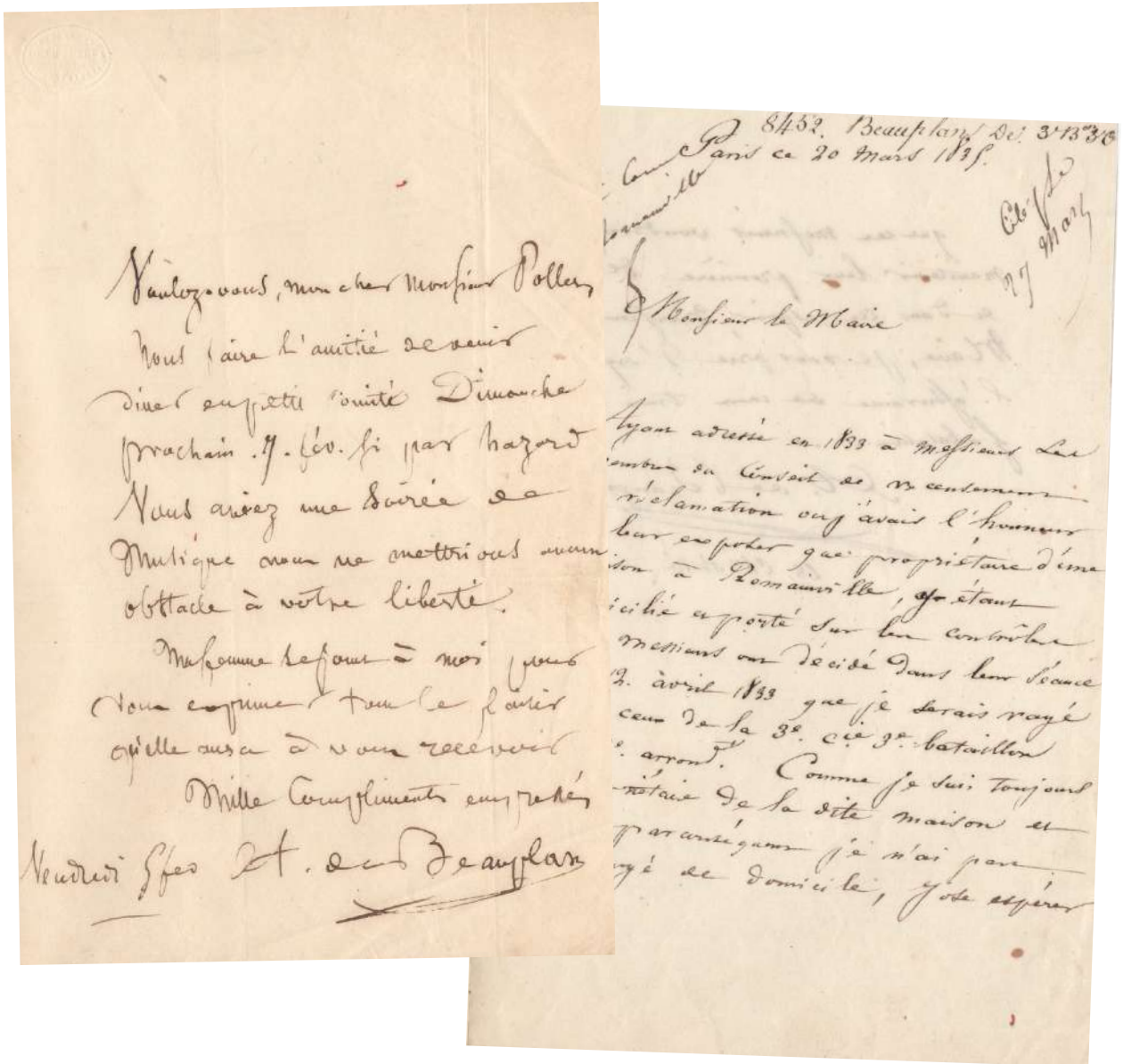
*Théâtre de l'Odéon*

Autograph letter signed, dated Paris le 7 fevr. 1878 by the French composer and dramatist. He composed hit songs, including *Le Pardon and Dormez, Mes chères amours*, and the famous *Leçon de valse du petit François* (1834) sung in cabarets for over a century and two opéras comiques: *L'Amazone*, after Scribe, Delestre-Poirson and Mélesville (1830) and *Le Mari au bal* (1845). He also authored several vaudevilles, novels, fables and painted some pictures between 1833 and 1842. De Beauplan addresses the director of the Théâtre de l'Odéon Félix Duquesnel (1832-1915), concerning the pupil Firmin Delille: "...ancien élève de [Pierre-François] Beauvallet, désire obtenir une audition à l'Odéon...". At the fourth page, autograph note by Delille concerning de Beauplan. For a total of 2 pp. In-4. With letterhead. € 50



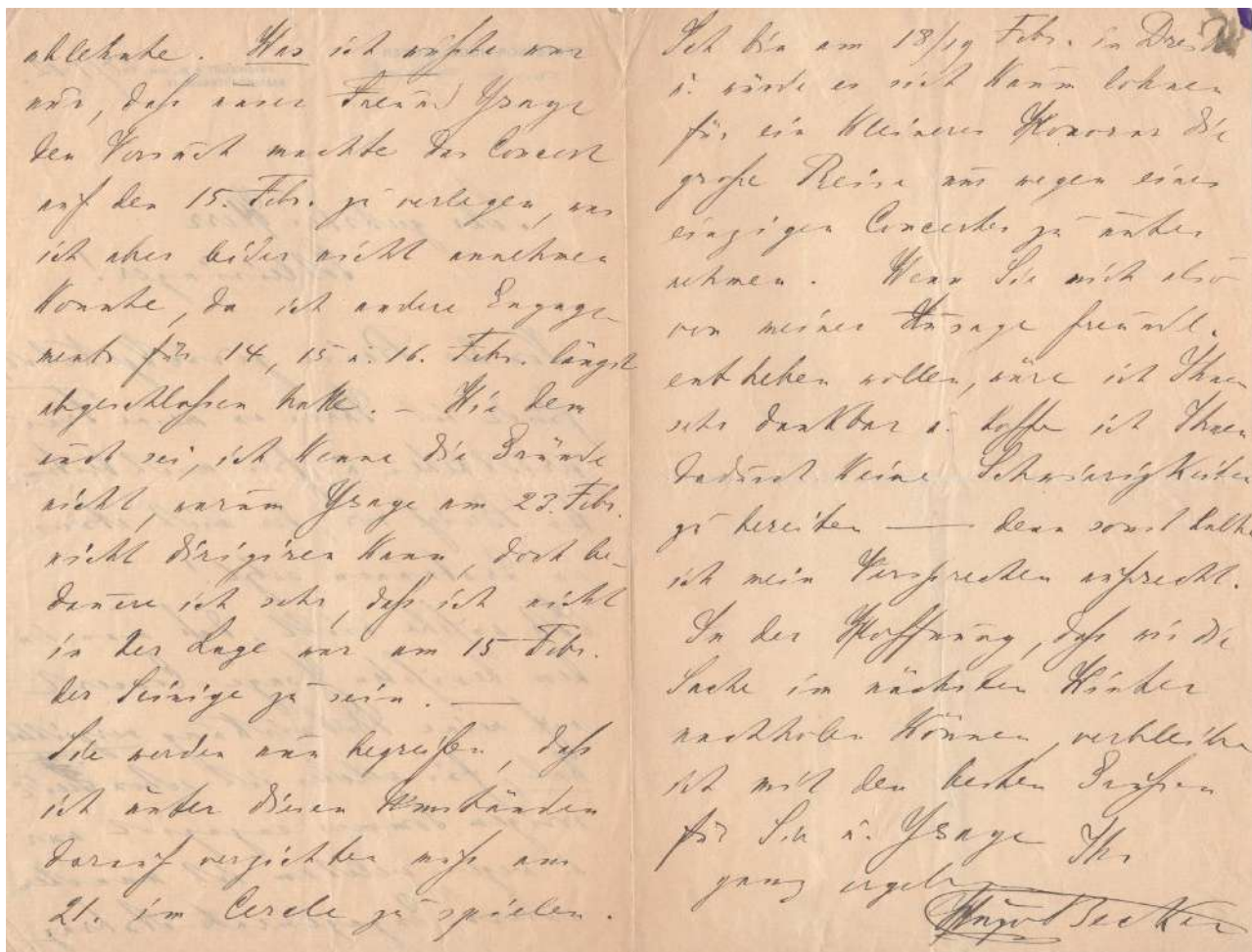
4. Amédée de Beauplan (Saint-Rémy-lès-Chevreuse, 1790 - Paris, 1853)

Two autograph letters signed, one dated 1835 by the French composer and dramatist, de Beauplan addresses two gentlemen, concerning an invitation to dinner and some properties rights of a house in Romainville. For a total of 3 pp. In-8. € 50



5. Hugo Becker (Strasbourg, 1863 - Geiseltal, 1941)

Fine autograph letter signed in German, dated *Frankfurt a. M. 24/1 1902*- Becker was a prominent German cellist, cello teacher, and composer. He studied at a young age with Alfredo Piatti, and later Friedrich Grützmacher in Dresden. To the music publisher Schlesinger, concerning upcoming engagements. 3 pp. In-8. € 170



ablehnte. Was ich wohl war  
war, das meine Freund Grage  
den Vorschlag machte für Concert  
auf den 15. Febr. zu verlegen, was  
ich aber nicht annehmen  
konnte, da ich andere Engage-  
ments für 14, 15 u. 16. Febr. längst  
abgeschlossen hatte. - Wie den  
sich sei, ich kann die Gründe  
nicht sagen, warum Grage am 22. Febr.  
nicht dirigieren kann, doch be-  
dauere ich sehr, daß ich nicht  
in der Lage war am 15. Febr.  
der Dirigent zu sein. —  
Sie werden mir begreifen, daß  
ich unter diesen Umständen  
darauf verzichten muß am  
21. im Concert zu spielen.

Ich bin am 18/19 Febr. in Dresden  
i. Sinne es sich kaum können  
für ein kleineres Honorar die  
große Reise um wegen eines  
einzigen Concertes zu unter-  
nehmen. Wenn Sie mich also  
von meiner Aussage freistell-  
en können wollen, wäre ich Ihnen  
sehr dankbar u. hoffe ich Ihnen  
dadurch keine Unannehmlichkeiten  
zu bereiten — denn sonst hätte  
ich mein Versprechen nicht  
In der Hoffnung, daß mir die  
Sache im nächsten Winter  
nachholen können, verbleibe  
ich mit den besten Grüßen  
für Sie u. Grage Ihr  
ganz ergebener  
Hugo Becker

6. Camille Bellaigue (Paris, 1858 - ib., 1930)

Édouard David - "Ninoche"

Two autograph letters signed, both dated 1928 by the French music critic. Addressed to the poet Édouard David (1863-1932), concerning his work "Ninoche" (1910). We report an extract as a sample: "...j'accueillerai très volontiers Ninoche et je vous en dirai mon avis...". For a total of 2 pp. In-8. € 70

Parqu岸, mon cher compère,  
decliner une invitation de la  
musique à votre Ninoche? Je  
se vous ai certes des conseils  
de semblable à ce refus.  
Ces points que vos sonnets  
picards me semblent non  
moins dignes, peut-être même  
en un davantage, d'une illu-  
-stration musicale  
Croyez, j'en suis sûr, à mes  
sentiments les meilleurs  
Camille Bellaigue  
22/1/28

Amplifier et cher compère  
j'accueillerai très - volontiers  
Ninoche et je vous en dirai  
mon avis.  
Après, pour prie mes  
remerciements pour votre  
bienveillance confraternelle  
et l'expression de mes très -  
deux très sentiments  
Camille Bellaigue  
12/1/28  
19 rue Louis David XIV<sup>e</sup>  
à Éd. David



7. Camille Bellaigue (Paris, 1858 - ib., 1930)

Italian opera in Paris

Autograph draft of a *La Revue de deux mondes* 1910 article titled "La saison italienne au Théâtre du Châtelet - Théâtre de l'Opéra-Comique". 15 pp. In-4. € 240

1

La saison italienne au théâtre du Châtelet  
 Théâtre de l'Opéra-Comique.  
 Pas avec l'œuvre; à après Alfred de  
 Musset; paroles de Louis Leclerc, et de M.  
 Gabriel Nizard, musique de M. Gabriel Nizard.  
 le Théâtre de l'Opéra. La dramatisation  
 de Faust — Pauline Viardot.

Courtes  
 Camille Bellaigue  
 le 20 novembre  
 1910

Le très vif intérêt de la saison italienne  
 organisée au théâtre du Châtelet ne fut et  
 ne pouvait pas être la révélation d'une  
 restitution de quelques œuvres ou chefs  
 d'œuvre de l'opéra, dans leur style  
 leur langue originale, dans leur style  
 propre, l'animé de l'esprit et du cœur.  
 même que les créateurs, les auteurs,  
 retournés par leurs œuvres et leurs  
 un groupe d'ouvrages méconnus. Aussi bien,  
 dans cette revue d'ensemble, il est  
 gardé pour nous leurs œuvres respectives. Or,  
 beaucoup de la meilleure partition des auteurs  
 de la musique, que nous regrettons  
 de ne pouvoir entendre, le castellone  
 comprenait: *Pagliacci* de M. Mascagni  
 la *Cavalleria Rusticana* de M. Mascagni  
 capri *Aida*, *Stella* et *Valstaff* de  
 Verdi. Nous citons par ordre de mérite,  
 et comme en montant, qui vraiment  
 en montant de l'un des bas-fonds  
 l'un des sommets de la musique  
 d'Italie. *Cavalleria Rusticana*, formant  
 spectacle des nous, est toujours  
 des nos voisins, avec *Pagliacci*, parastade,  
 gagner à la soirée. De l'un de de  
 l'autre musique, la plus violente, la plus  
 le trouble de l'œuvre faite, à l'ancien  
 belle et profonde, qui veut se  
 de l'après-pensée de mort.  
 Mais ce que nous avons trouvé  
 de plus beau cette fois-ci dans l'histoire  
 de la basse, *Pastorale*, c'est *Pastorale*  
 elle-même. On respectait, les années  
 Je le crois. Mais ce n'est pas  
 un grand plaisir que de pas prendre  
 et à l'œuvre un art tel que celui-là  
 dans la plus belle et la plus familière  
 d'Italie.

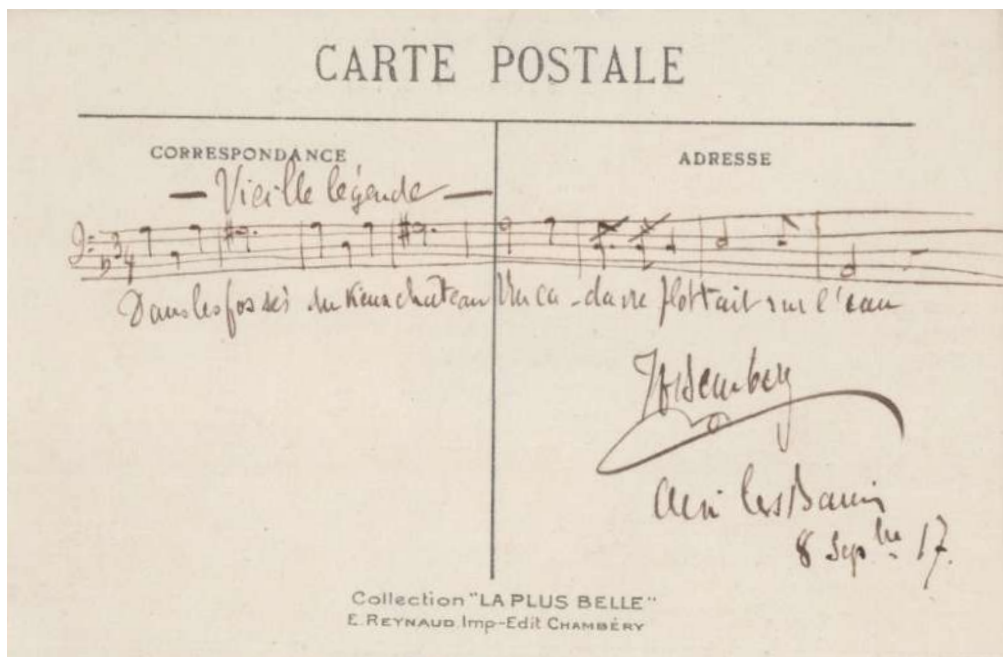
+ Recant  
 dit-on

8. Herman Bemberg (Paris, 1859 - Bern, 1931)

*Vieille légende*

Autograph musical quotation signed, dated 8 sept. 17 by the Argentinian composer. Bemberg pens eight bars with words from the music work "*Vieille légende*". 1 p. On postcard.

€ 120



**9. Roberto Benzi** (Marseille, 1937).

*Prélude à la gloire*

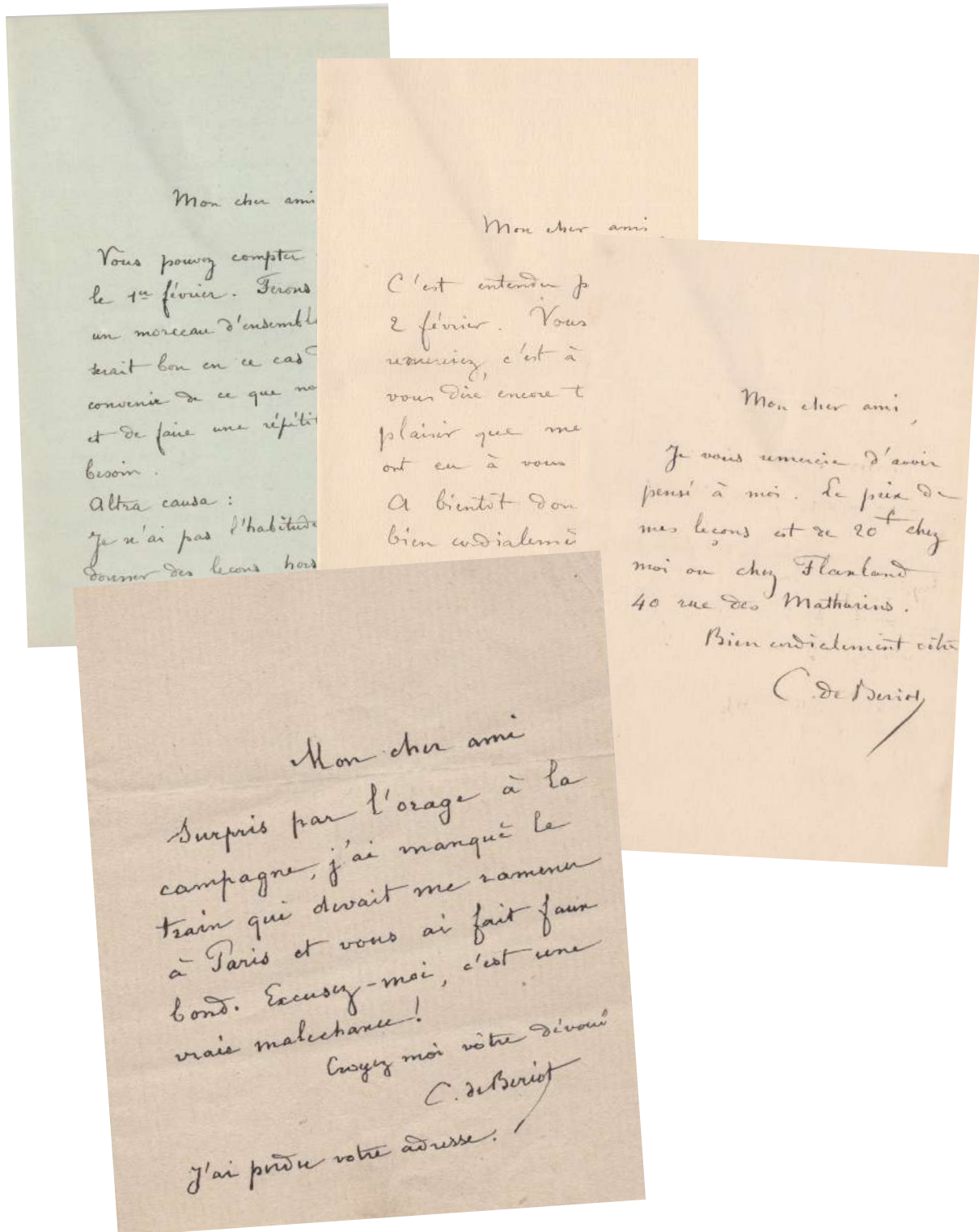
Rare photographic portrait with autograph dedication signed, dated 18-8-1949 by the future French conductor, here as a teenager in the role of Roberto on the set of Lacombe's drama film "Prélude à la gloire" (1948). (19 x 20.5 cm).

€ 120



10. Charles de Bériot (Paris, 1833 – Sceaux-du-Gâtinais, 1914)

Lot of four autograph letters signed, not dated (1866). Letters are addressed to a friend and mainly concern upcoming concerts, music lessons arrangements and other matters. We report an extract as a sample: "...Je suis venu vous rendre visite pour vous demander si vous seriez assez aimable pour me prêter votre précieux concours à la soirée que je compte donner chez Erard le 9 Avril prochain? (...) je vous serais obligé de me donner les titres des morceaux que vous désirez chanter...". For a total of 6 pp. In-8. **Included:** printed cover of the "4ème Concerto pour piano" Op. 83 **with autograph dedication signed** by Bériot. € 240



11. Louis Bernier (Paris, 1845 - ib., 1919)

*Martyre de Saint Sébastien" at théâtre du Châtelet*

Autograph letter signed, dated 22 Mai [1911] by the French architect, mostly known for having conceived the théâtre national de l'Opéra-Comique. Bernier addresses a gentleman, concerning the first performance of Debussy's "Martyre de Saint Sébastien" at théâtre du Chatelet: "...J'avait été décidé hier (...) que la répétition général du "Martyre de S. Sébastien" serait purement et simplement supprimé en raison de la catastrophe d'Issy. Les protestations du public furent si violentes que cette répétitions réservée alors à la presse seule, eût lieu devant 2000 spectateurs....". The "catastrophe d'Issy-les-Moulineaux" was a an airplane accident occurred during the 1911 Paris-Madrid air-race who injured several public figures such as the war minister Maurice Berteaux, the President Ernest Monis and Henry Deutsch de la Meurthe. 2 pp. On cardboard. € 150

22 Mai -

Mon cher ami,

Il avait été décidé hier - ou Comédie - que la répétition générale du "Martyre de S. Sébastien" serait purement et simplement supprimé en raison de la catastrophe d'Issy. Les protestations du public furent si violentes que cette répétition, réservée alors à la presse seule, eût lieu devant 2000 spectateurs.

- situation reste la même, pour le 22 mai quel que répétition + première ou vice. Il n'y a rien à changer sur ce soir -

Loge 44  
Buen a Noche  
Louis Bernier

Opéra Comique

**12. François-Henri-Joseph Blaze, Castil-Blaze (Cavaillon, 1784 - Paris, 1857)** Louis Robert Blaze  
 Fine autograph letter signed "C.B.", dated Paroëre le 7 Xbre 1840 by the composer and music critic, who adapted Weber's *Freischütz* for Théâtre de l'Odéon in 1825. Blaze addresses his nephew Louis Robert, concerning upcoming trips and family meetings: "...Si je te prends un billet, tu seras par moi chargé d'un demi kilos d'épreuves. Si tu as déjà filé, je te jetterai un adieu prolongé par la voie du télégraphe. Feras-tu Noël vien du foyer fraternel? Serait-tu romantique au point de négliger les coutumes du pays et de la famille?..." 1 p. In-4. Applied on support. € 120

Paroëre, le 7 Xbre 1840

Mon cher Nephew,

J'ai reçu ta lettre au moment où je faisais le projet de —  
 monter jus qu'à ta Domicile en passant par Gagny. Accompagné  
 ainsi mon cousin Amic qui devait dîner avec nous aujourd'hui  
 dans le jardin d'été. M. Amic d'ailleurs, je me souviens à ma —  
 traversée, qui, sans qu'on s'en soit aperçu, me le rendait pas —  
 à paroëre. j'ai eu à l'occasion de lui dire, si bien le soir, que je  
 saurais à jurer que pour tes projets de pèlerinage. Si je  
 te prends un billet, tu seras par moi chargé d'un demi —  
 kilo d'épreuves. Si tu as déjà filé, je te jetterai un adieu —  
 prolongé par la voie du télégraphe. Feras-tu Noël  
 vien du foyer fraternel? Serait-tu romantique au point de  
 négliger les coutumes du pays et de la famille? je ne le vois  
 pas, et me permets que tu te réserves Paris pour te réjouir;  
 et me parleras que le jour de l'anniversaire. je te dirai  
 pas un bonjour de la part de  
 parireu toutes mes félicitations.

C'est à dire que le 12 janvier que je serai libre de jurer que je  
 me suis fait, et que je serai si je vois filer ou rester.  
 Voilà quatre que pour les quels je réclame ton indulgence. j'  
 ne suis plus ce que j'étais et alléguant j'ai les doigts gâtés.

Adieu, embrasse tendrement pour moi ma cousine  
 et ses, et fais mes complimens à tes amis. Tu m'as promis le  
 critique de ma œuvre pour la faire passer.

J'ai fait quelques révisions pour te les donner.

Adieu pèlerin; Domineus castorialis inprobitum  
 et ex: tuum tuum. Dis bon Benedicta avec de petits  
 Castil Blaze C. B. B.

**13. Paul Bonneau** (Moret-sur-Loing, 1918 - Conflans-Sainte-Honorine, 1995)

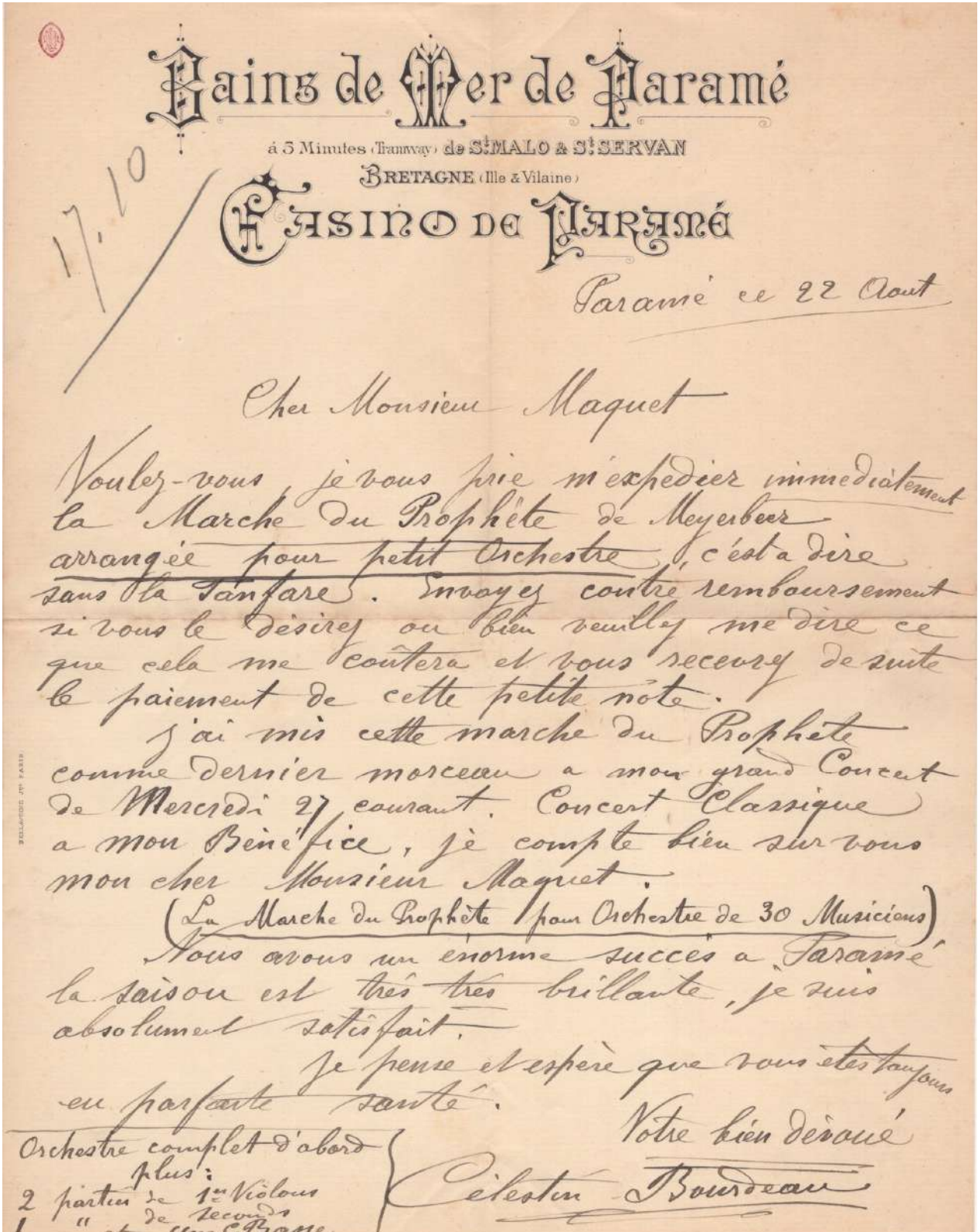
Photographic portrait with autograph musical quotation signed, dated *18 Nov 83* by the French conductor and composer. Bonneau pens three bars from a composition. (13 x 18 cm). € 80



14. Célestin Bourdeau (Paris 1843 - 1880)

Bretagne

Autograph letter signed, dated *Paramé* [Saint-Malo] ce 22 Août [1883] by the French composer and conductor. Bourdeau addresses Mr. Maquet, concerning the score of Meyerbeer's "La Marche du Prophète" for his upcoming concert of the 27th: "...J'ai mis cette marche du Prophète comme dernier morceau à mon grand Concert de Mercredi 27 courant. Concert classique à mon bénéfice (...) Nous avons un énorme succès à Paramé la saison est très très brillante, je suis absolument satisfait...". 1 p. In-4. With letterhead. € 60





15. Jan van Boom (Utrecht 1807- Stockholm 1872)

Flute Godfroy

Autograph letter signed, dated *Utrecht 1 Mai 55* by the Dutch pianist and professor at the Swedish Academy of Music. Van Boom addresses the flute manufacturer Godfroy, asking for an exchange of flutes: "...je vous voudrais bien demander d'avoir la bonté de me permettre de la renvoyer et d'avoir en échange pour elle le flûte avec 12 clarets que vous m'avez envoyé...". 1 p. In-8. € 150

Utrecht 1 Mai 55

Monsieur

Lorsque je vous écrivais que je pourrais  
Vendre la flûte de laquelle je ne fus pas très  
content, se crevait quelques jours d'avancer la  
pièce moyennant à cause de laquelle je ne la pourrais  
Vendre. —

En vous écrivant ceci je vous voudrais bien demander  
d'avoir la bonté de me permettre de la renvoyer et  
d'avoir en échange pour elle la flûte avec 12 Clapets  
que vous m'avez envoyés; je la vous renverrai francs  
et attendrai les frais de ces deux Clapets qui sont de  
plus sur les derniers, dans les quels je me vois pourtant  
aucun avantage —

J'ay la bonté de me dire si vous faites des  
flûtes tout à fait d'ivoire et qui'en sont les  
frais; de même d'une de bois et aussi si  
les dernières sont également facile dans les tons  
en haut; — écrivez aussi S. v. p. le différence  
de frais avec des Clapets d'argent pur ou  
meilleures argentés. —

J'ai l'honneur de vous Saluer

ps J. v. Boom.  
Père

**16. Alexander Brailowsky** (Kiev, 1896 - New York, 1976)

Fine autograph signature on the 17th October 1952 large size booklet concert program at the Théâtre National du Palais de Chaillot by the Russian-born French pianist, mostly known for his performances of works by Frédéric Chopin. For a total of 12 pp. In-4. € 180



17. Paul Brunold (Paris, 1875 - ib., 1948)

Organ music

Two autograph letters signed, dated 1943 and 1944, by the French organist, harpsichordist and musicologist. Brunold addresses a gentleman, concerning music matters. We report an extract as a sample: "...J'espère cette année que les harpes de Marie-Antoinette et de M. Lambolle pourront être entendues, ainsi que la guitare signée de Paganini et de Berlioz...". For a total of 2 pp. In-8. € 100

3. Villa Boudière XI.  
Passy 04. 70  
16 janvier 1944

Merci mille fois, cher Monsieur, des deux photographies que vous m'avez envoyées et qui m'ont fait grand plaisir. Je suis heureux de me trouver avec mes sympathiques confrères et cela me rappellera notre belle collaboration. Mais j'ai un regret profond que vous, l'âme de cette émission, n'y soyez pas représenté artistiquement.

Vous m'avez fait une joie immense en voulant bien m'offrir ces disques tant souhaités et je vous en remercie de tout cœur.

Esprer que ce sera toujours un grand plaisir pour moi de collaborer avec vous. J'ai quelques projets que je vous soumettrai lorsque ils seront au point.

J'espère cette année que les harpes de Marie-Antoinette et de M. de Lambolle pourront être entendues, ainsi que la guitare signée de Paganini et de Berlioz.

Bonne nuit, cher Monsieur, à mes sentiments de profonde sympathie

Paul Brunold

Mercure 29 décembre 1943

Merci mille fois, cher Monsieur, des deux photographies que vous m'avez envoyées et qui m'ont fait grand plaisir. Je suis heureux de me trouver avec mes sympathiques confrères et cela me rappellera notre belle collaboration. Mais j'ai un regret profond que vous, l'âme de cette émission, n'y soyez pas représenté artistiquement.

Vous m'avez fait une joie immense en voulant bien m'offrir ces disques tant souhaités et je vous en remercie de tout cœur.

Esprer que ce sera toujours un grand plaisir pour moi de collaborer avec vous. J'ai quelques projets que je vous soumettrai lorsque ils seront au point.

J'espère cette année que les harpes de Marie-Antoinette et de M. de Lambolle pourront être entendues, ainsi que la guitare signée de Paganini et de Berlioz.

Bonne nuit, cher Monsieur, à mes sentiments de profonde sympathie

Paul Brunold

18. Albert Carré (Strasbourg, 1852 - Paris, 1938)

Rimsky-Korsakov's *Sneguročka*

Lot of six autograph letters signed, dated between 1905 and 1907, by the French dramatist, actor and theater director of the Opéra-Comique (1898-1914; 1917-1925). Letters are addressed to the Russian writer and translator **Ely Halpérine-Kaminsky** (1858-1936), concerning the translation and stage direction of Rimsky-Korsakov's "Fleur de Neige" [Sneguročka] at the Opéra-Comique. We report two extracts as a sample: "...Comme je vous le disais, il faut, pour mettre au point la traduction de Fleur de neige, un littérateur doublé d'un musicien. Je l'ai trouvé. C'est M. Pierre Lalo [1866-1943], le critique musical du Temps, fils de l'auteur de Roi d'Ys. Il doit aller vous voir de ma part..." ; "...Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de neige, Je vous autorise à annoncer à M. Rimsky-Korsakoff que je suis disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique...". For a total of 6 pp. In-8 With letterhead. **Included:** autograph letter signed, dated *Jeudi matin* [1907] by the French music critic and translator **Pierre Lalo**, son of the composer Édouard, addressed to Albert Carré, concerning the sharing of copyrights for the translation of Rimsky-Korsakov's "Fleur de Neige". 1 p. In-16. € 300

4  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
CABINET  
du  
Directeur  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame Halpérine,  
Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de Neige, à son adresse je vous prie de m'annoncer si vous êtes disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique.  
Votre traduction a besoin d'être revue. Je vous prie donc de m'indiquer que vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

9  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame,  
Lalo qui travaille, n'a pu traduire. Il espère me lui faire un jour.  
En attendant, je vous prie de m'annoncer si vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

5  
Paris, le 1<sup>er</sup> mai 1907  
Madame,  
Comme je vous le disais, il faut, pour mettre au point la traduction de Fleur de Neige, un littérateur doublé d'un musicien. Je l'ai trouvé. C'est M. Pierre Lalo, le critique musical du Temps, fils de l'auteur de Roi d'Ys. Il doit aller vous voir de ma part...

10  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame,  
Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de Neige, à son adresse je vous prie de m'annoncer si vous êtes disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique.  
Votre traduction a besoin d'être revue. Je vous prie donc de m'indiquer que vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

12  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame,  
Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de Neige, à son adresse je vous prie de m'annoncer si vous êtes disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique.  
Votre traduction a besoin d'être revue. Je vous prie donc de m'indiquer que vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

10  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame,  
Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de Neige, à son adresse je vous prie de m'annoncer si vous êtes disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique.  
Votre traduction a besoin d'être revue. Je vous prie donc de m'indiquer que vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

10  
THÉÂTRE NATIONAL  
de  
l'Opéra-Comique  
Paris, le 1<sup>er</sup> février 1907  
Madame,  
Après avoir examiné la traduction que vous avez faite de la Fleur de Neige, à son adresse je vous prie de m'annoncer si vous êtes disposé à monter cette oeuvre à l'Opéra-Comique.  
Votre traduction a besoin d'être revue. Je vous prie donc de m'indiquer que vous acceptez de collaborer que je vous désignerais.  
Je compte volontiers discuter avec vous de vive voix pour la fourniture de matériel.  
L'oeuvre, si elle est prête, pourra passer dans le courant de la saison 1905-1906 ou de la saison 1906-1907 au plus tard.

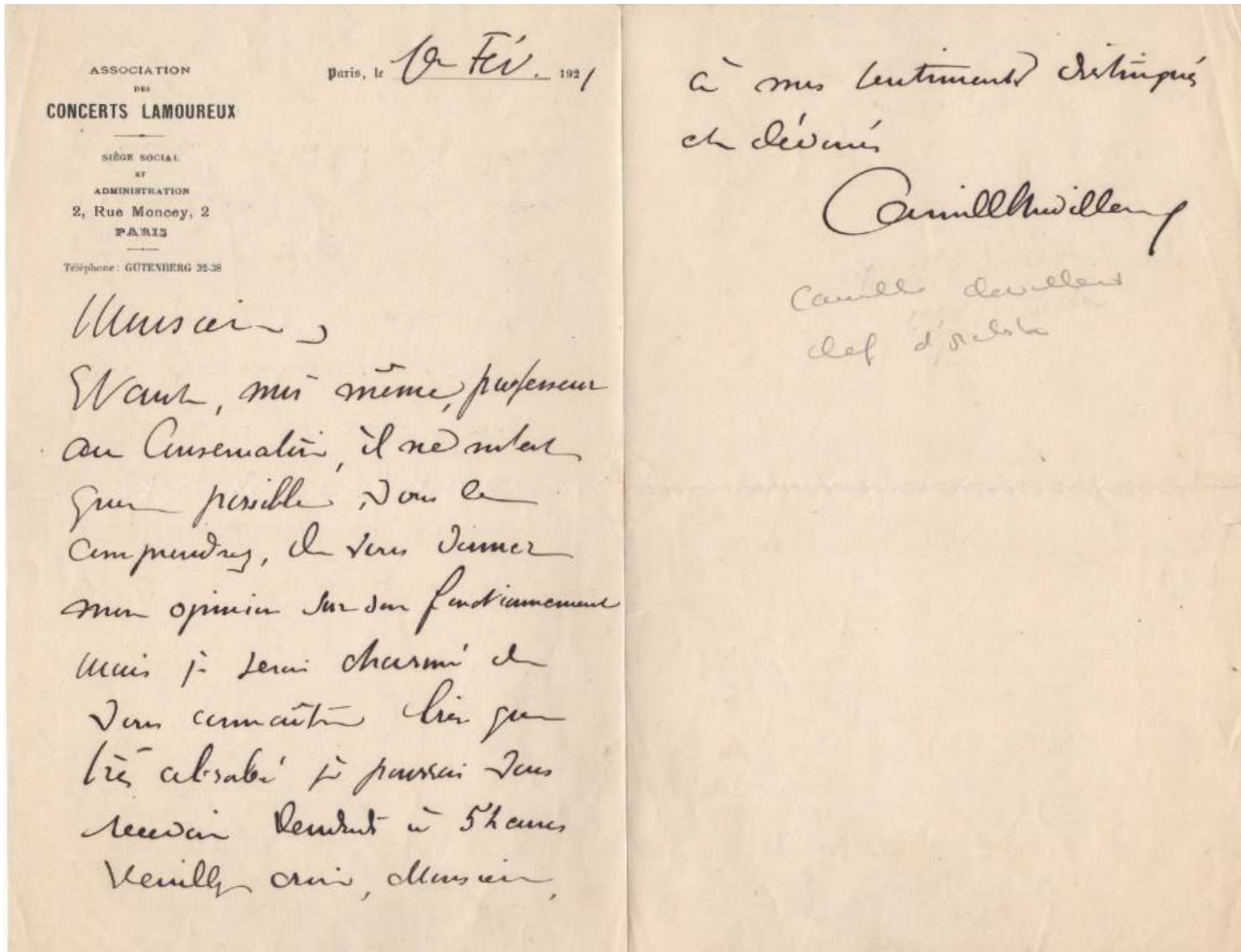


20. Camille Chevillard (Montmartre, 1859 - Chatou, 1923)

Conservatoire de Paris

Autograph letter signed, dated Paris le 10 Fév 1921 by the French composer and conductor, Instrumental ensemble teacher at the Conservatoire. To a gentleman: "...Étant, moi-même, professeur au Conservatoire, il ne m'est pas possible, vous le comprendrez, de vous donner ma opinion sur son fonctionnement...". 1 p. 1/4. In-8. With letterhead.

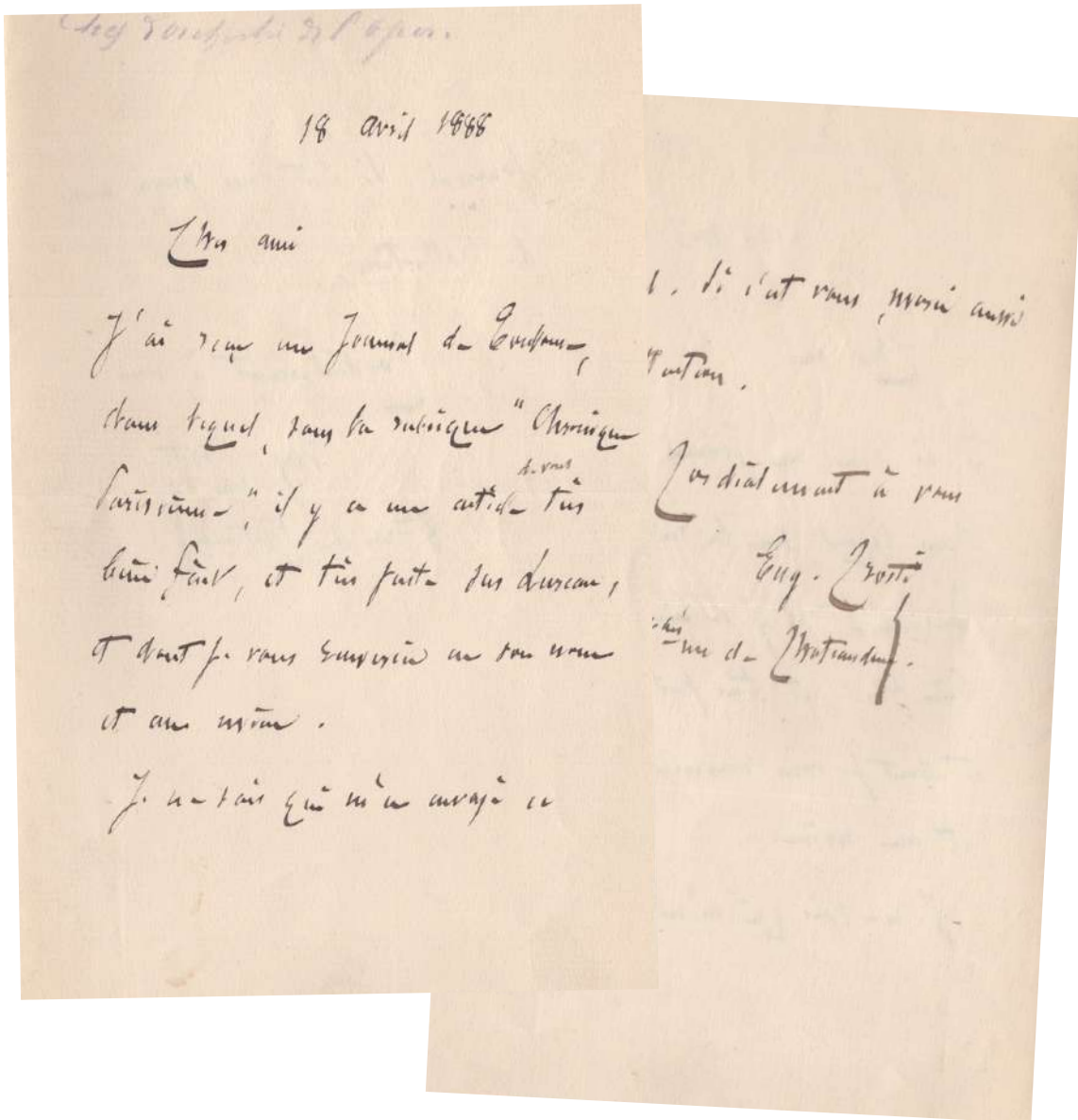
€ 80



21. Eugène Crosti (Paris, 1833 - ib., 1908)

Félix Jahyer

Autograph letter signed, dated 18 Avril 1888 by the French baritone and professor, debuting at the Opéra-Comique in Ponchielli's "La Gioconda" (1857), which will led him to a long collaboration with the Opéra. Crosti addresses the art critic and journalist Félix Jahyer (1834-1907), commenting an article on the Parisian chronicles. 1 p. 1/2. In-8. Envelope included. € 50



22. William Crotch (Norwich, 1775 - Taunton, 1847)

Organ music

Two autograph letters signed, dated 1822 and 1835, by the English composer and organist, Considered a prodigy organist at age 4. Letters are addressed to a gentleman and to Mrs. Callett, and concern music and health matters. We report an extract as a sample: "...I send you a copy of a Church you were pleased to say you liked - I dare say it is very bad. Non omnia possumus omnes. (...) I have not been able to walk so far as you know - I must get Dr. K. to take me I suppose. Or the omnibus...". 2 pp. In-8 and in-16. € 350

My Dear Mrs. Callett

I send you a copy of a Church you were pleased to say you liked - I dare say it is very bad - Non omnia possumus omnes.

I have heard of you most wishes - I have not yet been able to walk so far as your house - I must get Dr. K. to take me I suppose. or the omnibus.

My love to your husband

Yours ever truly

Wm. Crotch Wm. Crotch

Tell me how you are.

Pianista & compositor

July 13 1835 a Jas

Kensington Dec 22 1822

My Dear Sir

I am sorry it is not in my power to answer the question you proposed to me in a note I received this day, or I should have been happy to do so

I am

Very truly Yours

Wm Crotch



23. **Frank Damrosch** (Breslau, 1859 - New York, 1937), **Olga Samaroff** (San Antonio, TX 1880 - New York, 1948) Autograph dedication signed, dated *New York, Jan. 6, 1920* by the German-born American conductor and composer, brother of the conductor Walter. At the verso, autograph dedication signed, dated *May 20th 1920* by the American pianist and music critic, pupil of Charles-Valentin Alkan. 2 pp. In-8. € 150

FRANK DAMROSCH 1859 - 1937  
CHEF D'ORCHESTRE ET COMPOSITEUR  
AMERICAIN (ORIG. ALLEM.)

With cordial greetings from  
an admirer of the art and the  
artists of the Netherlands  
Frank Damrosch  
New York, Jan. 6, 1920

With many thanks for my introduction  
to Holland and the unforgettable Mahler-Fest.

Olga Samaroff  
May 20th 1920.

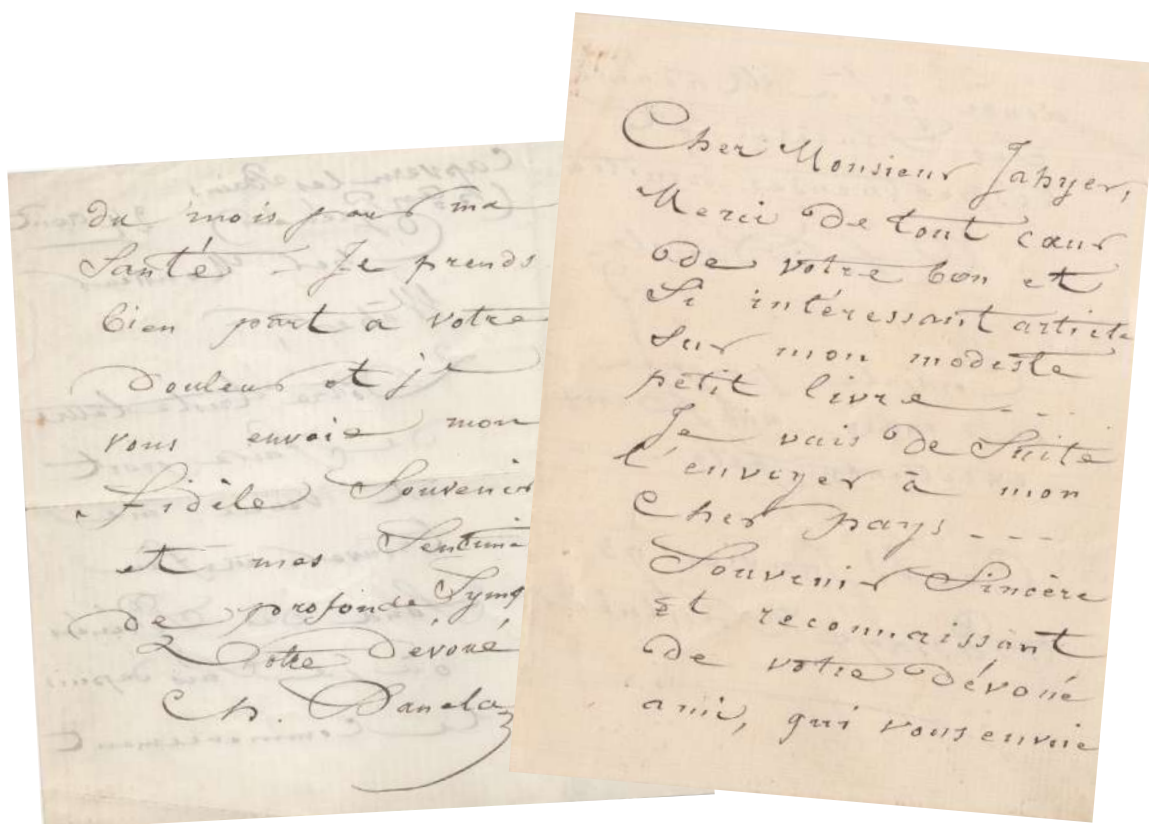
EPOUSE DE STOKOVSKI

24. **Charles Dancla** (Bagnères-de-Bigorre, 1817 - Tunis, 1907)

*Violin music*

Two autograph letters signed, one dated 1893, by the French composer and violinist. Letters are addressed to the critic Johannes Weber (1818-1902), concerning a recent mourning and to the journalist **Félix Jahyer** (1834-1907), thanking him for the article he wrote on his "...modeste petit livre...". For a total of 4 pp. In-16.

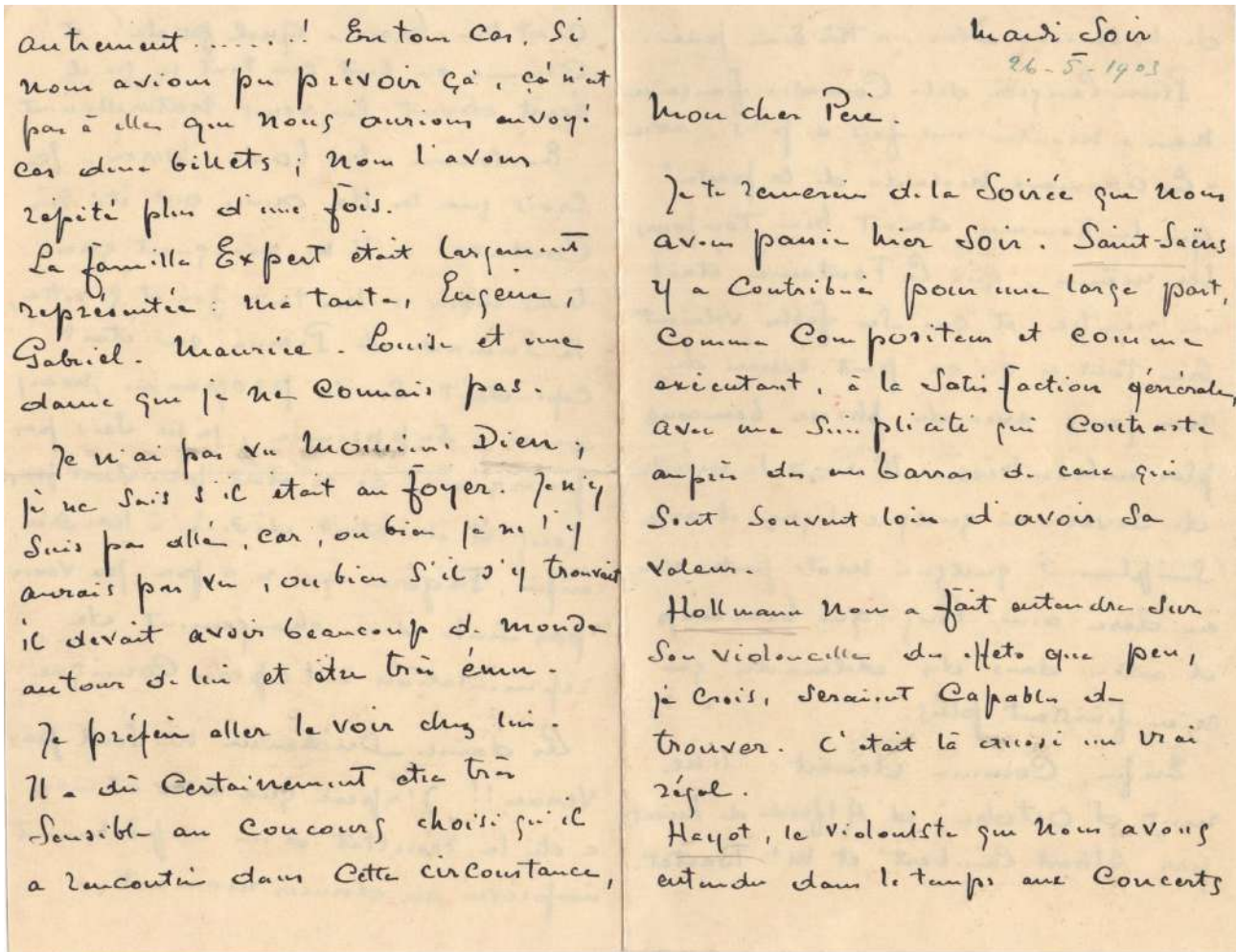
€ 180



25. [Victor Déséglise] Issoudun 1839 - 1916)

Camille Saint-Saëns

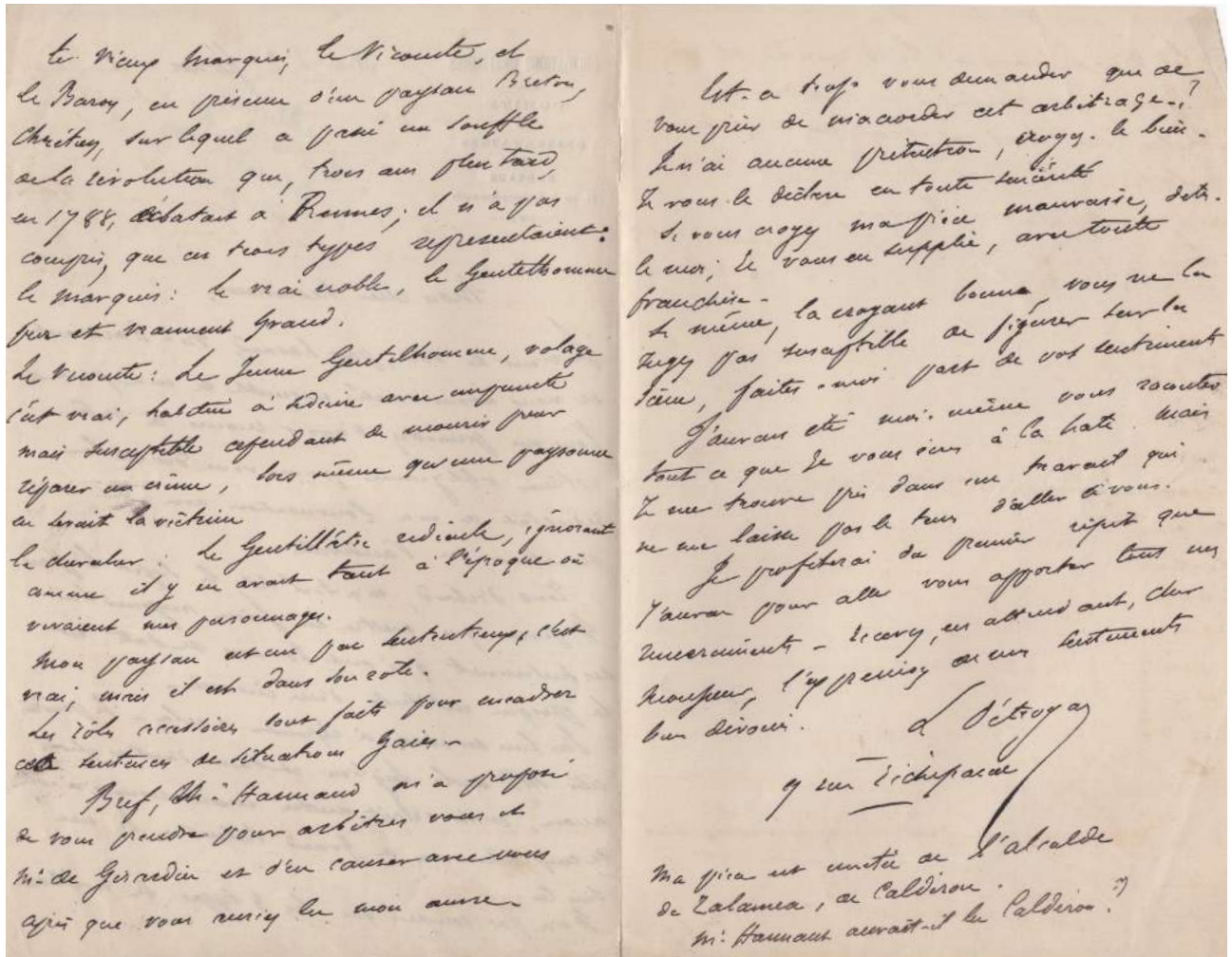
Autograph letter signed, dated *Mardi soir* [26-5-1903] by Henri Déséglise, son of the bibliophile and collector Victor. Déséglise had assembled a very rich library in his home at Frapesle, along with drawings and vignettes from the 17th, 18th and 19th centuries, as well as a modest collection of antique and many modern prints and drawings. A close friend of the Goncourts, he owned a rich series of their works. After an evening enlivened by the presence of Camille Saint-Saëns, Henri writes to his father: "...Je te remercie de la soirée que nous avons passée hier soir. Saint-Saëns y a contribué pour une large part, comme compositeur et comme exécutant, à la satisfaction qui contraste après des embarras de ceux qui sont souvent loin d'avoir sa valeur. [Joseph] Hollmann nous a fait entendre sur son violoncelle des effets que peu, je crois, seraient capables de trouver (...) [Maurice] Hayot, le violoniste que nous avons entendu dans le temps aux concerts de Monsieur Dieu, a très bien joué...". For a total of 5 pp. In-8 on two sheets. Envelope included. € 100



26. Léonce Détrouy (Bayonne, 1829 - Paris, 1898)

Lot of three autograph letters signed, dated 1868, by the French journalist, librettist and navy officer, addressed to the literary critic **Paul de Saint-Victor** (1827-1881), concerning "...une pièce en trois actes, muté de Caldéron (1625)..." be performed at the Théâtre du Vaudeville. We report an extract as a sample.

13 février 1868: "...Le directeur du Vaudeville [Gustave Harmant] m'a accueilli fort bien je le déclare, mais comme un auteur présentant sa marchandise. (...) Toutefois, j'ai confiance dans mon oeuvre... Elle n'est pas ordinaire .... Elle sort des lieux commun dont on le nourrit aujourd'hui...". On the 28th February, Détrouy writes to Saint-Victor: "...Je viens de voir, par hasard, Mr. Harmant et nous avons causé ensemble de ma pièce. (...) Tout d'abord, m'a-t-il dit, le sujet l'effroie. Il pense que mettre en scène aujourd'hui des sentiments qu'ont 80 ans de date est la presque certitude d'un insuccès...". For a total of 6 pp. 1/2. In-8. € 180



**27. Louis Diémer** (Paris, 1843 - ib., 1919)

Cabinet-card photographic portrait with autograph dedication signed, dated *19 Avril 1894* by the French pianist and composer. Dedication to his young pupil Léon Pchepiorski. Photograph by Reutlinger.

€ 180



28. Louis Diémer (Paris, 1843 - ib., 1919)

French piano music

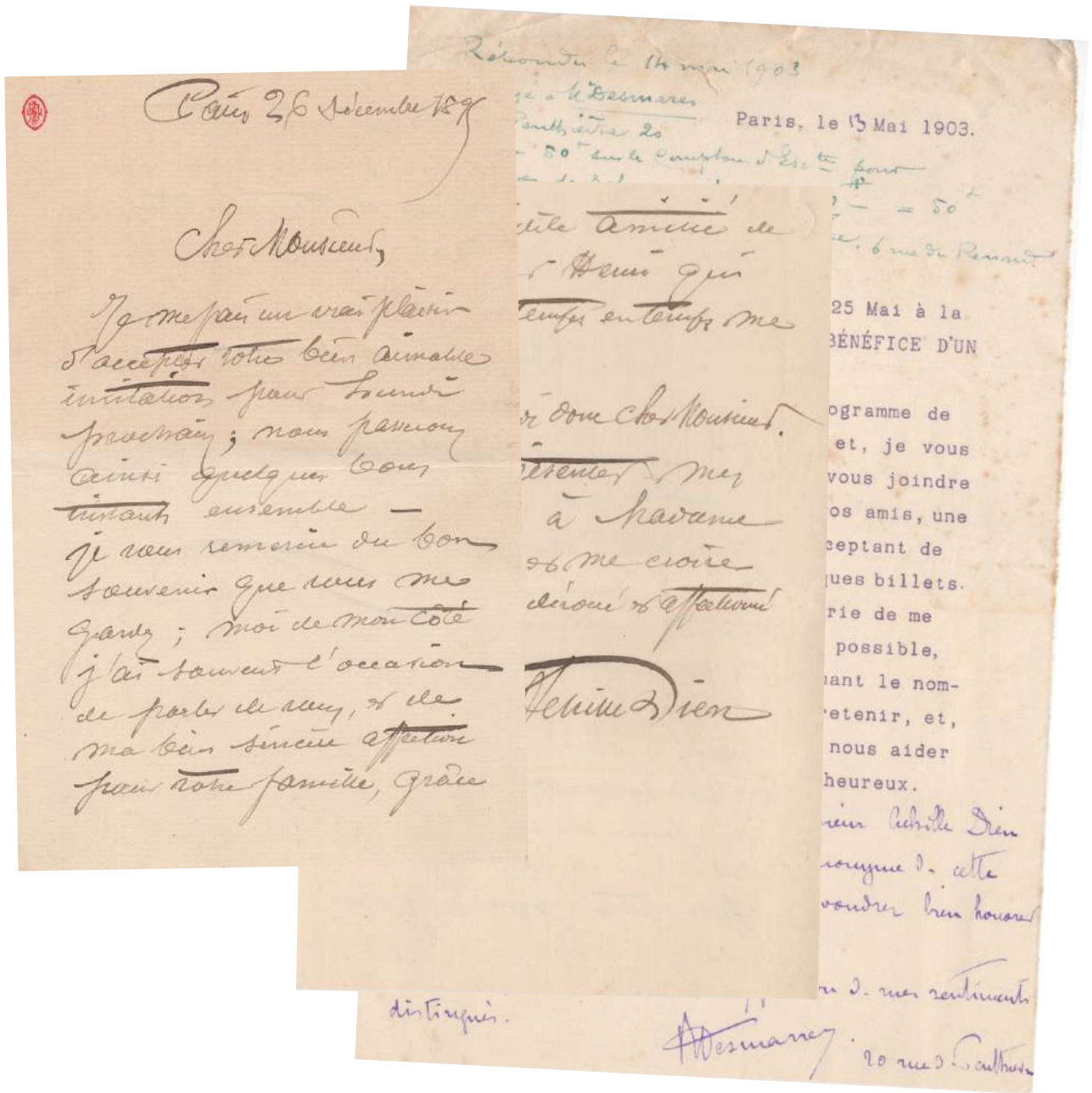
Lot of 16 autograph letters and documents, most of them signed, by the French pianist and composer. Letters are addressed to various personalities such as the dramatist **Aristide Gandrey** (1848-1930), concerning meetings, after concert dinners and mentions pupils such as the pianist **Édouard Risler** and violinist **Louis van Waefelghem** and violist **Georges Papin**. For a total of 36 pp. in-8 with letterhead and on postcard. € 800



29. **Achille Dien** (Paris, 1827 - ib., 1904)

Victor Déséglise

Autograph letter signed, dated *Paris 26 Décembre 1895* by the French violinist and painter. Dien addresses the bibliophile and collector Victor Déséglise, accepting an invitation. 2 pp. In-8. With envelope. **Included:** autograph letter signed, dated *Paris le 13 Mai 1903*, below a typed letter by Robert Desmarres (1869-1946), nephew of the painter Tony-Robert Fleury. Addressed to Déséglise for a "Concert au bénéfice d'un artiste musicien". Desmarres adds at the end of the typed letter: "...*En qualité d'ami personnel de Monsieur Achille Dien permettez moi, Monsieur, de dévoiler l'annonce de cette lettre...*". 1 p. In-8. Envelope and a visiting card with autograph lines by Desmarres are included. € 90



30. Maurice Duhamel (Rennes, 1884 - ib., 1940)

SACEM

Autograph musical quotation signed on a partly printed document, dated *Paris le 12 Novembre 1923* by the French composer and pianist on a "Bulletin de Déclaration" of the SACEM (Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) of Duhamel's music work "Prière sur l'acropole" after Renan's eponymous volume. At the verso of the music work details, Duhamel writes eight bars from the mentioned composition. 2 pp. In-4. Restoration along the central margin. **Included:** typed letter signed from SACEM deputy, dated *26 Novembre 1923* enclosed to the document. 1 p. In-4. Envelope included.

€ 140

MM. les Sociétaires devront écrire :

Pour les œuvres de musique instrumentale : les huit premières mesures sans accompagnement des thèmes principaux.  
Pour les œuvres vocales : également les huit premières mesures avec paroles.  
Pour les œuvres sans musique : au moins les huit premiers vers ou les huit premières lignes (Article 39 du Règlement Général).

je suis né, des - rayons bleus, de parent barba - res, chey la lumière - en bon  
- et vertueux qui haï - rent au bord d'une mer sombre Paris - etc de rochers ...

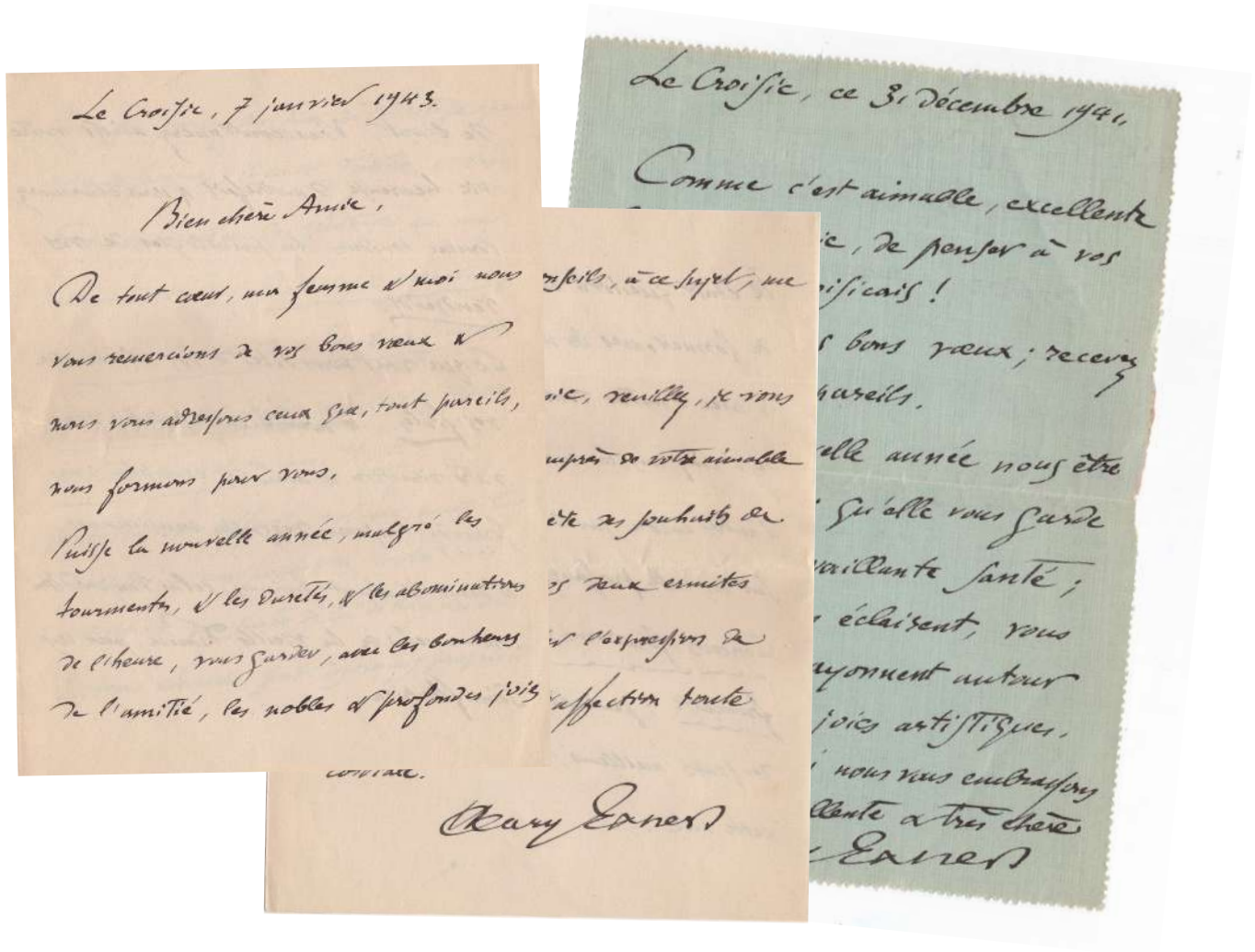
*Le personnel obligatoire!*



31. Henry Expert (Bordeaux, 1863 - Tournettes-sur-Loup 1952)

Letters to Marguerite Greslé

Lot of eight autograph letters signed, dated between 1941 and 1948, by the French musicologist. Most of the letters are addressed to the friend and singer of Debussy, Ravel, de Falla **Marguerite Greslé**. We report an extract as a sample: "...Ce que vous nous dites de vos élèves, de vos filles, ne nous étonne point; sous votre direction et avec vos exemples vous formerez toujours d'exquises musiciennes et ainsi le chant français, celui d'aujourd'hui comme celui de la vieille France, par vos soins fleurira. Vous me parlez de duos du Florilège pour voix de femmes; il est en d'autres, et des trios, voire même des quatuors en un album intitulé: Anthologie chorale des Maîtres Musiciens de la Renaissance française. Concerts du XVI siècle...". For a total of 13 pp. In-8 and in-16. Autograph letter and note by other hand are present on two letters. € 400



32. François-Joseph-Marie Fayolle (Paris, 1774 - ib., 1852)

*Quatre saisons du Parnasse*

Autograph letter signed, dated *Ce 23 Sept. 1812* by the French man of letters and musicologist, between 1805 and 1809 he published a collection of 16 volumes in-12 titled "Quatre saisons du Parnasse", in which he inserted many articles on music, and notices on several musicians. Fayolle addresses Mr. Loins, librarian in Paris: "...Je vous remets 1° le morceau de musique de M. Barni; 2° L'Esprit de M.elle [Sophie] Arnould avec une lettre de cette actrice qui sera mise à la fin; 3° quelques pièces pour le chansonnier de Graces...". 1 p. In-8. € 100

Ce 23 sept. 1812.

Monsieur,

Je ne pourrai vous renvoyer toute le fatras de vers que la semaine prochaine. En attendant, je vous remets 1° le morceau de musique de M. Barni; 2° L'Esprit de M.elle Arnould avec une lettre de cette actrice qui sera mise à la fin; 3° quelques pièces pour le chansonnier de Graces.

Quant à la pièce de Dupuy des îlets, elle est adressée à M. de Saint-Aubin. Si je recevais les épreuves, j'en aurais mis le vers qui manque. J'attends au moins les bonnes feuilles, pour faire les citations nécessaires.

Votre obéissant serviteur

Fayolle

P. S. au défaut des vers sur Marguerite en voici sur Marie où vous pourrez trouver une page en conservant 2 couplets.

33. Albert Gélos (Madrid, 1863 - Paris, 1916)

Violin music

Lot of five autograph letters signed, dated between 1899 and 1900, by the French violinist. Letters are addressed to musicians such as Mademoiselle Blanchard and concern rehearsals of music pieces of Joachim Raff and Mozart, upcoming trips and private matters. For a total of 10 pp. In-8. € 300

Quelle merveille extraordinaire!  
 Vous avez des charmes de 30 ans  
 mais, la suite de mes et l'élément  
 vités entre 18 et 20. Je suis  
 impossible de dire que il fait égard.  
 Plus. Rocher. partout, forêt de  
 pins. L'Élénel dans le pas  
 L'immodité entre mes en face  
 pas de monts. Les Alpes qui  
 déraient du matin du soir.  
 Comme des milliers de Orcelets.  
 Autour de soi, les éternels bois  
 dormants, les Alpes, le monde.  
 L'Écalibris, et... le paradis  
 enfin. Tout ce qui charme  
 l'œil et l'oreille, est contenu  
 dans cette nature merveilleuse,  
 ou l'opiniâté du beau temps  
 a l'air de s'être repiqué pour  
 que la, n'ily des spectacles  
 et des ornements blancs à yeux.  
 Ah! à ord, le monde bonjour.  
 Et pourtant, je voudrais entendre  
 Et haricot du Concerto de  
 Schumann. que vous jouez  
 si bien, dans l'intermezzo et  
 dans l'adieu de Swan. et le  
 final. et un caractère rythmique  
 du plus parfait. Vous le  
 jouerez sans en dire, haricots  
 aussi le merveilleux Concerto  
 en mi bémol de Beethoven.

Je me disais de sauter, que votre visage n'aura peut être  
 pas lieu, cela ardit l'air devant votre face de plaisir!  
 peut être n'est ce pas tout o jal, dans le l'ad, et  
 aurez vous la surprise de voir réaliser votre désir,  
 le haut le souhaite. C'est dimanche que Beethoven  
 ne soit pas entre St Raphaël et Cannes et que, voisins  
 nous de plusieurs exécutives, musicalement,  
 pedestrement, marchamment, mais! la poésie  
 des montagnes, de la mer, la solitude. Amenez vous  
 cela! Couff, Poucet, Madame Reboul, ont  
 bien leur poésie aussi! et plus de variété peut  
 être. Non je ne crois pas, que vous pourriez  
 préférer cela.

Merci pour mes enfants. Max est tout à fait  
 remis, et, healthy de mieux, en parfaite santé. Ma femme  
 Mrs Leidlé a reçu vos lettres vous envoie ses sympathies  
 toutes, présente mes respectueux hommages, à Madame  
 Hetzel, et recevra, tout peut Blanchard, les expressions  
 de mes respectueux et affectueux sentiments  
 A Gélos

34. Alexandre Georges (Arras, 1850 - Paris, 1938)

Organ music - Cathédrale d'Arras

Autograph letter signed, dated *Vendredi* [18-2-1905], by the French organist and composer. Georges addresses the poet and sculptor **Georges Tattetgrain** (1845-1916), concerning a work in collaboration with the poet: "...Je travaille beaucoup notre cathédrale et je me fais un plaisir de vous annoncer que surtout depuis hier soir, je suis dans une très bonne vein de travail....si rien ne m'arrête, j'ai la confiance la plus complète dans la réussite de notre oeuvre...". 1 p. In-16.

€ 80

*Vendredi*

Cher Monsieur Tattetgrain.

Je travaille beaucoup notre cathédrale et je me fais un plaisir de vous annoncer que surtout depuis hier soir, je suis dans une très bonne vein de travail --

Si rien ne m'arrête, j'ai la confiance la plus complète dans la réussite de notre oeuvre.

Voulez-vous voir M<sup>re</sup> David et lui demander pourquoi on ne ~~me met~~ pas au courant de la marche du concours, j'ai eu le règlement par hasard, et un M<sup>re</sup> fort aimable d'ailleurs, M<sup>re</sup> Brody est venu me voir Mardi pour me demander la musique de notre chœur (le jour où j'ai reçu votre poème!... c'est drôle! Je voudrais bien que M<sup>re</sup> David me dise aussi si la commission accepte mes conditions qu'avec mes très très respectueux salutations

Alexandre Georges

*Vendredi*  
de mes amis  
du jour  
et je ne suis  
mieux n'  
de son  
Compte  
Vendredi

35. Alexandre Georges (Arras, 1850 - Paris, 1938)

*Boris Godunov in Paris*

Autograph letter signed, dated 24 Août by the French organist and opera composer. Georges addresses the French conductor and composer **Henri Defossé** (1883-1956), conductor at the Opéra: "...Excusez ce retard à vous remercier pour le grand plaisir que vous m'avez fait, en nous donnant à ma femme et à moi l'occasion de voir et entendre ce 'Boris Godounoff' qui contient du génial à côté de certaines pages qui n'ont pas l'air d'être du même auteur (...) ce que je n'ai pas manqué de remarquer c'est votre façon de diriger, c'est clair, précis, souple et élégant..." 1 p. In-8. € 80

Jeudi 24 Août  
26 - Rue du Rocher  
2<sup>ème</sup>

mon cher Defosse, Inf. d'ad. de l'Opéra

Excusez ce retard à vous remercier pour le grand plaisir que vous m'avez fait, en nous donnant à ma femme et à moi l'occasion de voir et d'entendre ce "Boris Godounoff" qui contient du génial à côté de certaines pages qui n'ont pas l'air d'être du même auteur...

À part cette critique passagère, il y a dans tout l'ouvrage des poussées de sauvagerie, de puissance et de passion véritablement remarquables!

Mais, ce que je n'ai pas manqué de remarquer c'est votre façon de diriger, c'est clair, précis, souple et élégant. J'ai trouvé cela tout à fait épatant; et je vous en fais mes très vifs compliments.

Affectueusement.  
Alexandre Georges

36. Louis Gillet (Paris 1876 - ib., 1943)

Hugo von Hoffmanstahl

Autograph manuscript, not dated, by the French writer and art historian, friend of Saint-Pol-Roux, titled "Hoffmanstahl, poète de l'Autriche". In this moving memorial, Gillet attempts to bring back to life the works of the poet Hugo von Hofmannstahl (1874-1929), little known to the French public. We report an extract as a sample: "...C'était pourtant un grand poète, et peut-être, avec d'Annunzio, le premier de ce siècle: dans cette Allemagne de fer et de philistins, de casernes et de bureaux, de canons et d'argent qui avait succédé à la victoire de Bismarck et où Nietzsche, après une vie d'exil, était mort de dégoût, de colère et de folie, il était le premier qui eût ramené la poésie. Dans ce monde brutal, il ramenait par la main cette inconnue, ou celle oubliée, la Beauté. Il allait la chercher aux bords où elle était restée, à Venise, chez cette reine déchuë de l'Adriatique, dans la Grèce archaïque et les villes mortes de l'Argolide, où Schliemann venait de rouvrir les tombeaux de Mycènes, les sépulcres des rois égorgés; il écrivait La Mort de Titien, Venise sauvée, Electre, Oedipe, Ariane à Naxos. Il était de ceux qui pensent avec l'auteur de la Gaya Scienza: "Il faut méditerraniser la musique...". For a total of 10 pp. In-8, of which 2 pp. of preparatory notes.

€ 240

Hofmannstahl,  
poète de l'Autriche.

N jamais il n'a été plus vivant, depuis  
que depuis qu'il n'est plus: ses vers  
sont sortis de sa cendre, la tombe se  
charge de fleur. On a recueilli ses  
contes, ses articles de jeu d'esprit,  
ses lettres à Richard Strauss, on vient  
de nous livrer Andreas, cette blanche  
d'un magnifique roman, qui nous permettait  
un chef d'œuvre aussi noble que Wilhelm  
Meister; on nous a donné enfin la version  
admirable des vers inédits. Ici venait  
de sa vingt-troisième année, on déjà s'annonçait  
tout son genre. Sa présence, ~~il n'y avait~~  
la mort, ~~comme celle nous accablait~~, l'art de  
qui vit se joindre aux voyageurs sur  
la route d'Emmaüs.  
Qu'on me permette, dans ce monde  
plein de trouble et d'angoisse, de me  
retourner un peu vers cette ombre,

même langue, et c'est beaucoup: c'est  
un sens, un plus vivant,  
plus je vois que cela mais c'est d'autre  
de la même langue, beaucoup d'autres  
chose nous séparent, une foule de nuances  
peuque injustices à définir, qui nous  
tiennent à distance, surtout quand  
on ne s'en doute pas: car selon naïve  
quelque chose ce qui nous divise, c'est d'être  
si loin d'avoir une quelconque un point de  
de contact.

Cette nuance autrichienne, c'est celle  
qu'une politique <sup>insaisissable</sup> de l'Autriche, de l'Autriche,  
au traité de Saint Germain, à la conférence  
de la table de la Russie, à la conférence  
stulide, à la conférence de la Russie  
est-il tenu encore de la sauver et de  
venir parler de leur? Dans la décade  
de sa patrie, Hofmannstahl, le courage  
de mourir, trouvait encore le courage  
de proposer un programme d'action:  
écrit dans une conférence prononcée à  
Munich, le 10 janvier 1927, sur la  
détresse, écrit, conscience de la Nation,  
il offrait au peuple forcé d'un  
de Hitler, la noble croix de l'Autriche  
du sang, d'une mission spirituelle  
d'une Allemagne des esters. Ce fut un  
testament. Cette voix plus, ~~autrichienne~~  
Allemagne ne présente plus, ~~autrichienne~~  
elle n'aura, elle fait d'abord à l'écart,  
voix de la musique de la mort,  
Mozart et de Hoffmanstahl,  
à la musique de l'Autriche.

**37. Pauline Gueymard-Lauters** (Brussels, 1834 - Paris, 1918)

Autograph letter signed, dated *Paris, 19 Mars 56* by the Belgian soprano, who created many roles for the Opéra of Paris such as Léonore in Verdi's "Il Trovatore" (1857), Gounod's "La Reine de Saba" (1862), Princess Eboli in Verdi's "Don Carlos" (1867) and many others. Lauters addresses a gentleman concerning an upcoming performance in Liège: "...Je ne pourrai être à Liège que le 29 dans la journée de sorte que nous ne pourrons répéter que le jour du concert. Veuillez mettre la répétition vers midi...". 1 p. In-8. € 80

A. LAUTERS

Paris, 19 Mars 56.

Monsieur

Je ne pourrai être  
à Liège que le 29  
dans la journée de sorte  
que nous ne pourrons répéter  
que le jour du concert.  
Veuillez mettre la répétition  
vers midi.

Je ne sais encore à quel  
hôtel je descendrai mais  
auprès mon arrivée je  
vous en ferai prévenir.

Je suis, Monsieur, l'assurance  
de mes sentiments distingués

Pauline Lauters.

## 38. [Clair Godfroy] (Paris 1774 - ib. 1841)

Transverse flutes fabricant

Three autograph letters signed addressed to Clair Godfroy, two signed "Enthoven", one signed "Jules Jullien", by a gentlemen musicians, asking to the renown flute manufacturer to make an exchange of flutes.. noted violin makers.) Henry Enthoven was a London antiques dealer and fineamateur violinist. Clair Godfroy founded a woodwind instrument firm with the same name in Paris in 1814 "...Ne voulant plus avoir, une flûte, d'une telle valeur, sans pouvoir m'en servir, j'ai eu l'idée, de vous écrire afin de vous prier, de m'écrire si vous seriez assez aimable, re reprendre cette instrument, et de m'en faire une autre, étant bien disposé, à vous dédommager raisonnablement. Si vous accordé ma demande, je voudrais avoir une flute Bohm, a patte d'At. système ordinaire, mais pas cylindrique, monté en argent...". For a total of 4 pp. In-4. € 450

Amsterdam 9 Decembre 1858

Monsieur Clair Godfroy aîné  
à Paris

Monsieur!

Vers l'an 1849. étant élève de M<sup>r</sup> Antoine Sauolet.  
professeur de flûte à la Haye, j'ai fait venir par,  
son entremise, de vous, une flûte cylindrique, système  
Bohm, a patte d'ut, montée en argent. Durant cette  
flûte, qui en votre honneur soit dit, est un  
instrument excellent, m'arrivait, elle se accordait  
très bien, avec le son, d'orchestre de la Haye,  
mais depuis 7 à 8 années que je demeure, ici  
(Amsterdam), ou le son d'orchestre est plus haut.  
j'ai eu le douleur, de ne plus pouvoir me servir  
de la dite flûte, ne pouvant rien faire, pour le  
faire plus haut, ce qui m'empêchait, de me servir  
de ma première flûte, ancienne système. Ne voulant  
plus avoir, une flûte, d'une telle valeur, sans  
pouvoir m'en servir, j'ai eu l'idée, de vous écrire  
afin de vous prier, de m'écrire si vous seriez assez  
aimable, de reprendre cette instrument, et de m'en  
faire une autre, étant bien disposé, à vous dédommager  
raisonnablement, si vous accordé ma demande  
je voudrais avoir, une flûte Bohm, a patte d'ut.  
système ordinaire, mais pas cylindrique, monté en  
argent. Vous m'obligerais beaucoup, en me répondant  
aussi vite possible, en m'écrivant en même tems  
F. L. V. R.



39. **Gustave Goublier** (Paris, 1856 - ib., 1926)

Popular music - Folie Bergère

Autograph letter signed, dated La Varenne 10 Juillet 1924 by the French composer and conductor. Goublier addresses Alfred Bloch of the Société des auteurs et compositeurs dramatiques, concerning a concert with the singers **Madeleine Gutty** (1870-1936) and Madame Bonhomme. 1 p. In-4. € 40

La Varenne 10 Juillet 1924

Affaire Cartou  
8319

Mon Cher Bloch

Je ne vous ai pas répondu plus tôt, car j'espérais pouvoir aller vous serrer la main

Donc au sujet des 800<sup>fr</sup> à nous revenir Madame V<sup>ve</sup> Bonhomme et Madeleine Gutty sont d'accord avec moi, ce que je ferai ser-  
vir bon fait.

Quand j'en suis parti à Bruxelles, exclusivement pour placer l'allumeur, il a été convenu avec Paul Bonhomme que les frais de copie seraient partagés par tiers - ils se sont montés à 165.80 que j'ai dû déboursé seul.

Et puisque le partage de droits doit se faire comme à l'habitude et convenu entre nous 50% pour moi 25% pour chacun des deux collaborateurs - Je prendrai pour moi les frais dans les mêmes proportions

	Soit	82.90	pour moi
		41.45	M <sup>me</sup> Bonhomme
		41.45	Mad. Gutty
		185.80	

Il revient donc à :

Goublier	482.40	
M <sup>me</sup> Bonhomme	200 moins	41.45 = 158.55
Mad <sup>e</sup> Gutty	200 moins	41.45 = 158.55

J'espère vous voir avant que je parte en Bretagne d'ici 8 à 10 jours -  
Prenez mes bonnes amitiés

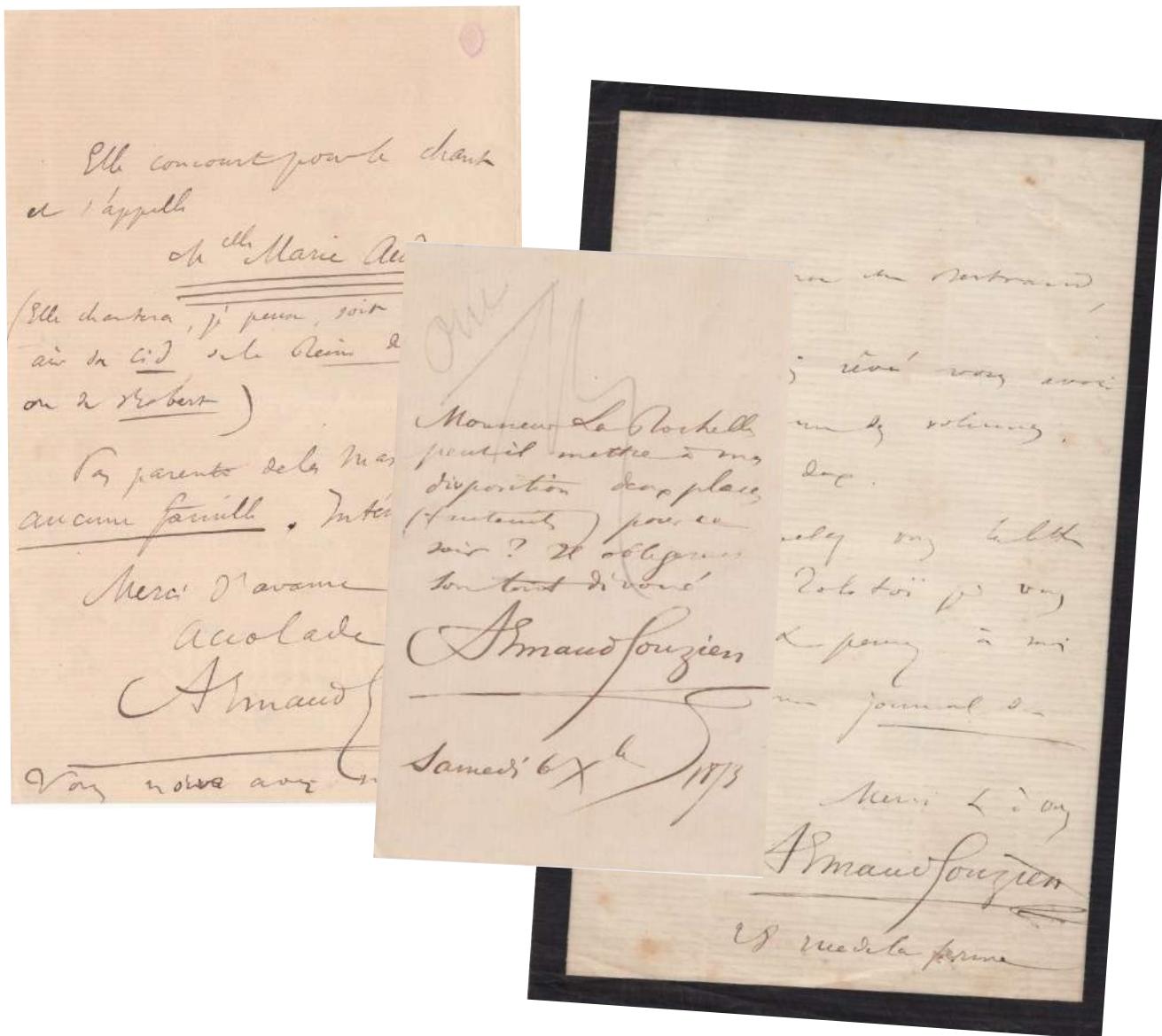
G. Goublier

2 allée du Vallon La Varenne (Seine)

40. Armand Gouzien (Brest, 1839 - Saint-Pierre-Port, 1892)

*Théâtre de la Porte Saint-Martin*

Lot of three autograph letters signed, one dated 1873 by the French musician and journalist. Letters are addressed to Mr. Bertrand and to the new director of the théâtre de la Porte Saint-Martin **Henri Laroche** (1826-1884) and concern theater evenings, books lending and recommendation of young orphan girl in Brest. For a total of 3 pp. In-8. € 120



41. Charles Grandmougin (Vesoul, 1850 - Neuilly-sur-Seine, 1930)

Francis Thomé

Lot of two autograph letters signed, not dated [1892 ca.], by the French librettist and poet. His works were set to music, notably by Bizet, Fauré and Lili Boulanger. He wrote the libretto for César Franck's opera "Hulda" (1894) (after Bjørnstjerne Bjørnson) and Jules Massenet's oratorio "La Vierge" (1880). Letters are addressed to gentlemen, and concern the music composed by Francis Thomé for his work "L'Enfant Jésus, mystère en 5 parties et en vers". We report an extract as a sample: "...je vous adresse une invitation pour la répétition générale, en matinée, de ma pièce L'Enfant Jésus (...) nous vous serions obligés de vouloir bien consacrer quelques lignes à notre oeuvre après l'avoir vue...". For a total of 2 pp. In-8. € 80

Grandmougin  
ville Villiers  
Neuilly Seine

Monsieur et cher Compère

Je vous adresse une invitation  
pour la répétition générale, en  
matinée - de ma pièce L'Enfant  
Jésus, musique de M. Francis Thomé -  
Nous vous serions obligés de  
vouloir bien consacrer quel-  
ques lignes à notre oeuvre  
après l'avoir vue.

Neuilly sur, Monsieur  
mes compliments

Jr and m. v. g.

Grandmougin, impr. Lethérotte

Cher Monsieur

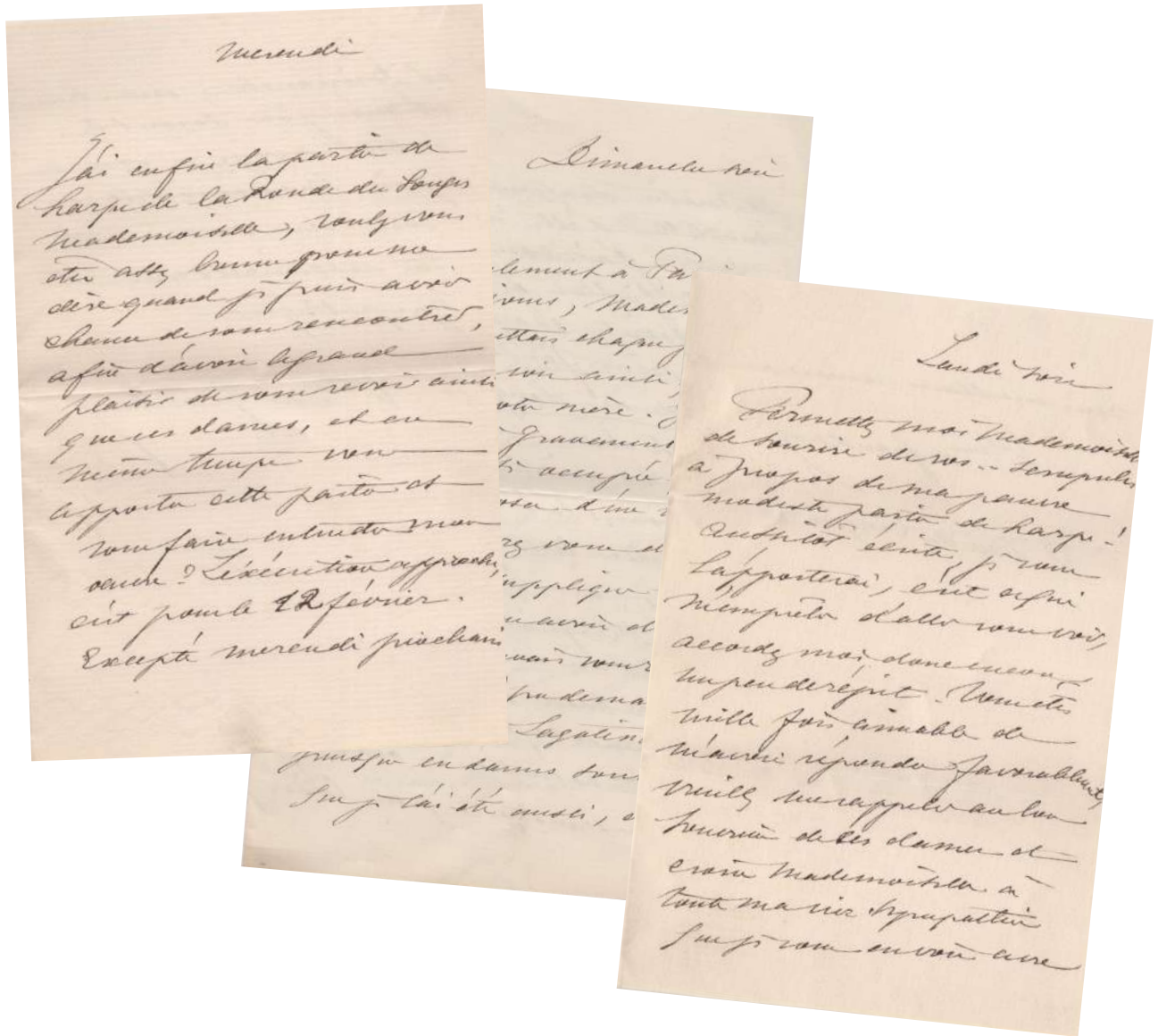
Voici 2 exemplaires  
de L'Enfant Jésus (parties  
pour le service - un biographie  
Monsieur de Heister)  
Bonne nuit  
Grandmougin

ville Villiers  
Neuilly

42. Clémence de Grandval (Saint-Rémy-des-Monts, 1828 - Paris, 1907)

Harp - Coraly Gatayes

Three autograph letters signed, not dated [1880 ca.], by the French composer and singer, pupil of Friedrich von Flotow, Camille Saint-Saëns and Frédéric Chopin. De Grandval addresses the harpist **Coraly Gatayes** (1840-1913), daughter of Léon. Letters concerns her composition "La Ronde de Songes" (1880) and other works such as Federico Morina Vanoni's "Isabella de Lagatinerie". We report an extract as a sample: "...j'ai enfin la partie de harpe de la Ronde du Songes. Mademoiselle, voulez vous être assez bonnes pour me dire quand je puis avoir chance de vous rencontrer, afin d'avoir le grand plaisir de vous revoir (...) et de vous faire entendre mon oeuvre?...". For a total of 6 p. 1/2. In-8. One envelope included. € 120



**43. Clémence de Grandval** (Saint-Rémy-des-Monts, 1828 - Paris, 1907) *Letters to Paul de Saint Victor*  
 Two autograph letters signed, not dated, by the French composer and singer, pupil of Friedrich von Flotow, Camille Saint-Saëns and Frédéric Chopin. De Grandval addresses the writer Paul de Saint-Victor (1827-1881), thanking him for his "...mots si bienveillantes sur mon petit opéra comique et sur moi en général...". In the second letter, she mentions her performance in Lille of her Oratorio "La fille de Jaire", Prix Rossini in 1880. For a total of 4 pp. In-16. € 120

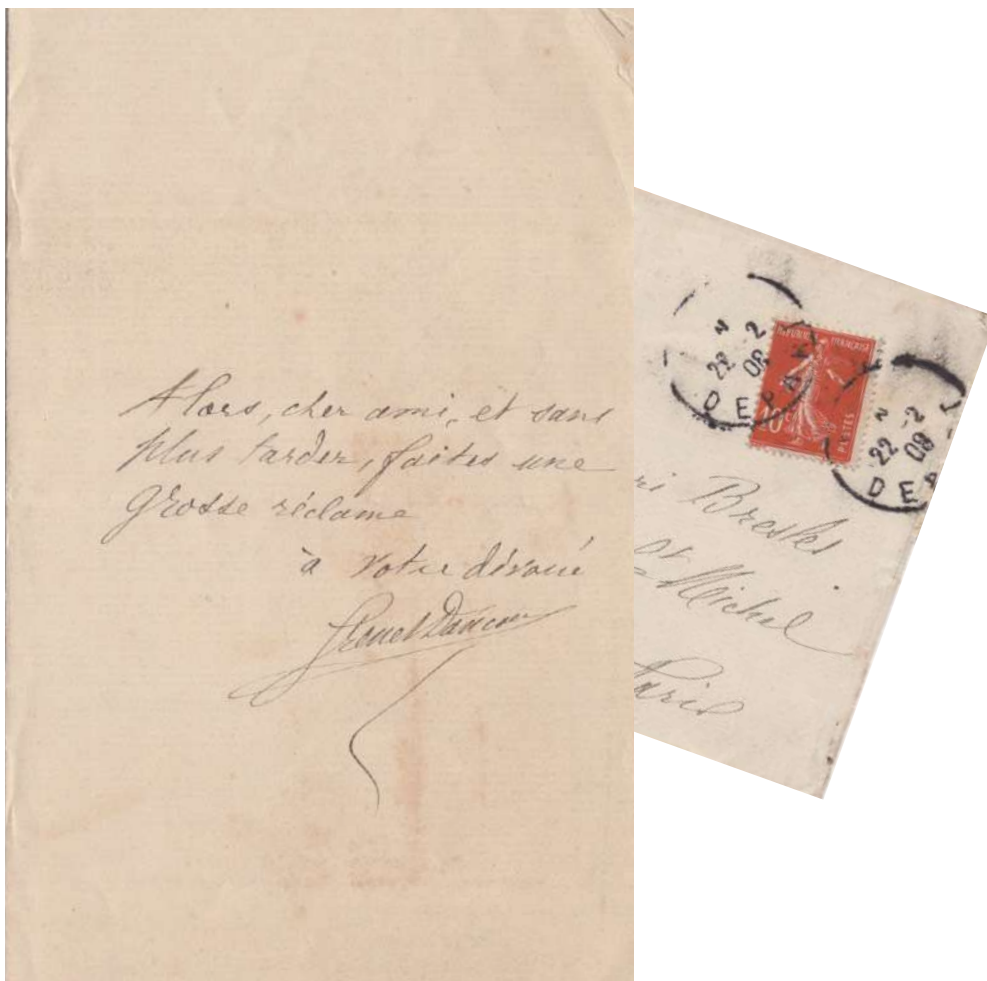
Amant de moi  
 Tu croyes pas que j'oublie...  
 j'ai été a Bruxelles, et  
 j'en ai parté pour Lille  
 par la fille de Jaire le  
 Jours saint. A mon  
 retour j'irai enverrai  
 la messe, ou vous ayez  
 eu un succès si grand...  
 en hat, au revoir et  
 les meilleurs souvenirs  
 Clémence de Grandval

Permettez moi de vous dire,  
 que j'ai été a Lille, et  
 j'en ai parté pour Lille  
 par la fille de Jaire le  
 Jours saint. A mon  
 retour j'irai enverrai  
 la messe, ou vous ayez  
 eu un succès si grand...  
 en hat, au revoir et  
 les meilleurs souvenirs  
 Clémence de Grandval

44. Ernest Grenet-Dancourt (Paris, 1854 - ib., 1913)

Letter to Henri Bresles

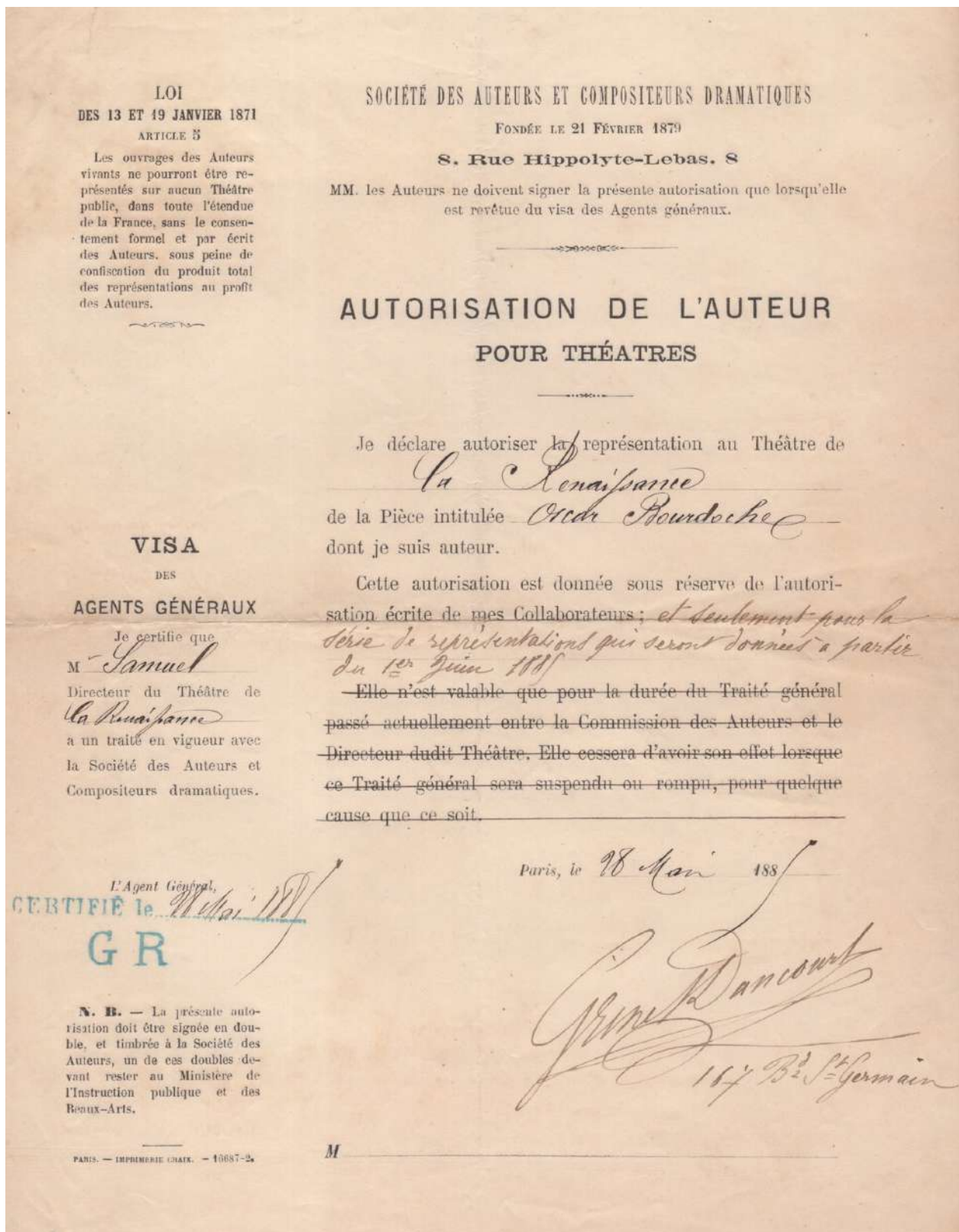
Autograph letter signed, not dated [22-2-08] by the French playwright and songwriter. Grenet-Dancourt addresses the composer and lyricist **Henri Bresles** (1864-1924): "*Alors, cher ami, et sans plus tarder, faites une grosse réclame...*". 1 p. In-8. Envelope included. € 30



45. Ernest Grenet-Dancourt (Paris, 1854 - ib., 1913)

Oscar Bourdoche

Partly-printed document with autograph signature, dated Paris, le 18 Mai 1885 by the French playwright and songwriter. Approval for the performance of his one-act comedy "Oscar Bourdoche" (1884) at the Théâtre de la Renaissance. 1 p. In-4. € 30

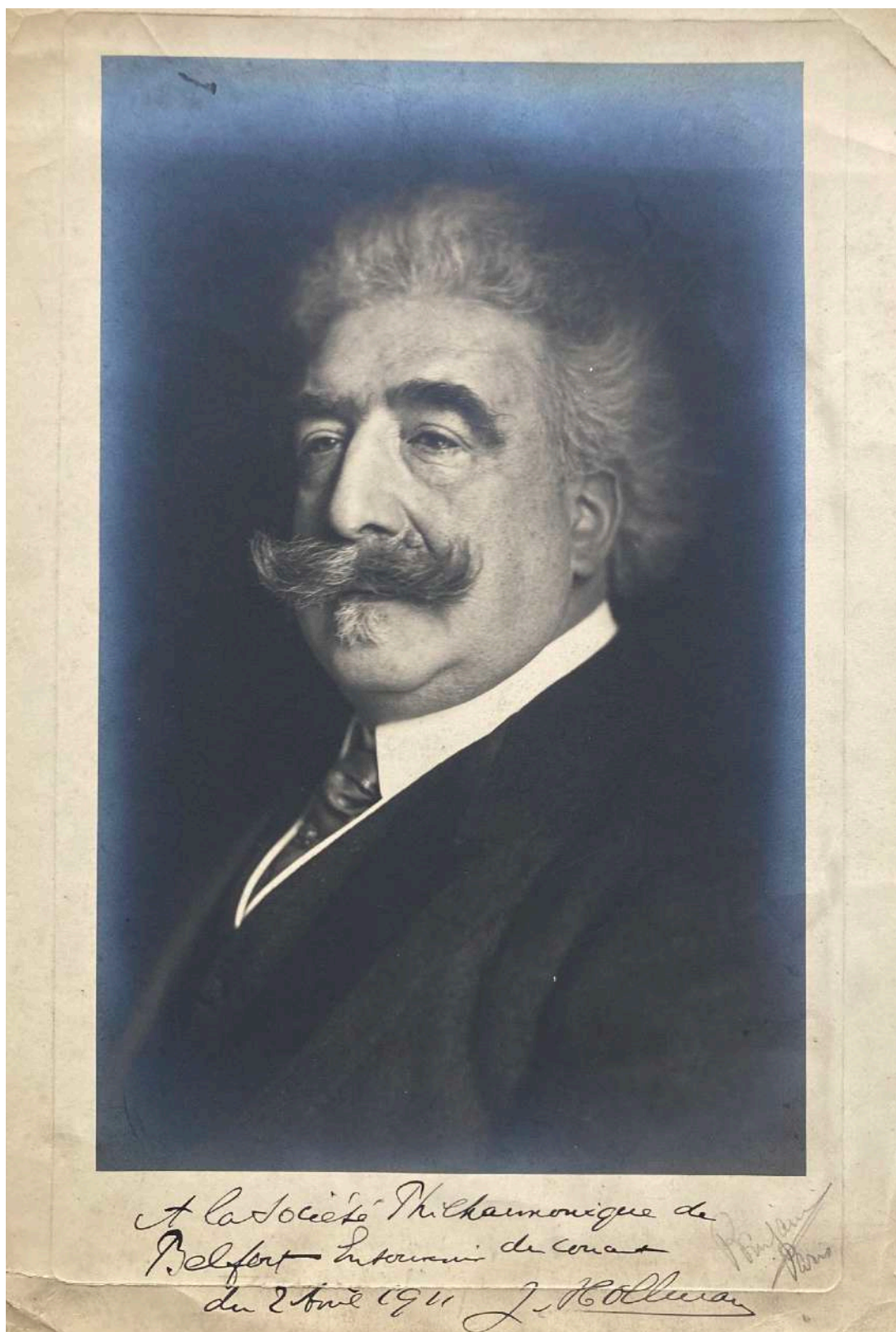


46. **Joseph Hollman** (Maastricht, 1852 - Paris, 1927)

*Cello music*

Large photographic portrait with autograph dedication signed, dated 2 *Avril* 1911 of the Dutch cellist and composer. (24.5 x 36 cm). Slight defect at the upper right margin. Photograph by Benjamin in Paris.

€ 120

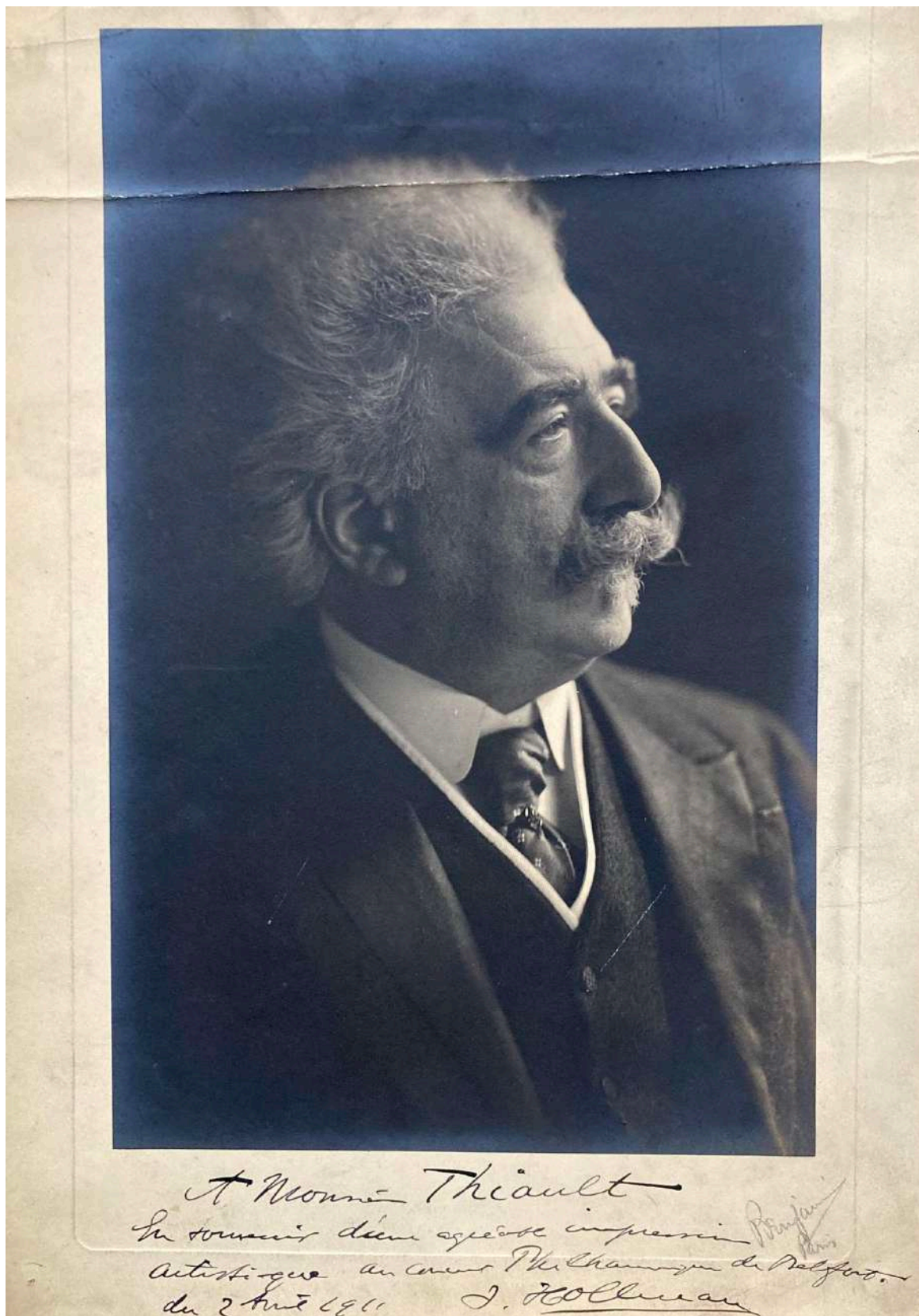




47. **Joseph Hollman** (Maastricht, 1852 - Paris, 1927)

*Cello music*

Large photographic portrait with autograph dedication signed, dated 2 April 1911 of the Dutch cellist and composer. (24.5 x 36 cm). Folding at the upper margin. Photograph by Benjamin in Paris. € 120



48. **Joseph Hollman** (Maastricht, 1852 - Paris, 1927)

*Cello music*

Autograph musical quotation signed, dated *Nice 26 Mars 1905* by the Dutch cellist and composer.  
Hollman pens 8 bars of an *Andante*. 1 p. In-8.

€ 150



49. [Joseph Hollman]

*Cello music*

Autograph sketch and letter signed "M" by Marc Richelle of "Le bon père Hollman" drawn for the organist Bernard Gavoty. **Included.** autograph dedication signed in pencil, dated *Paris 6 Mars 1921* by Hollmann. € 150



50. [Désiré-Émile Inghelbrecht] (1880-1965)

Three autograph letters on visiting card addressed to the conductor and composer by theater critic **Jean Prudhomme** (pseudonym of Jean Ricard), the pianist **Raoul Bardac's** widow, the musicologist **Georges de Saint-Foix**. We report an extract as a sample: "...*Merci mille fois, cher Maître, de l'envoi de votre plaquette sur Carmen, Faust et Pelléas, qui je trouve à mon retour de vacances...*" For a total of 4 pp. on visiting card. € 60

Merci mille fois, cher maître, de l'envoi  
 de votre plaquette sur Carmen, Faust et  
Pelléas, que je trouve à mon retour de  
 vacances. Je suis très touché de votre  
**JEAN PRUDHOMME**  
*Critique Dramatique du Matin*  
 attention et je me promets de rendre un  
 grand plaisir à lire votre beau et utile  
 travail. Bien vôtre.  
 J. L. 10, rue Rougemont (IX<sup>e</sup>)  
 31 août 1933. à DE Inghelbrecht.

Madame V<sup>o</sup>e Raoul Bardac  
 adressée à  
 Madame et Monsieur Inghelbrecht  
 ses vifs remerciements -  
 lui avoir adressé le  
 TÉLÉPHONE 41 MEYSSAC (CORRÈZE)  
 à DE Inghelbrecht.

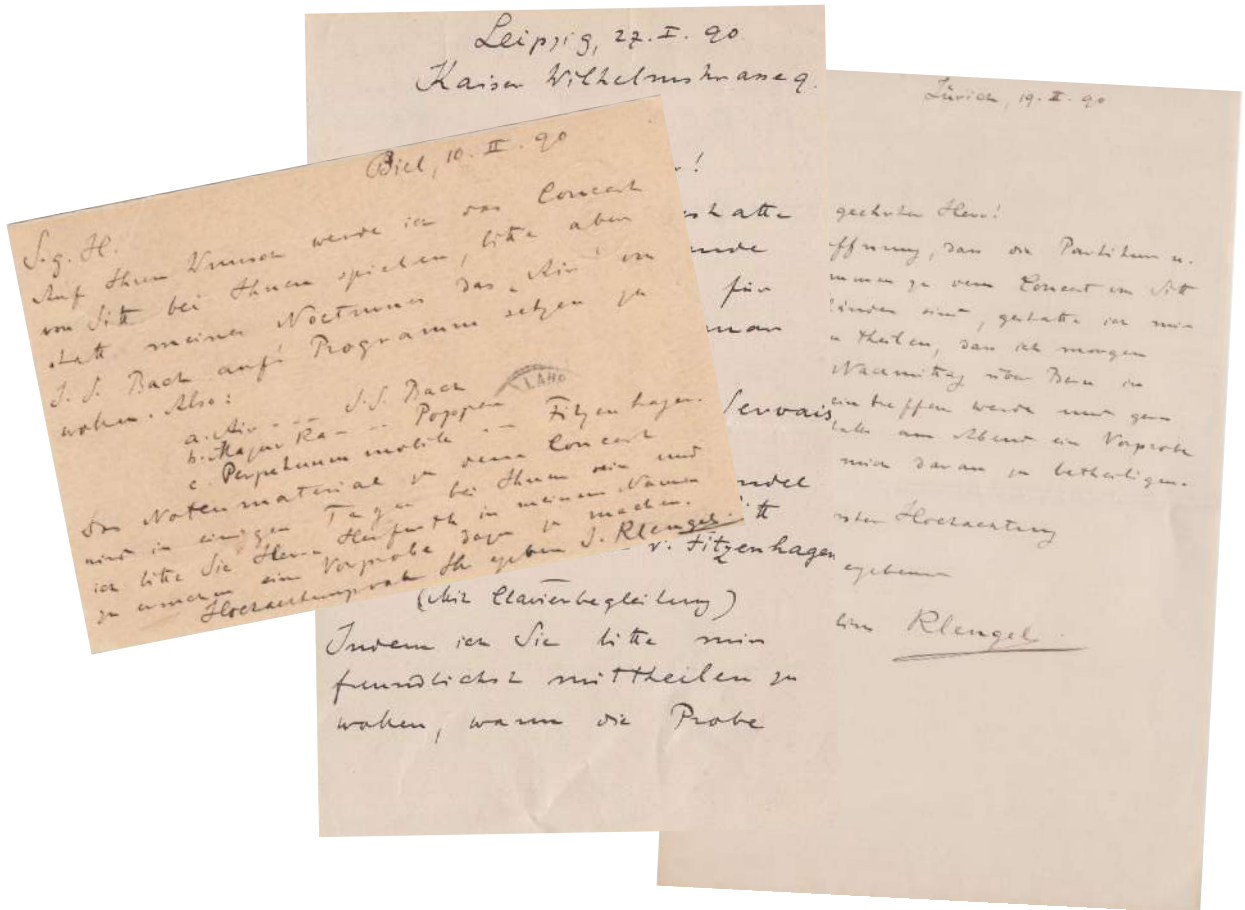
31-1-54 a Inghelbrecht

**GEORGES DE SAINT-FOIX**  
 Exprime à Monsieur Inghelbrecht  
 ses bien vifs remerciements pour l'envoi  
 de son si intéressant ouvrage sur Debussy  
 ainsi que de l'aimable notice, je lui  
 demande de recevoir l'assurance de ses  
 meilleurs et fidèles sentiments.  
 18, Avenue La Tourdonnaud.

51. Julius Klengel (Leipzig, 1859 - ib., 1933)

Cello music

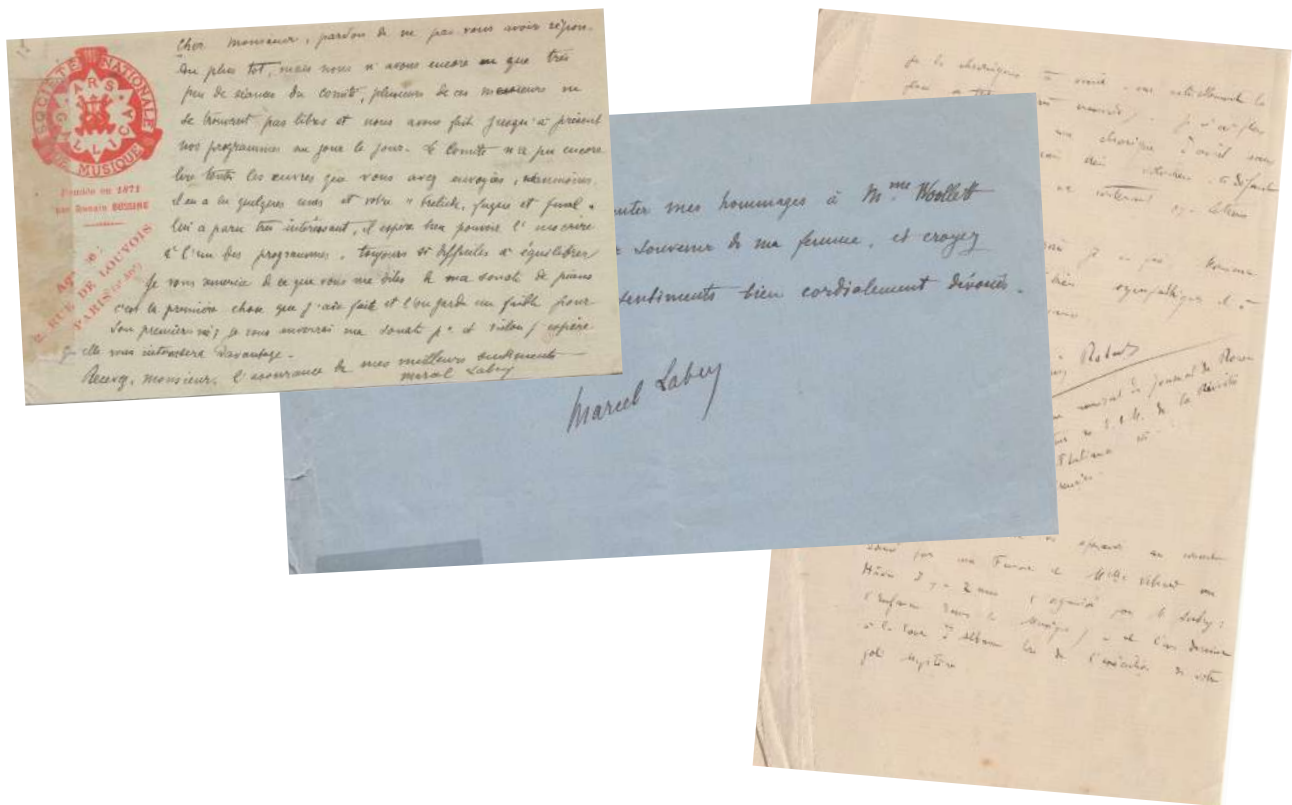
Lot of three autograph letters signed, dated between 1889 and 1890, by the German cellist and composer, member of the Gewandhaus Orchestra in Leipzig. Letters are addressed to a Kappelmeister, and to W. Cant of the Instrumentalvereins in Lausanne and concern mostly music programs for concerts and upcoming concerts. For a total of 6 pp. In-8 and on postcard. One envelope included. € 180



52. Marcel Labey (Le Vésinet, 1875 - Nancy, 1968)

Société Nationale de Musique

Two autograph letter signed by the French conductor and composer, addressed to the composer and music critic Henri Woollett (1864-1936). **A.** [25.1.03]. On the possibility of including some of his compositions in the Société Nationale de Musique's concerts. 1 p. On postcard. **B.** 4 Février 1926. On acceptance of his compositions: "...On me renvoie de Paris le bulletin de souscription pour votre oeuvre et je vous le renvoie revêtu de ma signature...". 1 p. 1/4. In-8. **Included:** autograph letter signed, not dated, by the literary history and music specialist **Paul-Louis Robert** (1877-1943), to Mr. Woollett, concerning the chronique normande on the Revue française de musique. 2 pp. In-8. € 100



53. Anatole de La Forge (Paris, 1820 - ib., 1892)

*Chanson patriotique*

Autograph letter signed, dated *Paris, le 11 Mars 1882* by the French journalist and politician, prefect of national defense during the French-German war of 1870. De La Forge addresses a gentleman, thanking him for having sent him his "chanton patriotique": "...deux poètes et un musicien seront ainsi pour compo... cette oeuvre remarquable. Je félicite la trinité de consacrer ses efforts à répondre dans le peuple des sentiments élevés. Il n'y a pas de plus beau rôle...". 1 p. In-4. Defects at right margin of the central folding. € 40

Laforge (Anatole de)  
10 rue de Villiers

CHAMBRE  
DES DÉPUTÉS

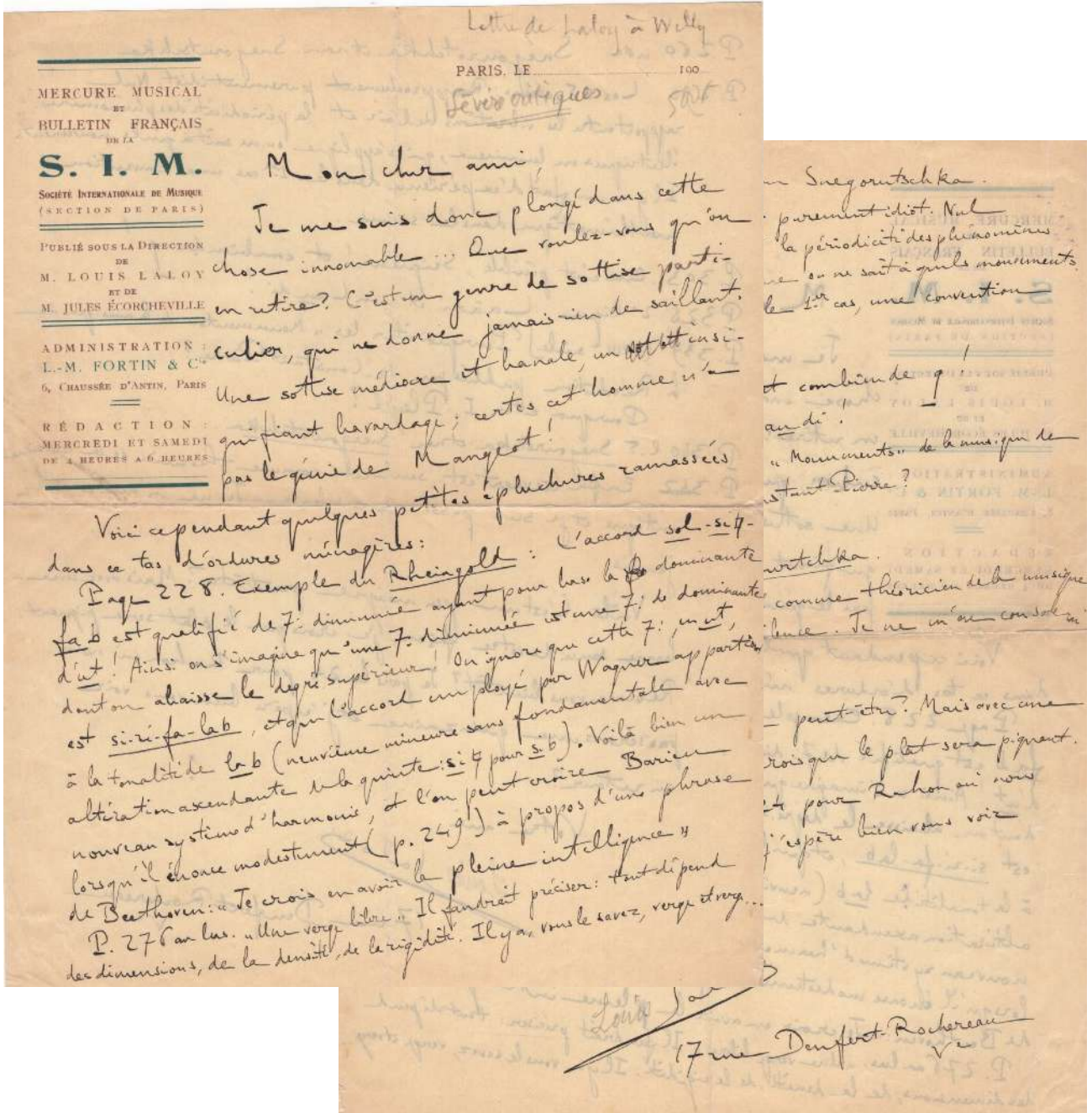
Paris, le 11 MAR 1882

Messieurs et chers Concitoyens,  
Pardonnez-moi de venir si tard vous  
remercier de l'honneur que vous m'avez  
fait en me dédiant votre chanson  
patriotique. Deux poètes et un  
musicien seront ainsi pour composer  
cette oeuvre remarquable. Je félicite  
la trinité de consacrer ses efforts  
à répandre dans le peuple des  
sentiments élevés. Il n'y a pas de  
plus beau rôle. Je suis heureux  
et fier de la part que vous avez bien  
voulu me donner.  
Anatole de La Forge

54. Louis Laloy (Gray, 1874 – Parigi, 1944)

Richard Wagner

Autograph letter signed, not dated [1900 ca.] by the French musicologist and sinologist. Laloy addresses Mr. Welly, concerning some corrections on a music volume: "...Je me suis donc plongé dans cette chose innommable...Que voulez-vous qu'on en retire? C'est un genre de sottise particulier, qui ne donne jamais rien de saillant. Une sottise médiocre et banale, un insignifiant bavardage; certes cet homme n'a pas le génie de [Auguste] Mangeot! Voici cependant quelque petites épiluchures ramassées dans ce tas d'ordures ménagères: Page 228. Exemple du Rheingold..." 2 pp. In-4. € 70

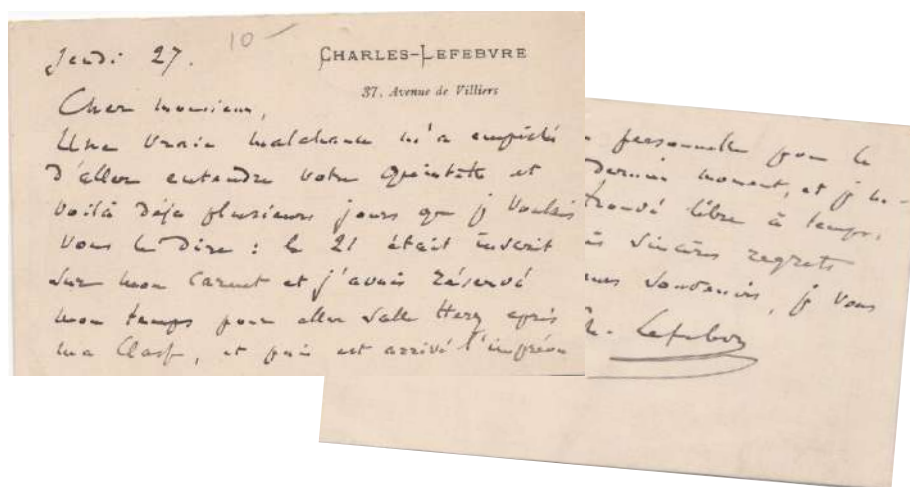




55. Charles-Édouard Lefebvre (Paris, 1843 - Aix-les-Bains, 1917)

Prix de Rome 1870

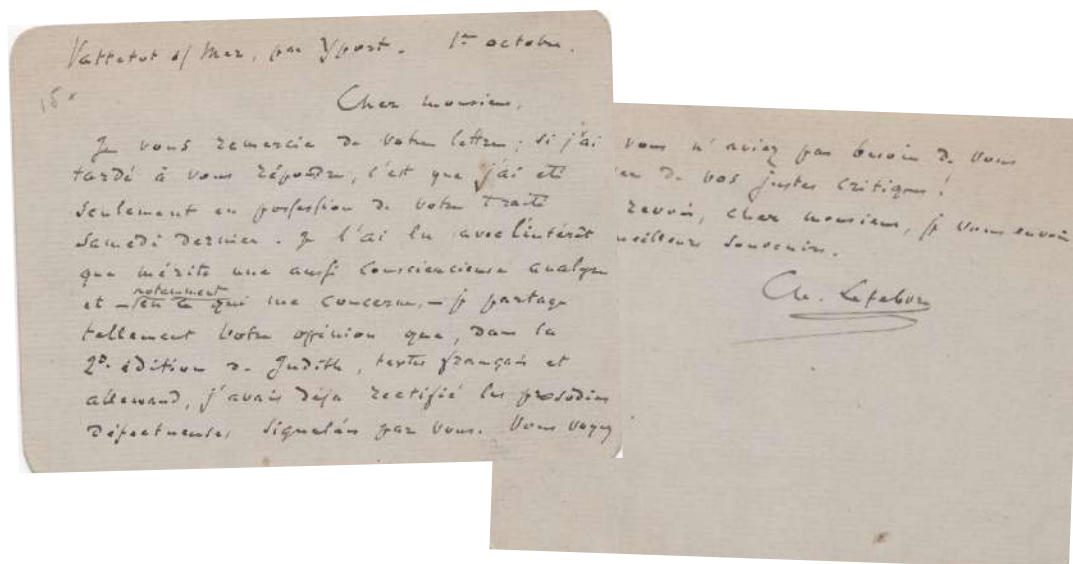
Autograph letter signed, dated *Jeu*di 27 by the French composer, pupil of Charles Gounod and Ambroise Thomas. To a gentleman, regretting not being present at his quintet performance. 2 pp. On card. **Included:** autograph letter signed "E. Engel" on card, concerning a course at Pleyel's. € 40



56. Charles-Édouard Lefebvre (Paris, 1843 - Aix-les-Bains, 1917)

Judith

Autograph letter signed, dated 1er Octobre by the French composer. To a gentleman music critic, concerning some comments on his opera "Judith" (1879): "...Je l'ai lu avec l'intérêt que mérite une aussi consciencieuse si malgré et – notamment en ce qui me concerne – je partage tellement votre opinion que, dans la 2<sup>o</sup> édition de Judith, textes français et allemand, j'avais déjà rectifié les prosodies défectueuses signalés par vous...". 1 p. 1/2. On card. € 60



57. Charles-Édouard Lefebvre (Paris, 1843 - Aix-les-Bains, 1917)

Charles Olivier René Bibard

Autograph letter signed, dated 14 Mars by the French composer. To a gentleman, regretting for not being able to do him a favour: "...Connaissez-vous Ch. René [1863-1935, pianist and composer]? Voulez-vous que je vous mette en rapport avec lui...". 1 p. In-8.

€ 40

10

14 Mars  
37. Avenue de Villiers.

Cher Monsieur,

J' regrette beaucoup de ne pouvoir  
vous rendre ce service, mais j'  
serai absent de Paris le jeudi saint.  
Connaissez-vous Ch. René ?  
Voulez-vous que je vous mette  
en rapport avec lui, si vous n'y  
êtes déjà par vous-même ou par  
vos amis du Havre ?

Mes meilleurs vœux de réjouissance  
et mes meilleurs souvenirs.

Ch. Lefebvre

**58. Gino Marinuzzi** (Palermo, 1882 - Milan, 1945)

Photographic portrait with autograph signature and date *11/8/918* by the Italian conductor and composer. On postcard (9 x 13 cm). € 50

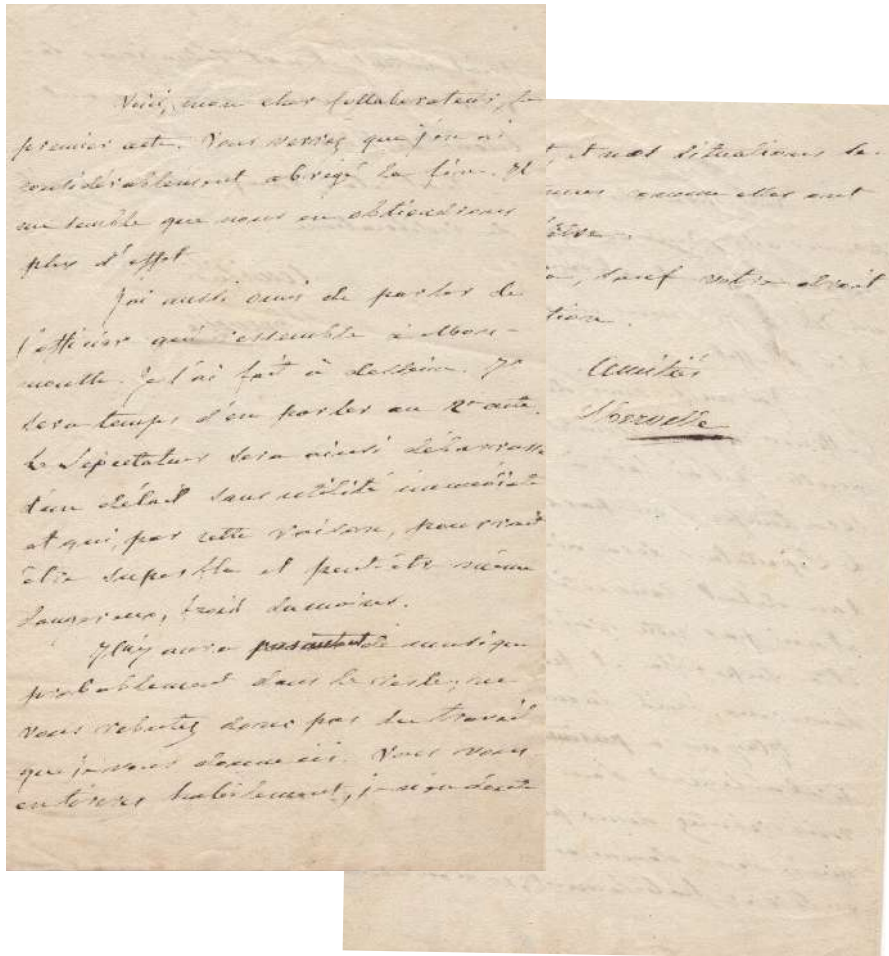


**59. Pierre-François Camus, dit Merville** (Pontoise, 1781 - Belleville, 1853)

Paris stage

Autograph letter signed, not dated, by the French dramatist, actor, who initially worked as a physician and has been settler in Algeria. Merville addresses a gentleman: "...voici, mon cher collaborateur le 1er acte, vous verrez que j'en ai considérablement abrégé la fin. Il me semble que nous en obtiendrons plus d'effet...". 1 p. 1/4. In-8.

€ 60



**60. Yvonne Lorioid-Messiaen** (Yvelines, 1924 - Paris, 2010)

Olivier Messiaen

Lot of three autograph letters signed, dated 1993, by the French pianist, pupil and second wife of the composer Olivier Messiaen. Yvonne's sister was the Ondes Martenot player Jeanne Lorioid. Letters are addressed to musicologist **Jean-Jacques Nattiez** (b. 1945) and the Québécois organist and publisher **Jean Leduc** (1933-2012), mostly concerning a volume by the musicologist Jean Boivin on Messiaen's analysis of Stravinsky's "Le Sacre du printemps" (1913). For a total of 4 pp. In-8. Two envelopes included. **Included:** photographic portrait of Olivier Messiaen playing at the piano in his house (9 x 13 cm) ; carbon-copy of a typed letter signed dated 22.1.1993 by Nattiez explaining how the volume by Boivin is intended to be. 3 pp. In-4. € 450

15 avril 1993

Cher Ami,

Vaici le photo dont je vous ai  
parlé, qui date de d'été 1994:  
O.M. lisant la partition  
J'en envoie une à  
Avec toute mon affection

Yvonne

Yvonne LORIOD-MESSIAEN  
230 Rue Marcadet 75018 PARIS (France)  
Tél. (1) 46 27 99 34

4.2.93

Cher Ami,

Vaici photocopie de la lettre que  
je reçus de M. Nattiez - au sujet  
de J. BOIVIN - qui, vous vous  
souvenez, voulait faire paraître  
l'analyse (reconstituée des "élèves"  
de la classe Messiaen et du "Sacre du  
Printemps", il y a 1 ou 2 ans.  
Gardez-la dans votre dossier, car  
ces 2 hommes sont à... surveiller!

Merci mille fois.  
Et toute mes amitiés.

Samedi 15-1-93

Cher Ami,

Voici votre lettre! Ce Mathieu  
et à mon mari le 2 novembre  
l'ET expédié à Rimouski:  
suave comme vos harmonies!  
Lait parfois à l'invitation  
de de Franco à New-York  
des "Eclairs sur l'Op-Dalà..."  
vins. Je l'ai persuadé  
fait plus près mon mari que  
à Franco. J'ai la caisse que  
vous n'êtes pas fous de  
mais il savait évidemment  
vous une - seule - partition  
de l'ivoire de vous!

avoir en lecture un  
Eclairs, pour les profanes.  
voilà vous avez les collègues... (.)

au Leduc  
om. Leduc, Paris, ou réussi à joindre M.M.  
Chaise, je retournerai à  
Berlin.

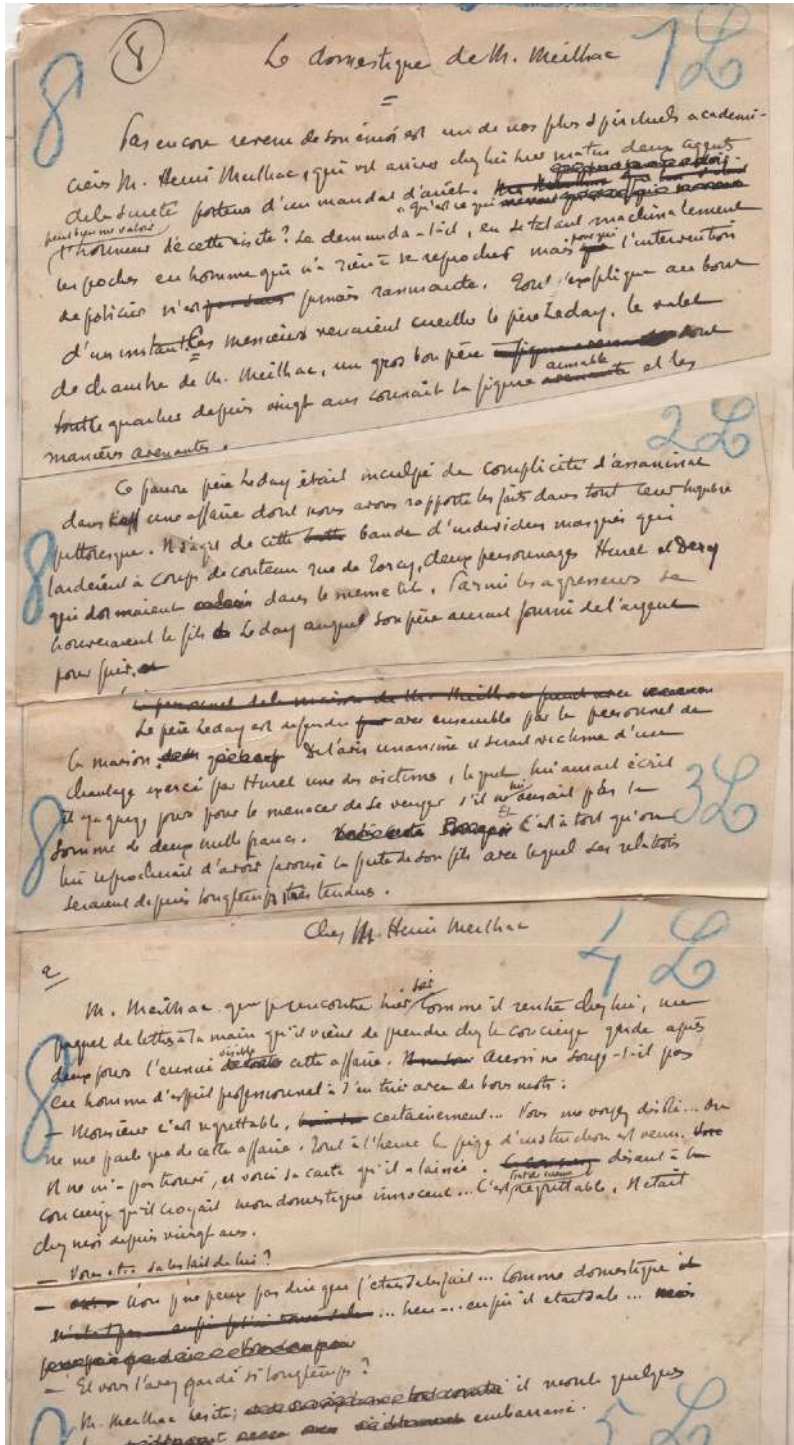
Mille amitiés, et merci tout!

Yvonne Messiaen Tournes LUP →



61. Henri Meilhac (Paris, 1831 - ib., 1897)

Lot of eight autograph letters signed, dated between 1884 an 1889, by the French librettist of many operettas by Ludovic Halévy, Jacques Offenbach and many others. Letters are addressed to a doctor and other gentlemen and concern mostly health matters and meetings. For a total of 8 pp. In-8 and on cardboard. Many newspaper clippings and a lithographic portrait (in-4) of the dramatist are included. **Included:** autograph draft titled "Le domestique de M. Meilhac". 1 p. Applied on paper. € 350



**62. Anne-Honoré-Joseph Duveyrier dit Mélesville** (Paris, 1787 - Marly-le-Roi, 1865) *Letters to Foucher*  
 Lot of four autograph letters signed, dated between 1836 and 1857, by the French librettist, author of the libretto of Ferdinand Hérold's opera-comique "Zampa" (1831). Letters are addressed to figures such as the librettist **Paul Foucher** (1810-1875), the actor and director of the theatre du Palais Royal **Dormeuil** (1791-1882) and concern music matters, librettos composition and music events. For a total of 5 pp. In-8. **Included:** lithographic portrait of the dramatist. € 200

à Dormeuil, Directeur du  
Palais Royal

Mon cher Directeur,

Je reçois votre lettre, à bon compte  
 d'un petit voyage, que j'ai bien fait  
 à Bayonne et dans les départements.  
 Je suis très flatté de votre choix et je  
 me hâte de vous dire que j'ai consenti  
 avec grand plaisir à faire partie de  
 votre jury. Seulement, je vous ferai  
 remarquer, ce que vous présentez d'être  
 que j'ai été jusqu'à l'empêcher d'être  
 juger votre dernière épreuve, de composition  
 seule et de composition de premier ordre  
 peuvent seuls appeler le titre de  
 écrivain préparatoire de vos jeunes concurrents.  
 Quant à la seconde épreuve, c'est différent  
 et j'ai bien mérité tout à fait à votre  
 disposition.

agréé, mon cher Directeur, l'assurance  
 de mon respectueux bien dévoué.

Mélesville

Marly le Roy  
 le 6 août 1836.

Cher madame,

Je me puis vous remercier de la  
 Commission, car j'aurais désiré, votre  
 lettre n'a été lue qu'un peu tard, et  
 l'heure du théâtre de j'ai bien commandé,  
 j'ai été obligé de partir avant la fin  
 de la Discussion. Je puis vous dire seulement  
 qu'après l'exposé du principe et de  
 mon opinion, la majorité du tribunal  
 de la Commission s'est prononcée tout à fait  
 favorable à votre déclamation. Sans en  
 savoir davantage, j'ai votre conseil d'aller  
 à l'opéra de la rue St. Marc et de  
 demander à M. Crugelle, ce qu'il en  
 décide.

Merci de l'avis en même temps, qui n'a  
 d'autre prix pour moi que d'être de l'écriture  
 de mon pen.

Je vous ferai savoir bien volontiers  
 la Dame Capitaine, mais pour cela, il faut  
 que je me hâte à l'instant même de  
 l'impromptu et j'y vais bien volontiers  
 espérant que le hasard vous favorisera.

Mille amitiés dévouées.

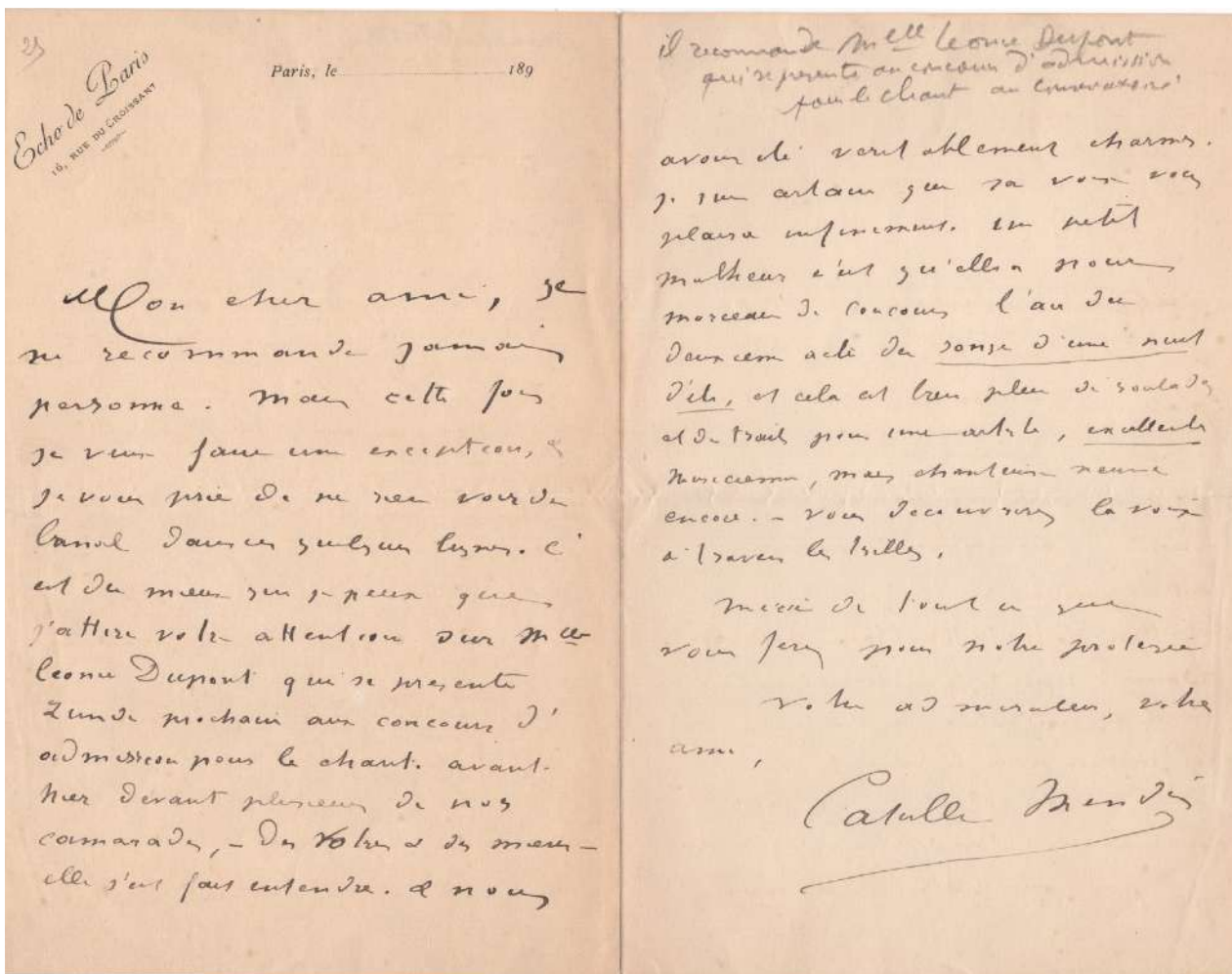
Mélesville

Marly le Roy  
 le 23 juin 1837.

63. Catulle Mendès (Bordeaux, 1841 - Saint-Germain-en-Laye, 1909)

Léonie Dupont

Autograph letter signed, not dated [1890 ca.] by the French writer, author of many librettos and music poems for composers such as Reynaldo Hahn, Georges Bizet, Ignacy Paderewski, André Messager and many others. Mendès addresses a gentleman, recommending Mademoiselle Léonie Dupont, who is taking the entrance exam for singing at the Conservatoire. 2 pp. In-8. € 120

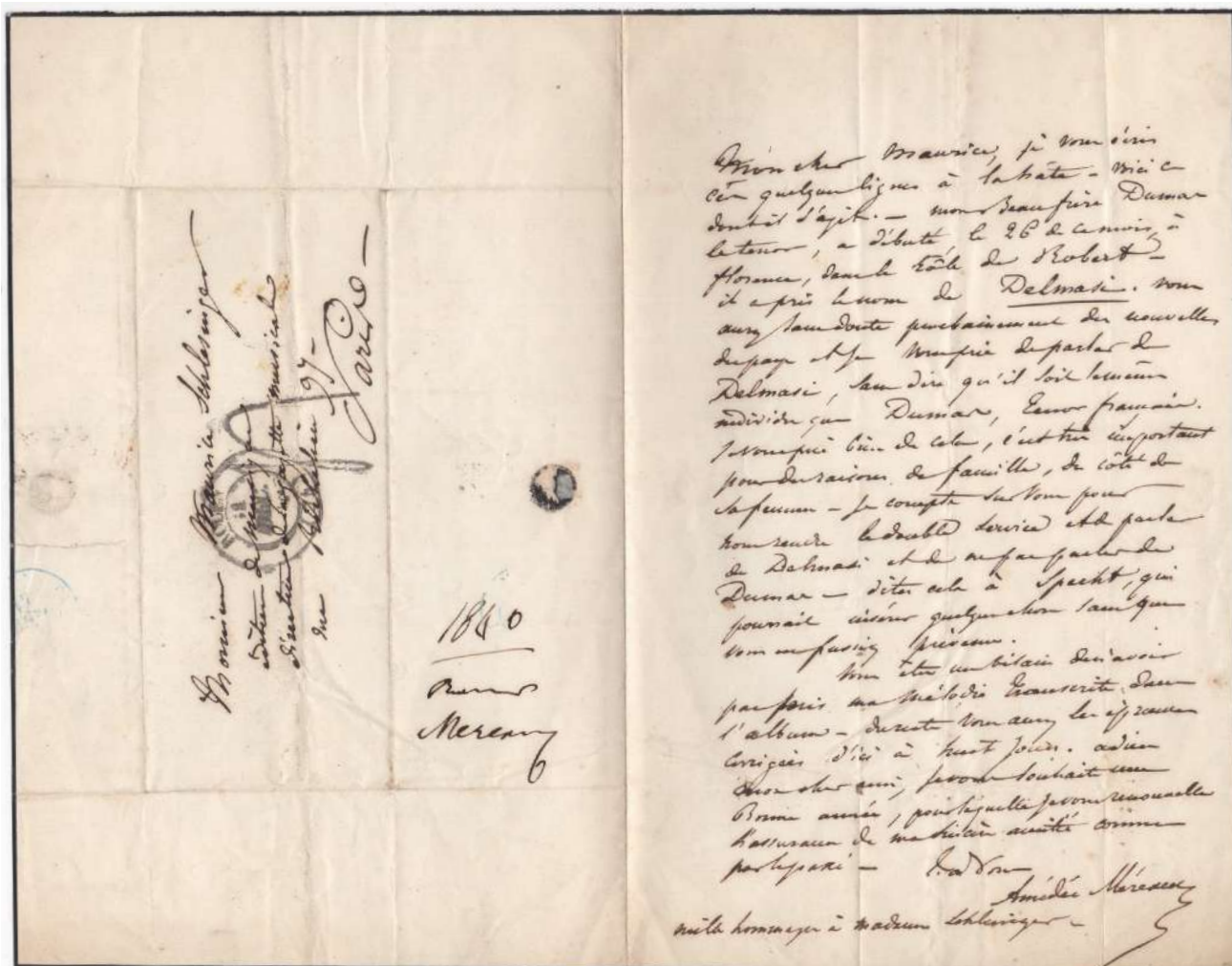




64. Amédée Méreaux (Paris, 1802 - Rouen, 1874)

Organ music

Autograph letter signed, not dated [1.12.1840] by the French musicologist, pianist and composer, son of the organist and composer Nicolas-Jean and pupil of Anton Reicha in Paris. Méreaux addresses the music publisher **Maurice Schlesinger** (1798-1871), concerning his brother-in-law, the tenor Charles Dumas, who is debuting in Florence under the name of Carlo Del Massi: "...Vous aurez sans doute prochainement des nouvelles du pays et je vous prie de parler de Delmasi, sans dire qu'il soit le même individu que Dumas, tenor français...". 1 p. In-8. € 100

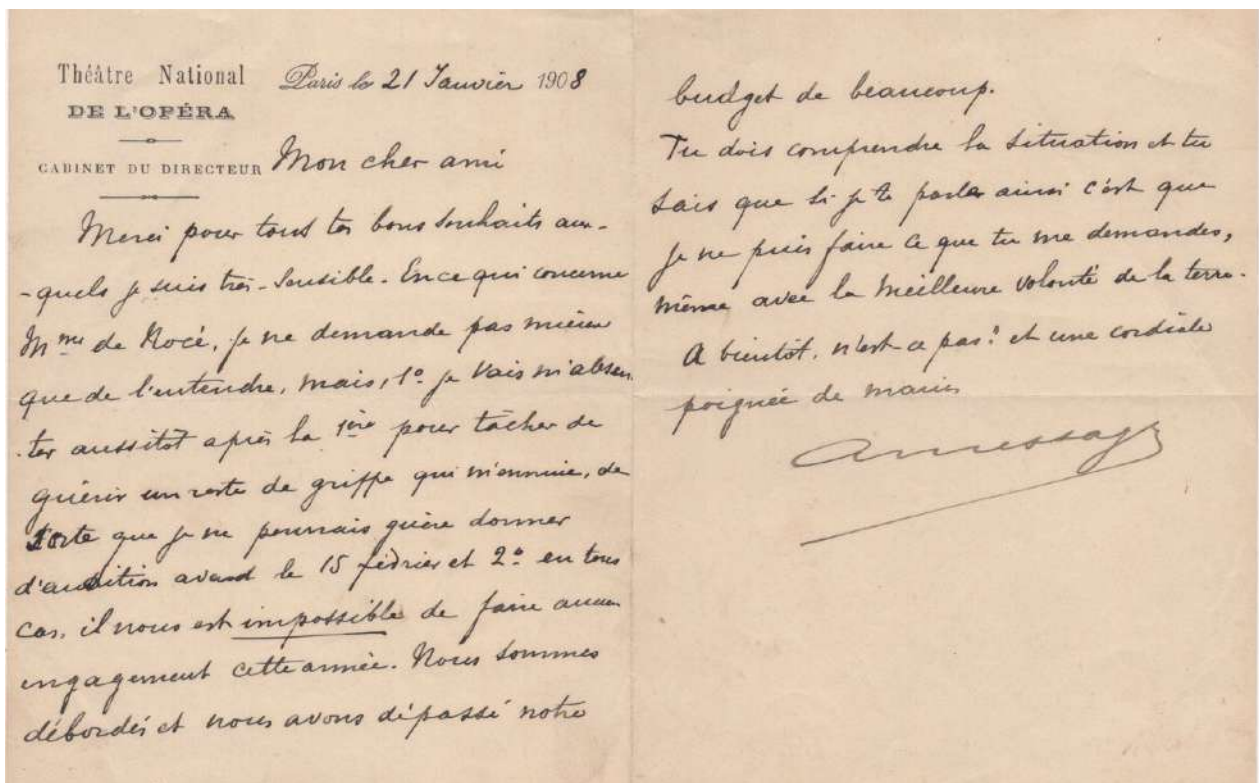


65. André Messager (Montluçon, 1853 - Paris, 1929)

Fournier de Rocé

Autograph letter signed, dated Paris le 21 Janvier 1908 by the French composer and conductor, co-director of the Paris Opera with Leimistin Broussan between 1908 and 1914. Messager addresses a gentleman, concerning a singer: "...En ce qui concerne Mme de Nocé, je ne demande pas mieux que de l'entendre, mais 1° je vais m'absenter aussitôt après la 1ère pour tâcher de guérir un reste de grippe qui m'ennuie, de sorte que je ne pourrais guère donner d'audition avant le 15 février et 2° en tous cas, il nous est impossible de faire aucun engagement cette année. Nous sommes débordés et nous avons dépassé notre budget de beaucoup...". 2 pp. In-16. With letterhead.

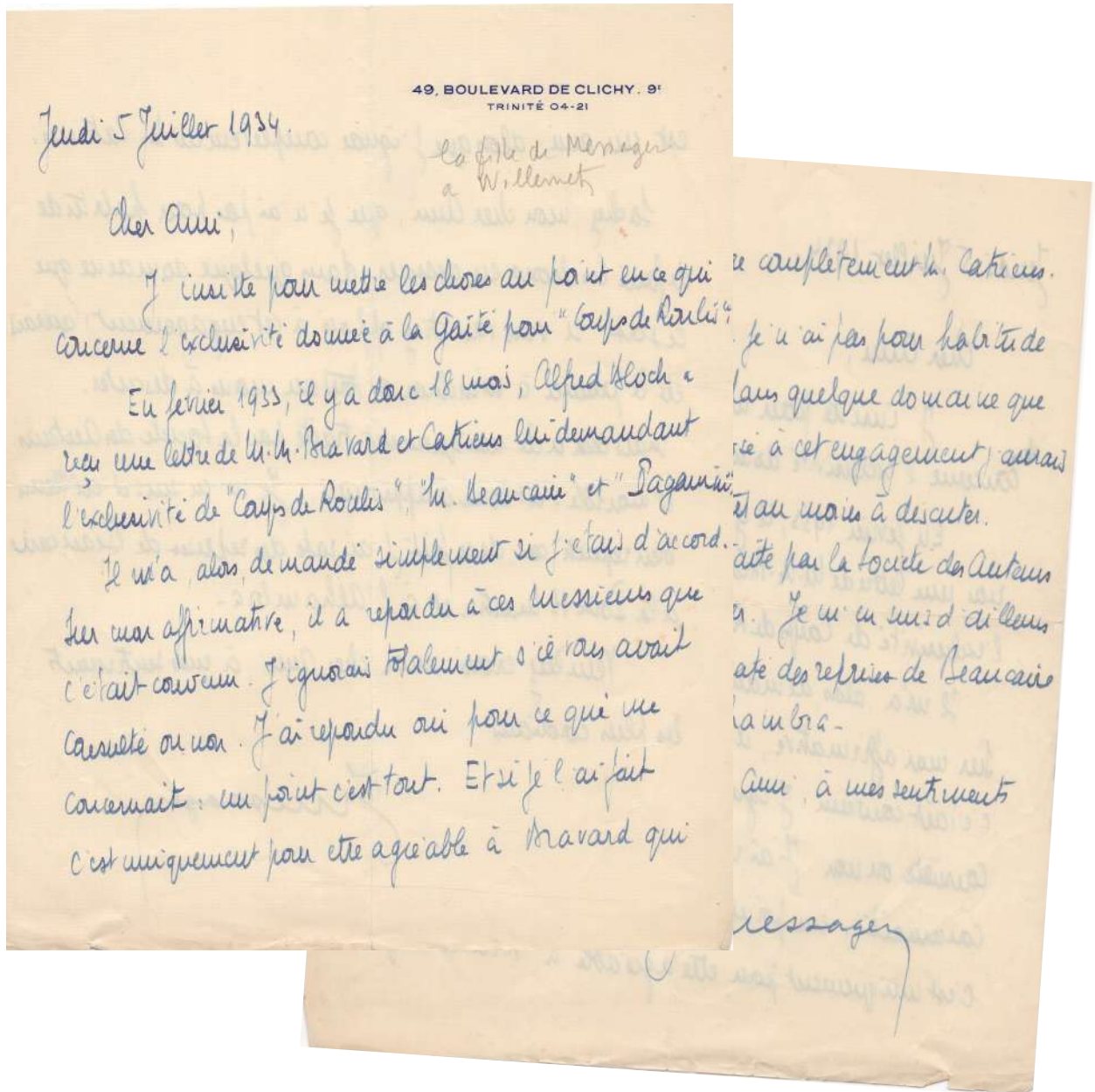
**Included:** visiting card with autograph lines by the composer; two photographic figurines issued by Chocolat Guérin-Boutron; photographic portrait on postcard of the composer. € 150



66. Jean André Émile Messager (Paris, 1886 - Bordeaux, 1952)

Coups de roulis

Two autograph letters signed, dated 1934 and 1947, by the French composer, son of André. Letters are both addressed to the librettist **Albert Willemetz** (1887-1964) and concern the operetta composed by André with words by Willemetz titled "Coups de roulis" (1928). We report an extract as as sample: "...J'insiste pour mettre les choses au point en ce qui concerne l'exclusivité donnée à la gaité pour "Coups de Roulis". En février 1933, il y a donc 18 mois, Alfred Bloch a reçu une lettre de M. M. Bavard et Cartiens lui demandant l'exclusivité de "Coups de Roulis", "M. Beaucais" et "Paganini". Il m'a, alors, demandé simplement si j'étais d'accord...". For a total of 3 pp. In-4. With letterhead. € 90



67. Gaston Meynard (Paris 1886-1919)

Letter to Henri Woollett

Autograph letter signed, dated Paris ce 9 Mars 1907 by the French composer and librettist. To the composer and music critic Henri Woollett (1864-1936), concerning a music competition: "...j'apprends que vous organisez pour le 11 et 12 août un grand concours musical et j'ai l'honneur de vous offrir ma participation à ce tournoi artistique en qualité de membre du jury...". 1 p. In-4. € 40

10  
Paris ce 9 Mars 1907  
a Woollett

Monsieur,

J'apprends que vous organisez pour le 11 et 12  
Août un grand concours musical et j'ai  
l'honneur de vous offrir ma participation à  
ce tournoi artistique en qualité de membre du jury.  
Voilà près de vingt cinq ans que j'ai l'avantage  
de suivre ces solennités musicales, ce qui vous est  
un sur garant de ma compétence.

Si je prends la liberté de vous offrir mon concours  
c'est parce qu'il est absolument désintéressé.

J'ose espérer, Monsieur, que vous voudrez bien donner  
suite à ma proposition et, en attendant votre  
réponse je vous prie de recevoir l'assurance de ma  
considération la plus distinguée.

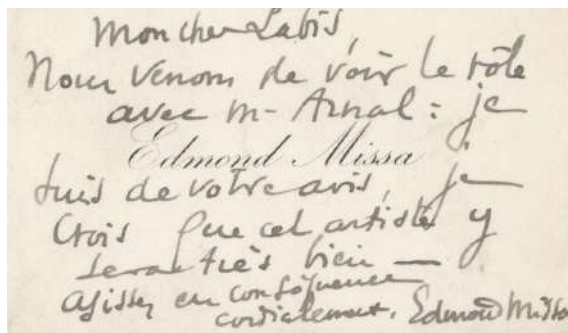
Gaston Meynard

Compositeur de musique  
officier de l'instruction publique  
97 Avenue de Cliehy - Paris.

**68. Edmond Missa** (Reims, 1861 - Paris, 1910)

Organ music

Autograph letter signed, not dated, by the French composer, organist of at Reims Cathedral. Pupil of Massenet and Duprato at the Conservatoire, he became organist for several different churches in Paris. Missa addresses the dance professor Monsieur Labis: "...Nous venons de voir le rôle avec M. [Louis de Serres] Arnal: je suis de vootre avis, je crois que cet artiste y seras très bien...". 1 p. On visiting card. € 40

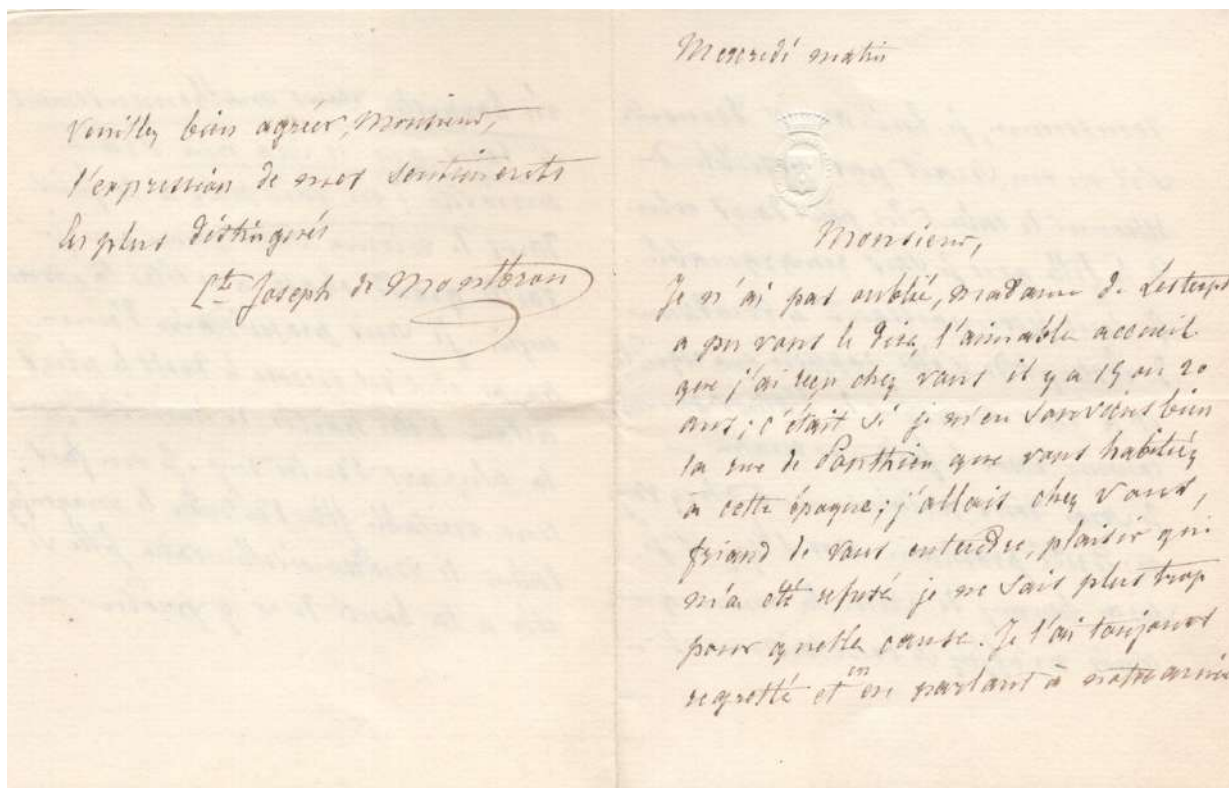


Mon cher Labis,  
Nous venons de voir le rôle  
avec m- Arnal: je  
Edmond Missa  
suis de votre avis, je  
crois que cet artiste y  
sera très bien  
assisté en conséquence  
cordialement. Edmond Missa

**69. Joseph de Montbron** (Grassac 1831-1916)

Harpe

Two autograph letters signed, one dated 19 Déc 74 by the French composer, descendant the politician and writer Count Joseph Chérade de Montbron (1768-1854), addressing the harpist **Coraly Gatayes** (1840-1913): "...voulez vous me permettre, en souvenir du plaisir que j'ai eu à vous entendre sur la harpe, de vous envoyer une recueil de mélodies pour le chant...". 8 pp. In-16. € 80



Mercredi matin

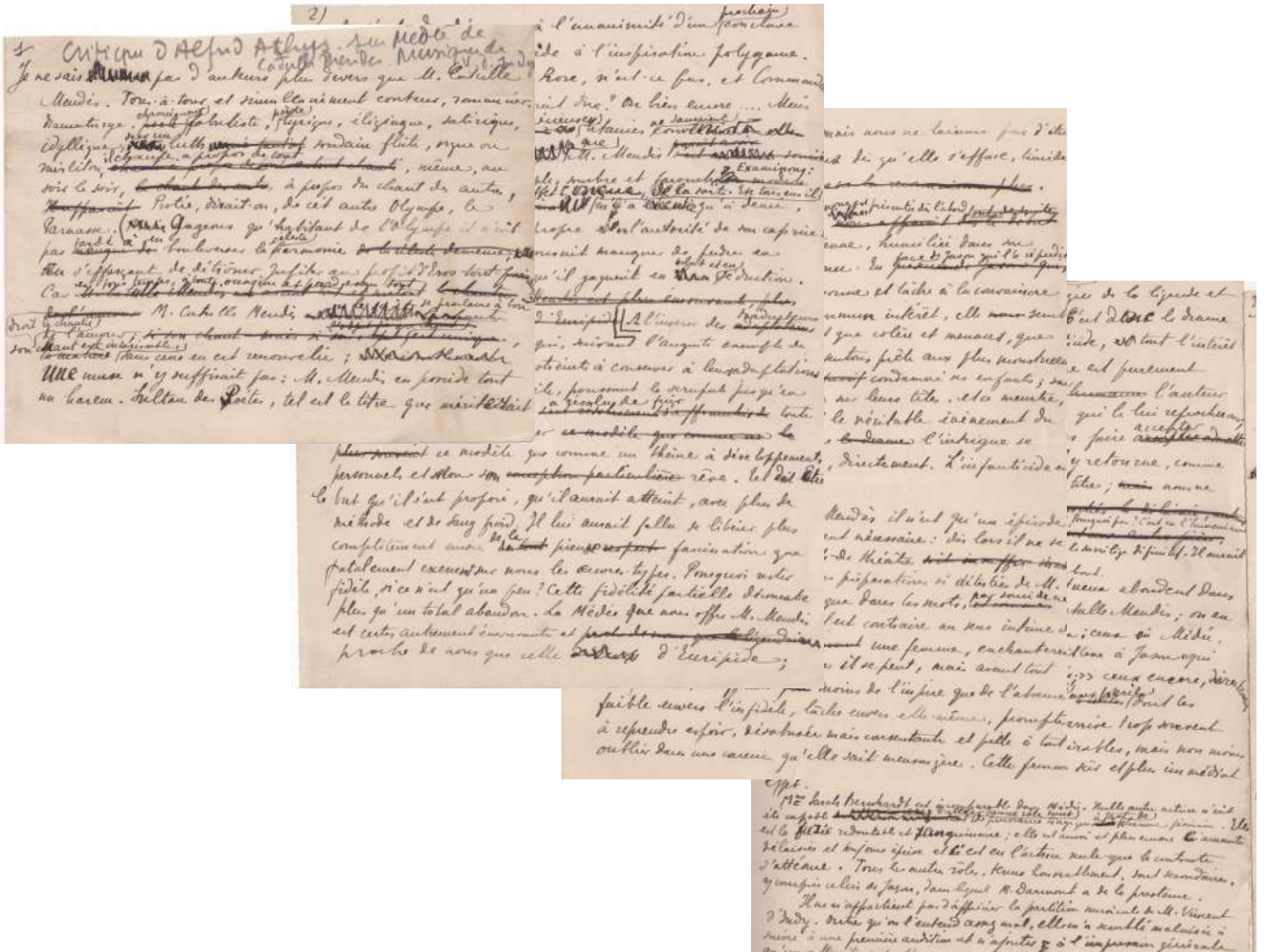
Veuillez bien agréer, Monsieur,  
l'expression de mes sentiments  
les plus distingués

J<sup>e</sup> Joseph de Montbron

Monsieur,

Je m'ai pas oublié, Monsieur J. Lestrap  
à son vant le 9<sup>is</sup>, l'aimable accueil  
que j'ai eu chez vous il y a 19 ou 20  
ans; c'était si je m'en souviens bien  
la rue de l'Épithème que vous habitiez  
à cette époque; j'allais chez vous,  
faisant le grand entendu, plaisir qui  
m'a été refusé je me suis plus trop  
pour ce noble cause. Je l'ai toujours  
regretté et en parlant à votre amie.

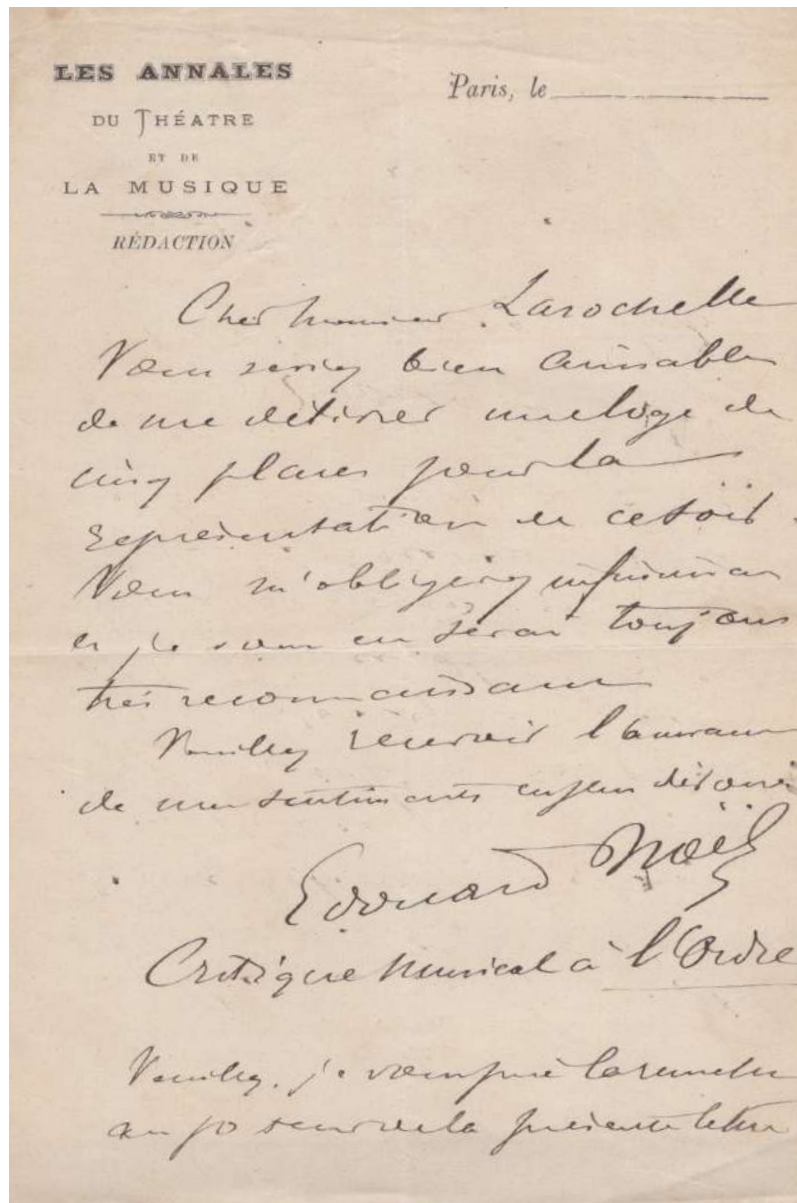
**70. Louis-Alfred Natanson, dit Alfred Athis** (Warsaw 1873 - Neuilly-sur-S. 1932) *Vincent d'Indy's suite "Medée"*  
 Autograph draft of an article for the column "La Quinzaine Dramatique" on the magazine "La Revue  
 Blanche", concerning Vincent d'Indy's suite "Medée" (1898) with words by Catulle Mendès. We report  
 an extract as a sample: "...La Medée d'Euripide nous est présenté dès l'abord comme la mégine, la magicienne,  
 humiliée dans un droit et dans un orgueil d'épouse. En face de Jason qui l'a répudiée qui baïnement, froidement raisonne  
 et tâche à la convaincre qu'il agit au mieux de leur commun intérêt, elle semble une louve en furie, elle n'est que colère et  
 menaces, que haine et imprécations...". 4 pp. In-8 and in-16. € 100



71. Édouard Noël (Arras, 1848 - Paris, 1926)

*Annales du théâtre et de la musique*

Autograph letters signed, not dated, by the French dramatist and critic, author with Edmond Stoullig of the "Annales du théâtre et de la musique", French annual periodical covering French theatre and opera from 1875 to 1916. To Monsieur Larochelle, concerning some theater seats. 1 p. In-8. € 30



72. Jean Noté (Tournai, 1858 - Bruxelles, 1922)

Massenet

Autograph letter signed, not dated [5-10-1901] by the Belgian baryton. In 1885, he made his debut at the Opéra de Lille in Lucia di Lammermoor and Hérodiade. He was engaged as a grand opera baritone at the Théâtre Royal d'Anvers, where, from 1887 to 1889, he shone in all the works of the repertoire. He had the opportunity to create the premiere of Massenet's La Terre Promise in 1902 as well as the composer's Roma and Bruneau's Messidor. Noté addresses à gentleman, concerning a Stradivarius violin: "...venez chez moi (...), je vous montrerais un violon Stradivarius, très vieux et superbe de forme...". 1 p. In-8. With letterhead. € 70

e.p.  
5-10-01

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

Monsieur

Si vous avez l'occasion de  
passer à Colombes, venez chez  
moi 5 rue Ogeran, je vous  
montrerais un violon Stradiva-  
rius, très vieux et superbe de  
forme.

Recevez moi mes meilleurs  
salutations

J. Noté  
de l'Opéra

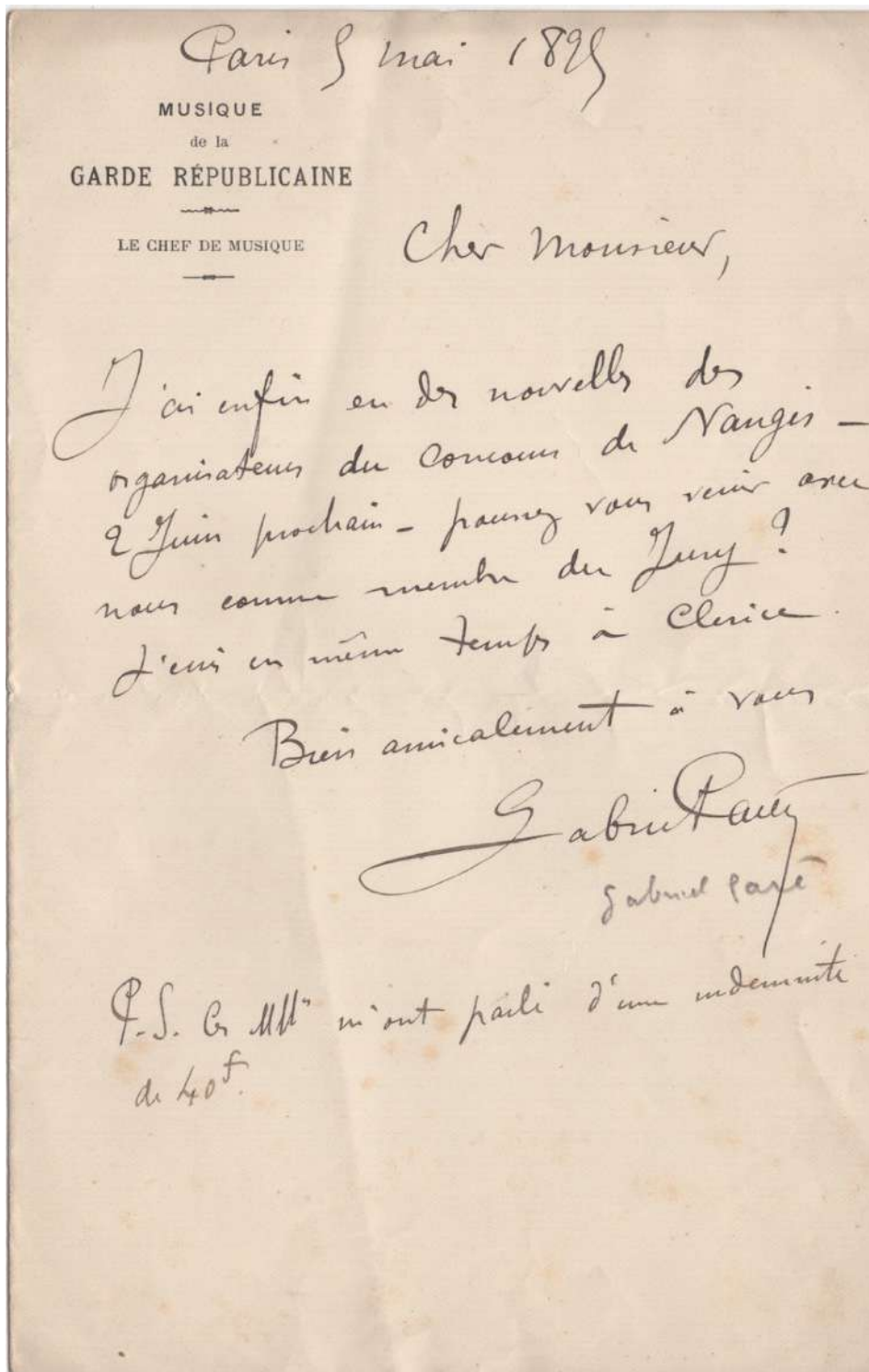
Je suis chez moi tous les matins  
jusqu'à midi.



73. Gabriel Pares (Paris 1862 - Ib.1934)

Concours de Nangis

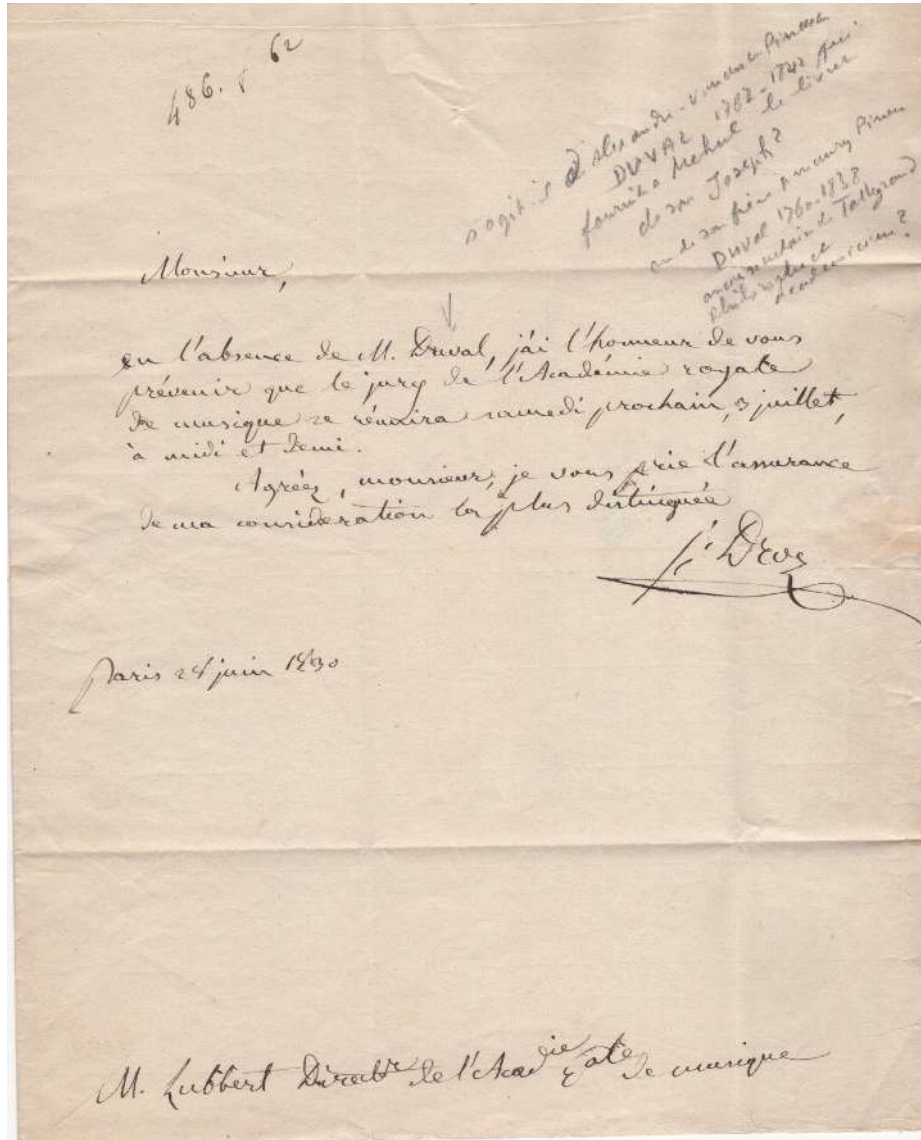
Autograph letter signed, dated Paris 9 Mai 1829 by the French composer. Paté addresses a gentleman: "...J'ai enfin eu des nouvelles de organisateurs des Concours de Nangis - 2 Juin prochain - pourrez vous venir avec nous comme membre du Jury? J'écris en même temps à Clerice..." 1 p. In-8. **Included:** photographic portrait on postcard of the cornetist and conductor of the "Musique de la Garde Républicaine" Guillaume Balay (1871-1943). € 40



74. [Alexandre-Vincent Pineux-Duval] (1767-1842)

Mehul's Joseph

Autograph letter signed, dated Paris 14 Juin 1830 by the philosopher **Joseph Droz** (1773-1850), member of the Académie française to **Émile-Timothée Lubbert**, director of the Académie de Musique, about the librettist Alexandre-Vincent Pineux-Duval, author of the libretto of Méhul's opera *Joseph*, concerning his absence at the Academy Jury meeting: "...j'ai l'honneur de vous prévenir que le jury de l'Académie royale de musique se réunira samedi prochain, 3 Juillet, à midi et demi...". ½ p. In-4. € 70



75. François Ponsard (Vienne, Isère 1814 - Paris, 1867)

Marie-Stéphanie Meyer

Autograph letter signed, dated *Vienne 1er Juin* [1859] by the dramatist and poet. Ponsard addresses a gentleman, thanking him for having sent a volume he recently translated and rejoices for the theater re-opening, hoping for new successes on the stage for the soprano Marie-Stéphanie Meyer (1828-1914). 2 pp. 1/2. In-8. On mourning paper.

€ 50

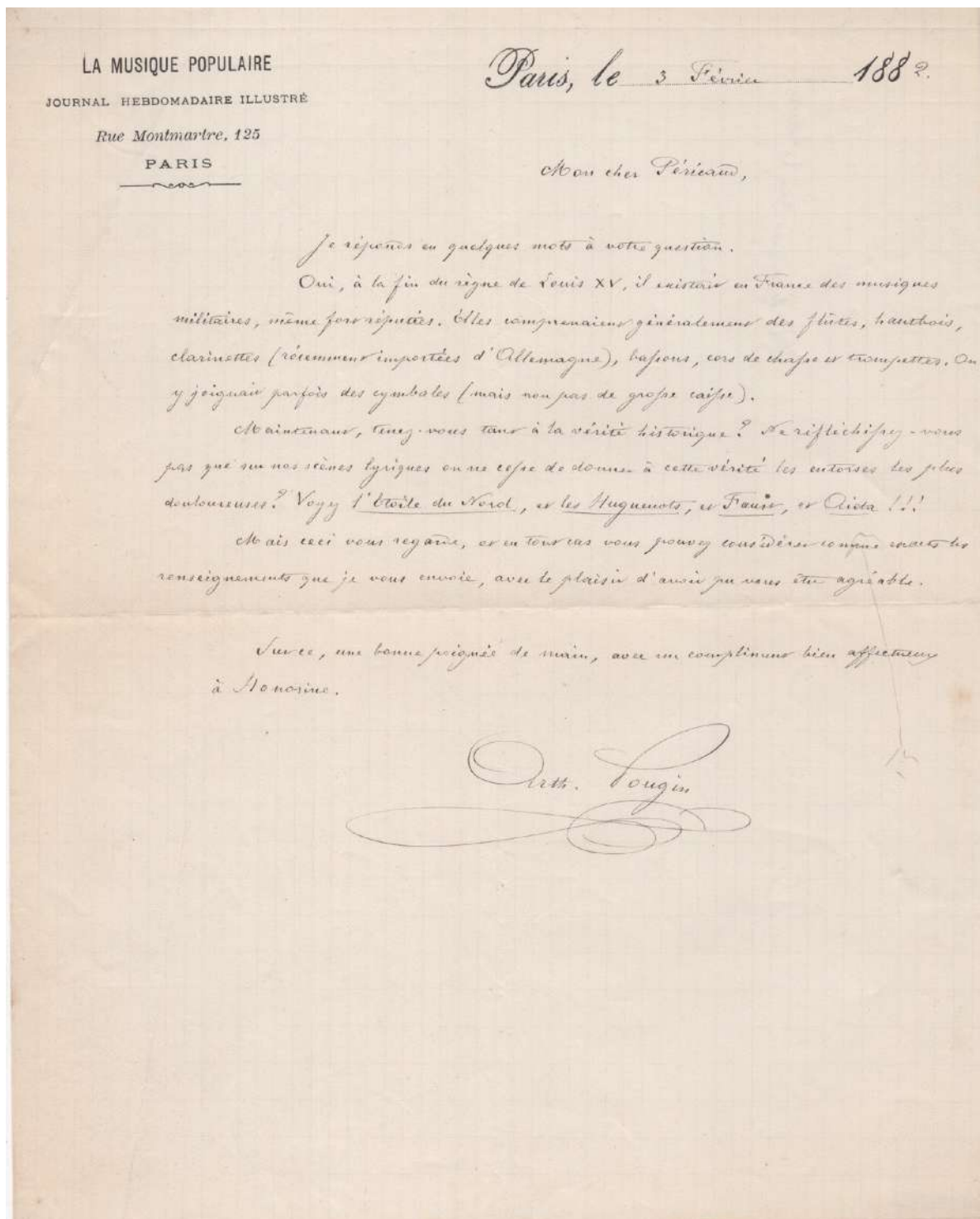
pour l'époque de la réouverture,  
d'autant que la saison est déjà bien  
avancée, et que les vents du nord  
sont bien en pleine saison  
théâtrale. En attendant elle pourra  
habiter au public et développer  
par l'épave de la scène, au  
théâtre lyrique, un talent plein  
de promesse, que j'ai bien en  
la pleine d'apprécier et d'applaudir.  
Je vous remercie mille fois  
de l'envoi que vous m'avez fait  
l'imitation de *l'opéra*. Grâce à vous  
j'ai eu en ce genre l'ouvrage de  
quelque chose que je ne connaissais que  
par votre lettre. C'est un livre des  
plus attachants, ceux que nous  
proliferons en usage et surtout avec  
bonheur en France. Ces grands maîtres  
parviennent à nous les faire  
à vaincre la difficulté d'un traducteur  
en n'y trouvant aucune gêne, que j'ai  
et même un parfum original qui  
constitue de la *poésie* du traducteur.  
On croirait lire un roman écrit  
par un français. Les paroles sont  
si si bien plus substantielles et  
intéressantes, espère, Monsieur, que  
vous le dire en toute sincérité, c'est  
un grand et bon travail que  
vous avez fait, et surtout de  
rien si je vous applaudissais  
tout, si l'opéra, et en ce genre  
que personne ne vous applaudira  
aussi plus de Charles Gounod.  
Je suis à Paris, vers le  
milieu de novembre et j'espère  
bien avoir le plaisir de vous y  
voir la semaine prochaine, après  
en attendant l'assurance de  
mes sentiments le plus distingués,  
à la plus distinguée.

F. Ponsard

76. Arthur Pougin (Châteauroux, 1834 - Paris, 1921)

Letter to Louis Péricaud

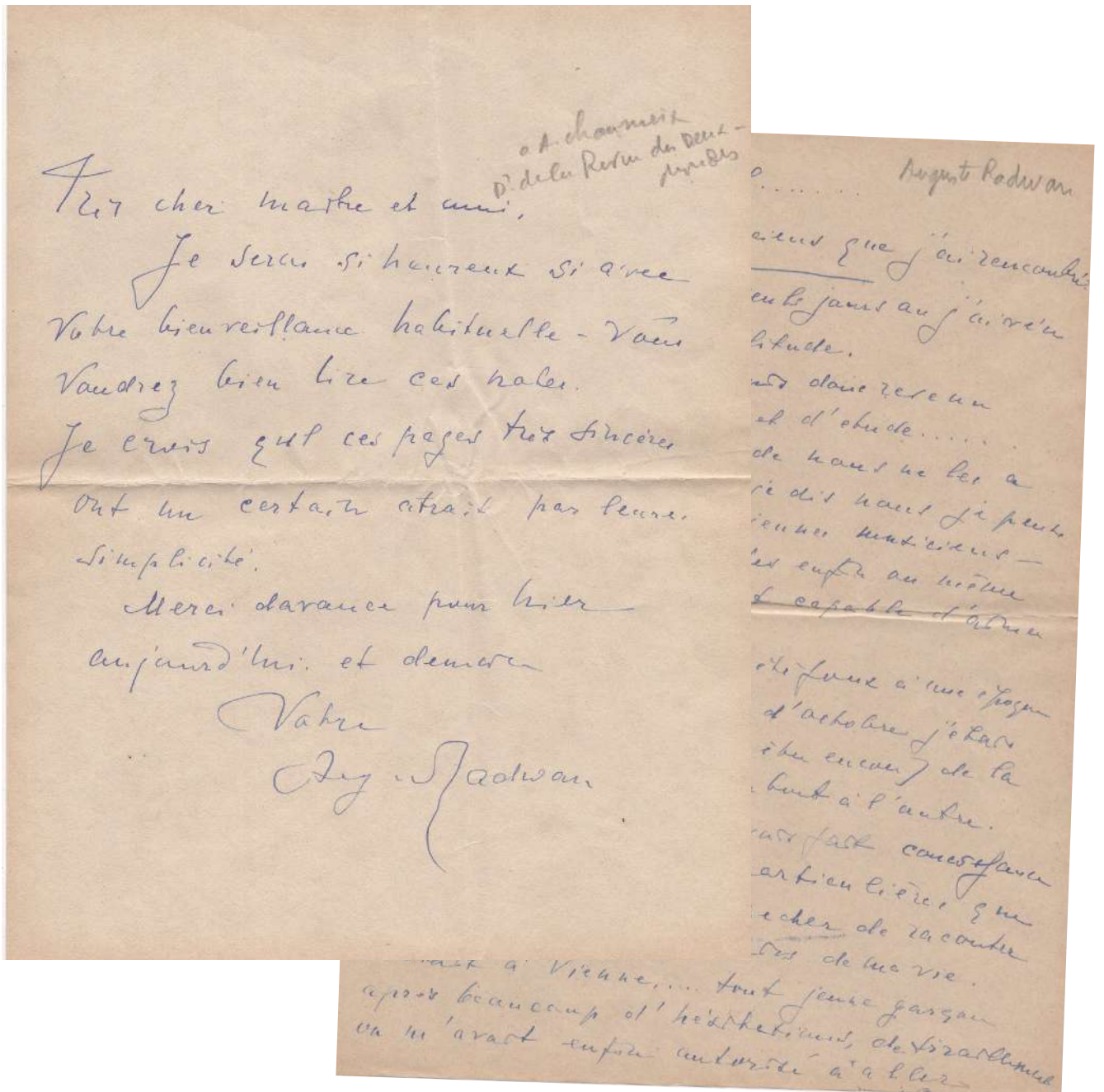
Fine autograph letter signed, dated Paris, le 3 Février 1882 by the French music critic, author of a volume on Giuseppe Verdi titled "La vita aneddotica di Giuseppe Verdi (1881)". Pougin addresses the stage actor and dramatist **Louis Péricaud** (1835-1909), concerning music at the time of Louis XV: "...à la fin du règne de Louis XV, il existait en France des musiques militaires, même très réputées. Elles comprenaient généralement des flûtes, hautbois, clarinettes, (récemment importées d'Allemagne), bassons, cors de chasse et trompettes. On y joignait parfois des cymbales (mais non pas de grosse caisse). Maintenant, tenez-vous tant à la vérité historique? Ne réfléchissez-vous pas que sur nos scènes lyriques on ne cesse de donner à cette vérité les entorses les plus douloureuses? Voyez l'Étoile du Nord, et les Huguenots, et Faust, et Aida!...", 1 p. In-4. With letterhead. € 90



77. August Radwan (Warsaw 1867- ib. 1957)

Théodore Leschetitzky

Autograph manuscript and autograph letter signed, not dated, by the Polish pianist, pupil of Théodore Leschetitzky in Vienna. Radwan addresses the journalist André Chaumeix, enclosing a draft of his memories titled "Les jours de travail... quelques musiciens que j'ai rencontré", remembering his days in Vienna under the supervision of Leschetitzky. For a total of 16 pp. In-4. € 280



78. Félix Raugel (Saint-Quentin, 1881 - Paris, 1975)

Letters to Henri Woollett

Two autograph letters signed by the French violist, conductor and musicologist. **A.** 10-III-26. To the music critic **Henri Woollett** (1864-1936), wishing him all the best for his new opera "Les Amants byzantins" (1.3.26, Grand-Théâtre, Le Havre). 1 p. In-16. **B.** 12-XII-28. To a gentleman, concerning upcoming concerts and their programs. 4 pp. In-8. € 100

b) 12 - XII - 28

F. Raugel  
organiste

Cher ami

Le mieux serait de monter la  
2<sup>e</sup> œuvre en mi b de Schubert,  
la pièce en sol (Castellat) ou la même en  
mi b.

Malheureu-  
sement, je n'en vois constamment de  
la seconde à mon côté de  
Honoré pour le mariage.  
Et je n'ai pas encore achetés la  
même en mi b. de Schubert.

avec y  
fina de nos  
vous s'entend! tout partition posté  
tout pour quelques sous publiés par  
moi à la Schola, vos autres en  
deux programmes.

amis (à  
on aime  
y gaudes  
Zinn  
cela aura  
C'est mon  
en alla  
une belle  
économis  
nal en  
La pièce  
cités.  
par s.  
je n'ai  
s'origin  
thorin,  
matern  
avec y  
fina de nos  
vous s'entend! tout partition posté  
tout pour quelques sous publiés par  
moi à la Schola, vos autres en  
deux programmes.

M. Raugel  
organiste

10 - III - 26

Cher Maurice

Je vous envoie plus longuement  
et avec succès un nouveau  
Bon succès pour votre opéra!  
Croisez me remettre par  
la main de Coplet, j'prendrai un  
auto chanteur.

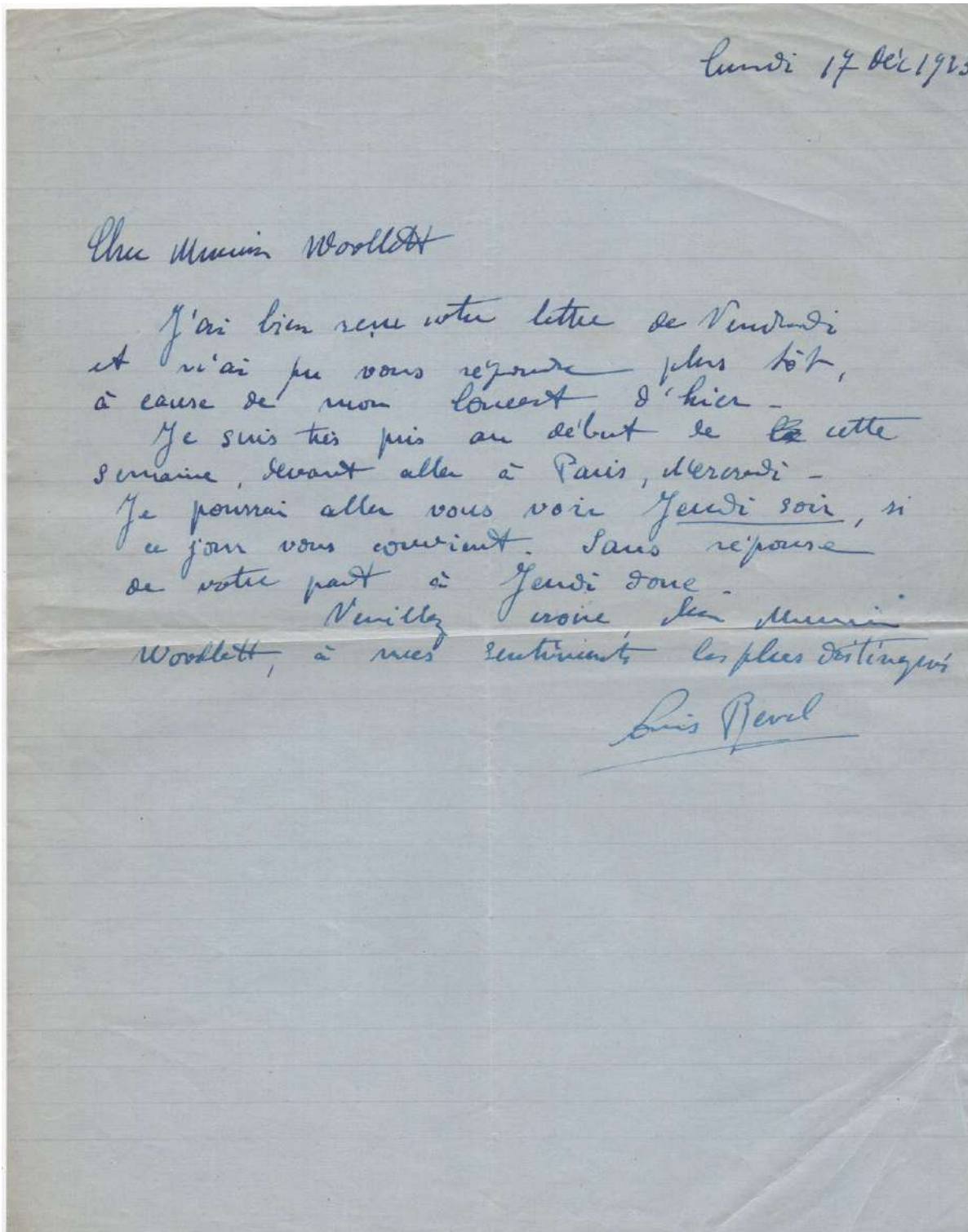
mes meilleurs vœux

Raugel

79. Louis Revel (Caen 1870)

Cello music - Schola Cantorum

Autograph letter signed, dated *Lundi* by the French cellist at the Concert Colonne, conductor and founder of the Schola Cantorum in Caen. He was among the organizer of the "Concerts Populaires du Havre" in 1923-1924. Revel addresses the music critic **Henri Woollett** (1864-1936) arranging for a meeting: "...je (...) n'ai pu vous répondre plus tôt, à cause de mon Concert d'hier...". 1 p. In-4. **Included:** autograph letter on visiting card by Revel. € 60



80. Édouard Risler (Baden-Baden, 1873 - Paris, 1929)

Piano music

Lot of 9 autograph letters signed, dated between 1894 and 1923 by the German-born French pianist. Remarkable performer of Beethoven, he pupil of Louis Diémer, Théodore Dubois and Émile Decombes. Letters are addressed to music figures such as the violinist and composer **Armand Parent** (1863-1934) and concern music programs for concerts, meetings, theater seats and a recommendation of her pupil "Mademoiselle Vessen". For a total of 10 pp. in-8 and in-16 and on visiting card.

**Included:** autograph letter signed, dated *le 1er mai 1897* by the harpist and music teacher at Brussels Royal Conservatory **Jean Risler** (1865-1932) addressed to the pianist **Louise Filliaux-Tiger** (1848-1916), concerning the impossibility to have seats for one of the "...4 séances Ysaye (...) parce-que tout est loué, qu'il ne reste aucune place...". 1 p. 1/2. In-8 with letterhead ; autograph letter signed, dated *Samedi 18 Mars 1911* by a secretary of Risler, recommending Monsieur Ferté as piano professor. 1 p. In-8. € 350

LES CIGALES  
LA BAULE  
LOIRE-INFÉRIEURE

23 Sept. 1891

Chère Madame et amie

J'étais libre le 11 Février et me réjouis de jouer aux Annales Vouley. voir le programme suivant :

Beethoven

1<sup>ère</sup> manière Sonate op. 14 N° 2 en sol ma

Allegro  
Andante (Variations)  
Scherzo (Allegro assai)

2<sup>ème</sup> manière Andante et Finales de la Sonate Appassionata en fa mineur op. 57

3<sup>ème</sup> manière Sonate op. 111 en ut mineur } 1/2 heure  
Maestoso - Allegro con brio e appassionato  
Arietta: Adagio molto semplice e cantabile (Variations)

25, RUE DE SEINE, PARIS

Chère Madame

Je vous remercie beaucoup de votre aimable lettre qui me touche beaucoup. Je serai très heureux de vous rendre la pareille et de causer de vous à la "Jettée", tant en rapportant de vous nouvelles, qu'en ce propos à Montreuil. Les plaisirs de votre soirée ont été très agréables. Je suis en attendant, très à Paris, Madame à mes meilleurs sentiments.

E. Risler  
20/11 96



81. Édouard Risler (Baden-Baden, 1873 - Paris, 1929)

*Piano music*

Photographic portrait with autograph dedication signed, dated 20 décembre 1908 by the German-born French pianist. (12 x 18 cm). On passepartout.

€ 150



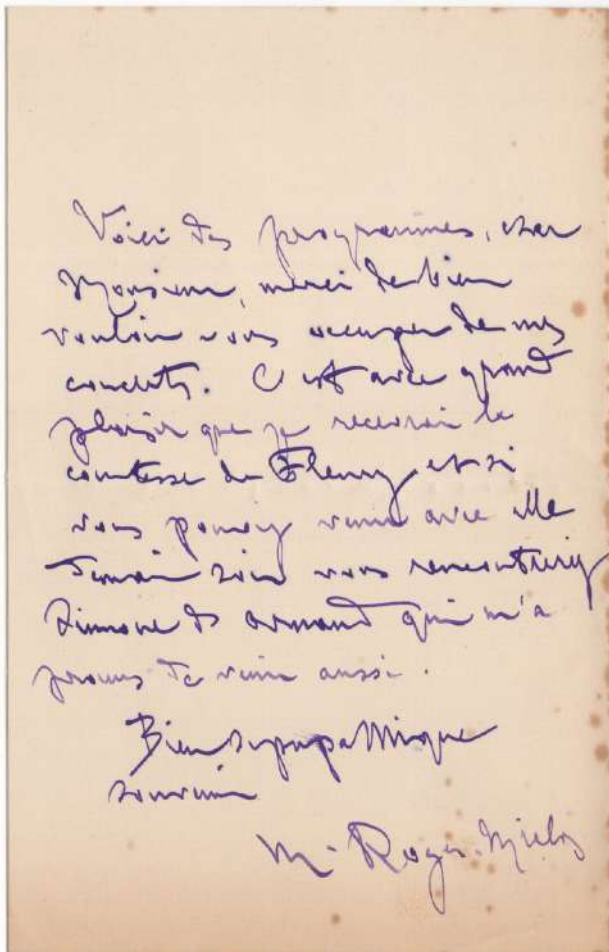
à Madame Klaisy  
en bon souvenir de  
comant de Belfort

20 Décembre 1908  
Édouard Risler

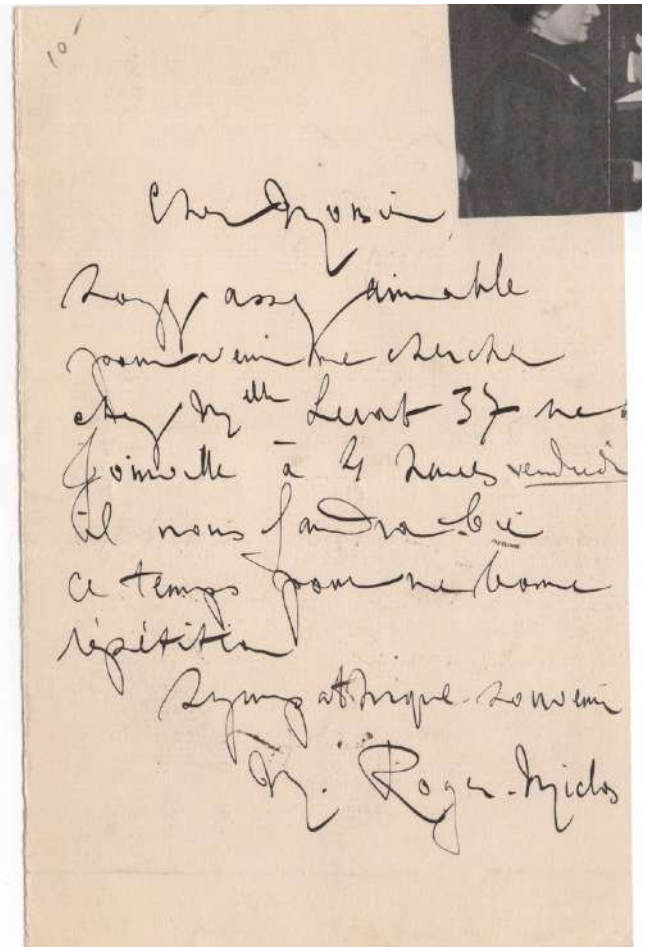
**82. Marie-Aimée Roger-Miclos** (Toulouse, 1860 - Paris, 1951)

Piano music

Lot of four autograph letters by the French pianist, pupil of Louis Massart and Henri Herz at the Conservatoire, wife in second marriage to the baryton Louis-Charles Bataille (1822-1872). Letters are addressed to gentlemen concerning music lessons, music programs and other matters. We report an extract as a sample: "...Aurons-nous le plaisir, mon mari (v. L. Ch. Bataille le baryton bien connu) et moi de faire parti de un des programmes des concerts symphoniques populaires? (...) Nous pourrons venir ensemble ou séparément. Je vous recommande aussi très chaudement le quatuor vocal que mon mari a fondé, qui est absolument remarquable et qu'il serait intéressant de faire entendre. À ce propos: Mr. Bataille voulait vous écrire pour vous demander de composer pour eux un quatuor, car tous les compositeur de valeur ont promis d'écrire pour le quatuor. Ils seraient heureux de mettre votre nom sur un de leurs programmes...". For a total of 7 pp. 1/2 In-8.. **Included:** two visiting card with autograph lines of the pianist. € 200



Voici des programmes, cher  
Monsieur, merci de bien  
voulir vous occuper de mes  
concerth. C est avec grand  
plaisir que je recevrai le  
contesse de Henry et si  
vous pensez venir avec elle  
je n'ai rien vous remercier  
Bonne nuit et au revoir qui m'a  
prouvé de venir aussi.  
Bonne nuit  
M. Roger-Miclos

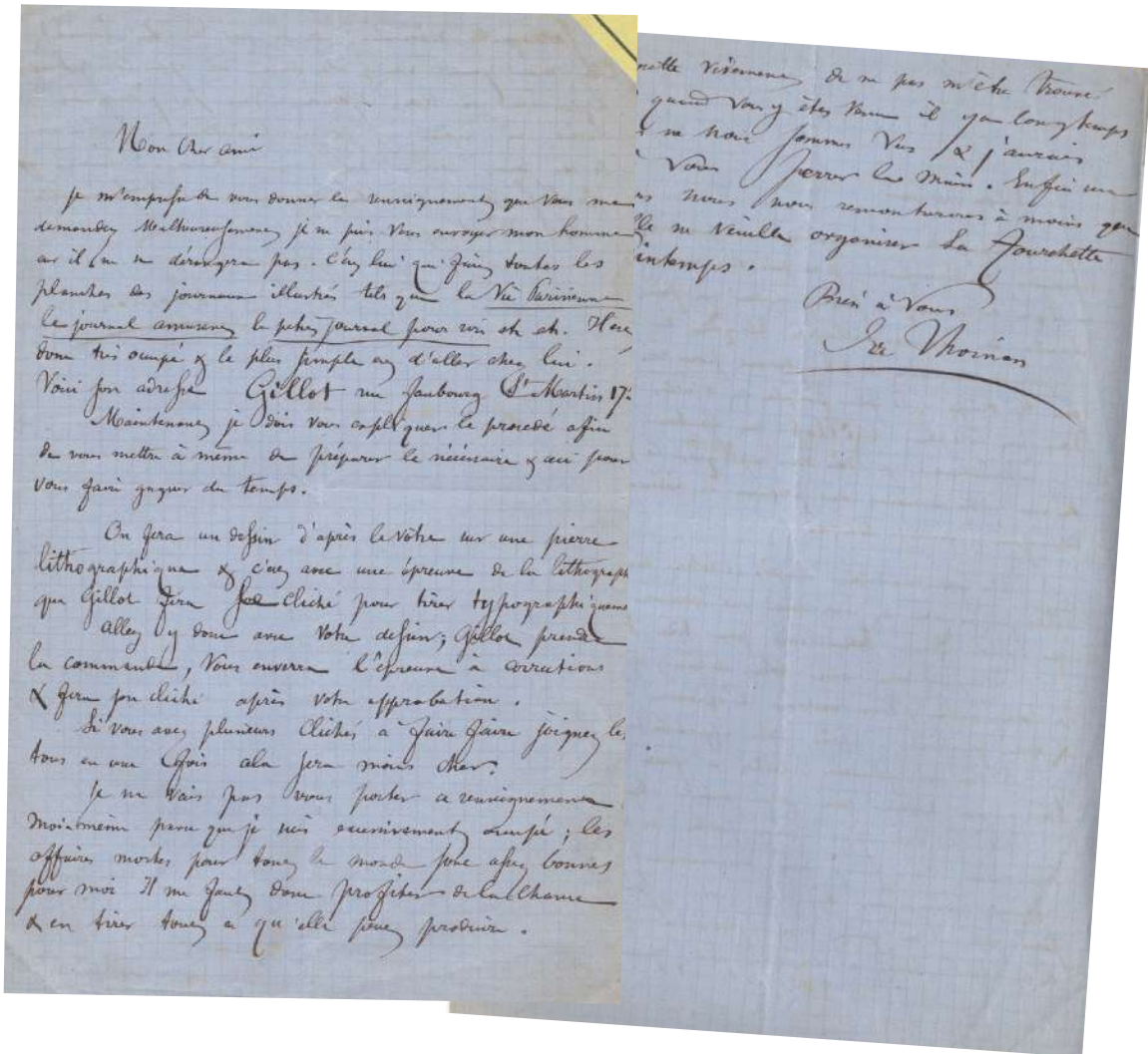


10  
Cher Monsieur  
Rogez assés aimable  
pour m'en remercier  
du 17<sup>me</sup> au 20<sup>me</sup> 37 me  
joindre à 4 heures vendredi  
il nous faudra bien  
ce temps pour me faire  
répétition  
Bonne nuit  
M. Roger-Miclos

83. Antoine-Ernest Roquet, dit Ernest Thoinan (Nantes, 1827 - 1894)

French musicology

Autograph letter signed, not dated [Paris, 1861 ca.] by the French musicologist and bibliophile, one of the first to study French music of the 17th and 18th centuries. Thoinan addresses a gentleman, concerning the renown engraver **Firmin Gillot**, inventor of the printing method based on relief photo-engraving known as "Gillotage": "...Je ne puis vous envoyer mon homme car il ne se dérangera pas. C'est lui qui fait toutes les planches des journaux illustrés tels que la Vie Parisienne, Le journal amusant (...) Il est donc très occupé et le plus simple est d'aller chez lui...". 1 p. 1/2. In-8. € 80



84. Raymond Sabarich (Toulouse, 1909 - 1966)

Trumpet music

Autograph letter signed, dated Paris le 28 Mai 1959 by the French composer, trumpeter, member of Raymond Legrand's school. He was teacher of Maurice André and Pierre Thibaud. To a gentleman: "...Déjà le 25ème anniversaire de nos premiers enregistrements avec [Yvonne] Curti...". 1 p. 1/4. In-8. € 80

R. Sabarich interprète  
et prof.  
de musique  
Paris le 28 Mai 1959

Cher Monsieur et ami,

Votre lettre m'a fait un immense plaisir et j'en suis très touché. Déjà le 25<sup>ème</sup> anniversaire de nos premiers enregistrements avec Curti, comme le temps passe.... il me semble que c'était hier!!

Malheureusement depuis de nombreuses années je me suis consacré au professorat (et c'est un sacerdoce) et je ne me "produis" plus en public.

Je vous félicite de votre action pour les J. V. P. j'aimerais un jour vous rencontrer pour évoquer

soixante ans et la vieille  
l'amitié de votre  
Raymond Sabarich

Votre lettre m'a fait un immense plaisir et j'en suis très touché. Déjà le 25<sup>ème</sup> anniversaire de nos premiers enregistrements avec Curti, comme le temps passe.... il me semble que c'était hier!!

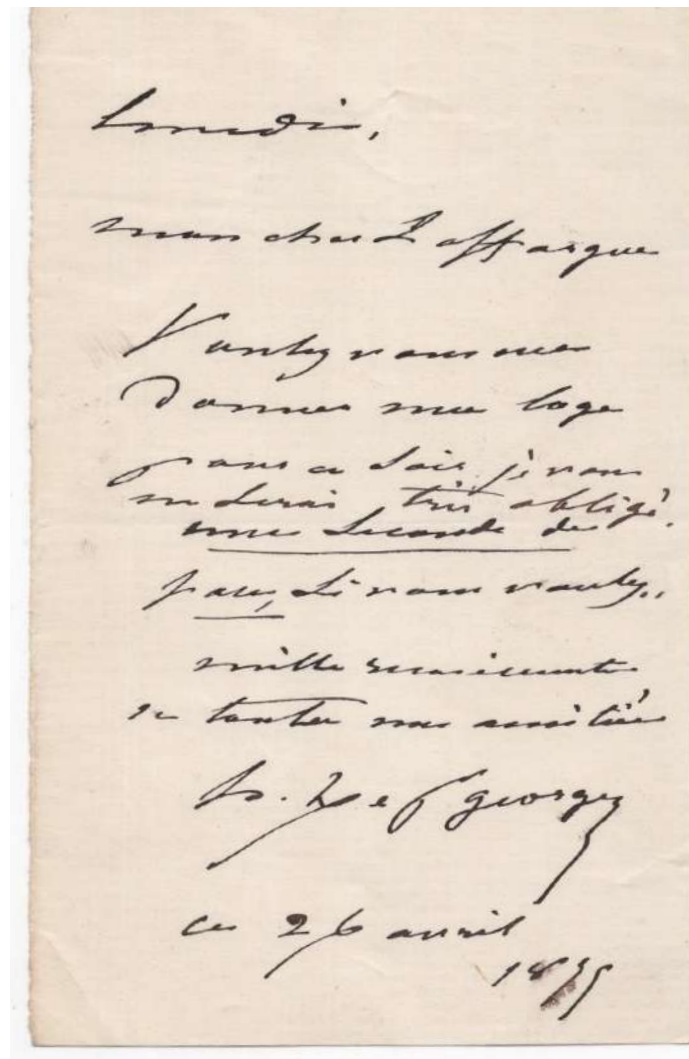
Malheureusement depuis de nombreuses années je me suis consacré au professorat (et c'est un sacerdoce) et je ne me "produis" plus en public.

Je vous félicite de votre action pour les J. V. P. j'aimerais un jour vous rencontrer pour évoquer

85. Henri de Saint-Georges (Paris, 1799 - ib., 1875)

Opera librettos

Lot of four autograph letters signed, one dated 26 *Avril* 1875 by the prolific French librettist. Letters are addressed to Monsieur Montigny, Monsieur Laforgue and others, concerning theater lodges and private meetings with the Comte de Gouvy. One letter concern a correction in a text of one his work: "...j'y ai fait faire peu de changement, et au lieu de j'y ai fait fort peu de changements...". For a total of 4 pp. 1/2. In-8 and in-16. € 80

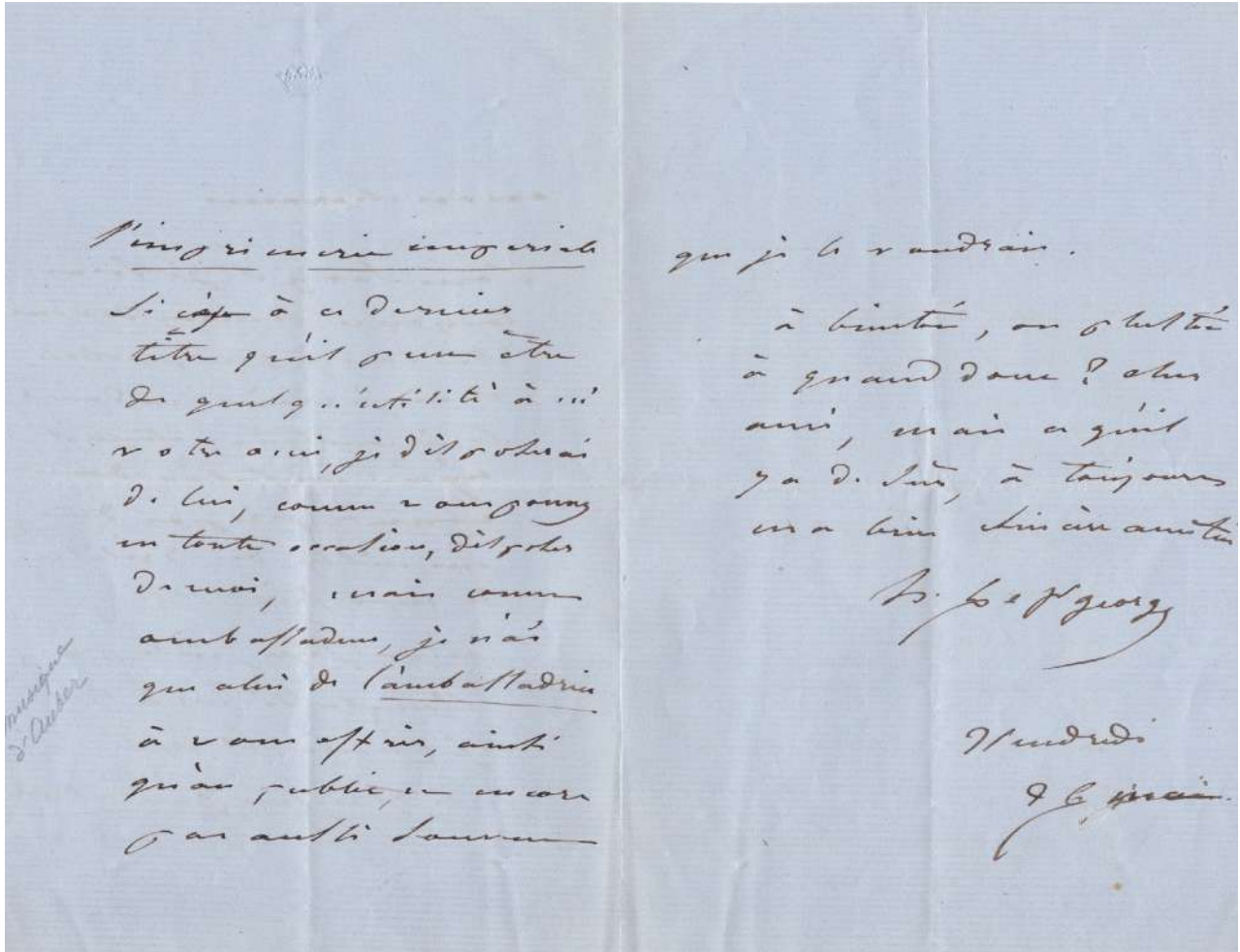


Lundi,  
mon cher Laforgue  
Veuillez vous en  
donner une copie  
sans ce fait, si vous  
en serez <sup>très</sup> obligé.  
me secourde de  
par, si vous voulez.  
votre sincèrement  
se toute ma amitié  
H. de Saint-Georges  
le 26 avril  
1875

86. Henri de Saint-Georges (Paris, 1799 - ib., 1875)

Letters to Emile Perrin

Lot of two autograph letters signed, one dated 26 Mai [1836], by the French librettist. One letter is addressed to the theater director **Emile Perrin** (1814-1885), concerning an opera by Auber. We report an extract as a sample: "...J'ai trouvé le final (...) du 8eme acte d'Auber! J'irai vous le communiquer au jours ci...". The other letter concerns the printing of the opera "L'Ambassadrice" (1836) by Daniel Auber with libretto of Scribe and Saint-Georges. For a total of 4 pp. In-8. € 80



87. [Camille Saint-Saëns] (Paris, 1835 – Alger, 1921)

*Samson et Dalila*

Lot of three autograph letters signed, dated 1890, by journalists and musicologist such as Georges Servières, concerning the performance of Saint-Saëns' "Samson et Dalila". For a total of 4 pp. In-8. With letterhead. € 90

LA BATAILLE  
JOURNAL POLITIQUE QUOTIDIEN  
16, Rue du Croissant, 16  
PARIS  
RÉDACTEUR EN CHEF  
LISSAGARAY

Paris, le 17 Février 1890

Monsieur

Je vous remercie de votre invitation.  
Je me ferai un réel plaisir d'assister à  
la représentation de Samson et Dalila.  
Veuillez agréer, Monsieur l'assurance  
de mes sentiments les plus distingués.

J. Lissagaray

Le Matin  
SOCIÉTÉ ANONYME D'EXPLOITATION  
25, Rue d'Argenteuil, 25  
RÉDACTION

Paris le 16 Février 1890

Monsieur,

Ayant pris le ~~content~~ de rédaction  
du Matin, j'ai été le critique  
musical à mon ami Henri  
des Hours, qui accepte avec  
grand plaisir l'invitation à  
la repr de Samson et Dalila.  
Veuillez donc le lui faire  
parvenir et agréer l'assurance  
de mes sentiments  
distingués.

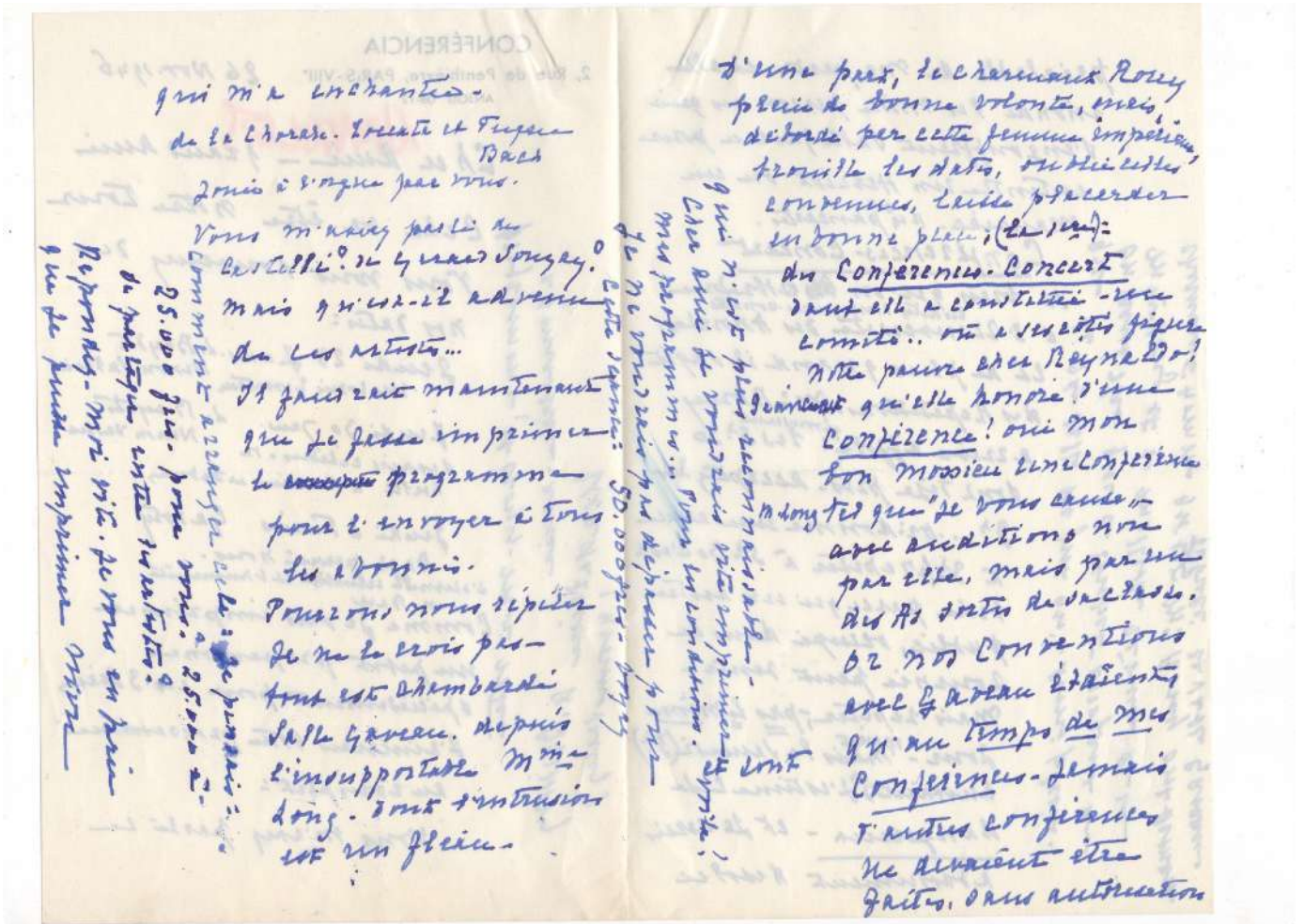
J. Servières

V. A. S + Saëns

88. Yvonne Sarcey (Kannstatt, 1869 - Paris, 1950)

Conferencia. Journal de l'Université des Annales

Lot of five autograph letters signed "Madame A. Brisson", dated between 1946 and 1949, by the French woman of letters and philanthropist, founder of the Université des Annales. All letters are about the years of the Université des Annales' journal "Conferencia", concerning music matters and upcoming concerts. We report an extract as a sample, concerning a book by Bernard Gavoty about the composer Jehan Alain (1911-1940): "...Quel plaisir vous m'avez fait, et quelle émotion vous m'avez donnée en m'envoyant ce beau, j'allais dire, ce pathétique livre sur Jehan Alain (...) je le relirai plus attentivement encore voulant en extraire un passage pour Conferencia..." . For a total of 14 pp. In-16 and in-8. € 280

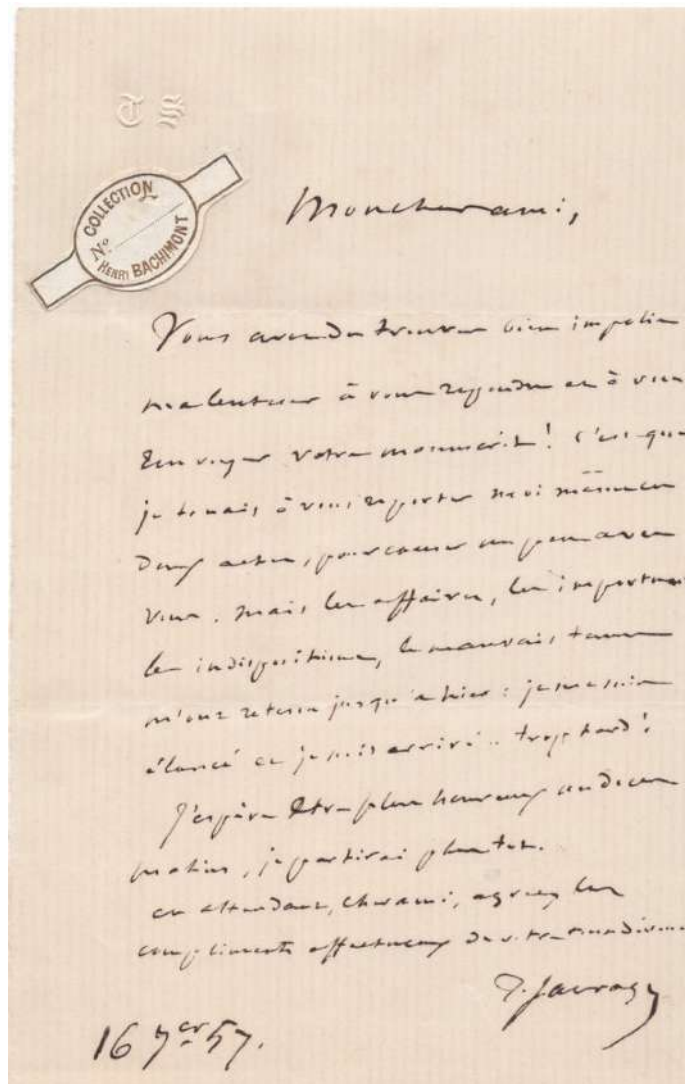




89. Thomas Sauvage (Paris, 1794 - ib., 1877)

*Théâtre de l'Odéon*

Autograph letter signed, dated 16 7bre 57 by the French dramatist, director of the théâtre de l'Odéon from 1827 to 1828. Sauvage addresses a gentleman, concerning a manuscript he wants to discuss with him, and taking arrangements for a meeting. 1 p. In-16. With embossed letterhead. € 30



90. Adolphe Sax (Dinant 1814 - Paris 1894)

Saxophone

Important lot of 9 autograph letters signed, two of them dated 1860 and 1861 by the Military General **Émile Mellinet** (1798-1894). Passionated with music and friend of Sax, he contributed to the obtainment of a promotion of Adolphe Sax's Légion d'honneur, which was in first instance given to him in 1845. Letters concern meetings between the general and Sax and Légion d'honneur. We report an extract as a sample: "...Vous savez depuis avant hier que notre ami [Georges] Kastner est officier de la Légion d'honneur puisque sa nomination est tout au long dans les moniteur de l'armée et universel...". For a total of 16 pp. In-8. One envelope included. **Included:** copy of a letter dated Paris 3 Août 1861 by Ministry of War secretaries to Mellinet concerning a delay in the delivery of saxophone mouthpieces ordered by the French army, for which Sax has the monopoly. 2 pp. In-4. ; Beautiful printed synoptic table, dated 1857, **with autograph signature by Adolphe Sax** showing the diatonic, chromatic and harmonic range of brass instruments invented by him. Printed introduction at the verso. 2 pp. In-folio. € 450

à mon grand regret je  
ne puis aller rendre  
les derniers devoirs à cette  
jeune femme. Je  
ne puis voir une telle  
séparation, et je  
suis sûr que vous  
serez aussi, dans  
ce moment, en proie  
à une vive douleur.  
Soyez assuré que  
je n'ai rien oublié  
pour vous faire  
part de tout ce qui  
se passe. Je vous  
embrasse de tout  
cœur.

J'ai à faire à moi-même  
toutes les affaires de  
ma femme dans vos  
affaires. La sympathie  
que vous m'avez  
trouvée si agréable  
elle aussi, dans  
votre, et voyez  
en toute occasion  
la sincère affection  
de votre très dévoué  
Mellinet

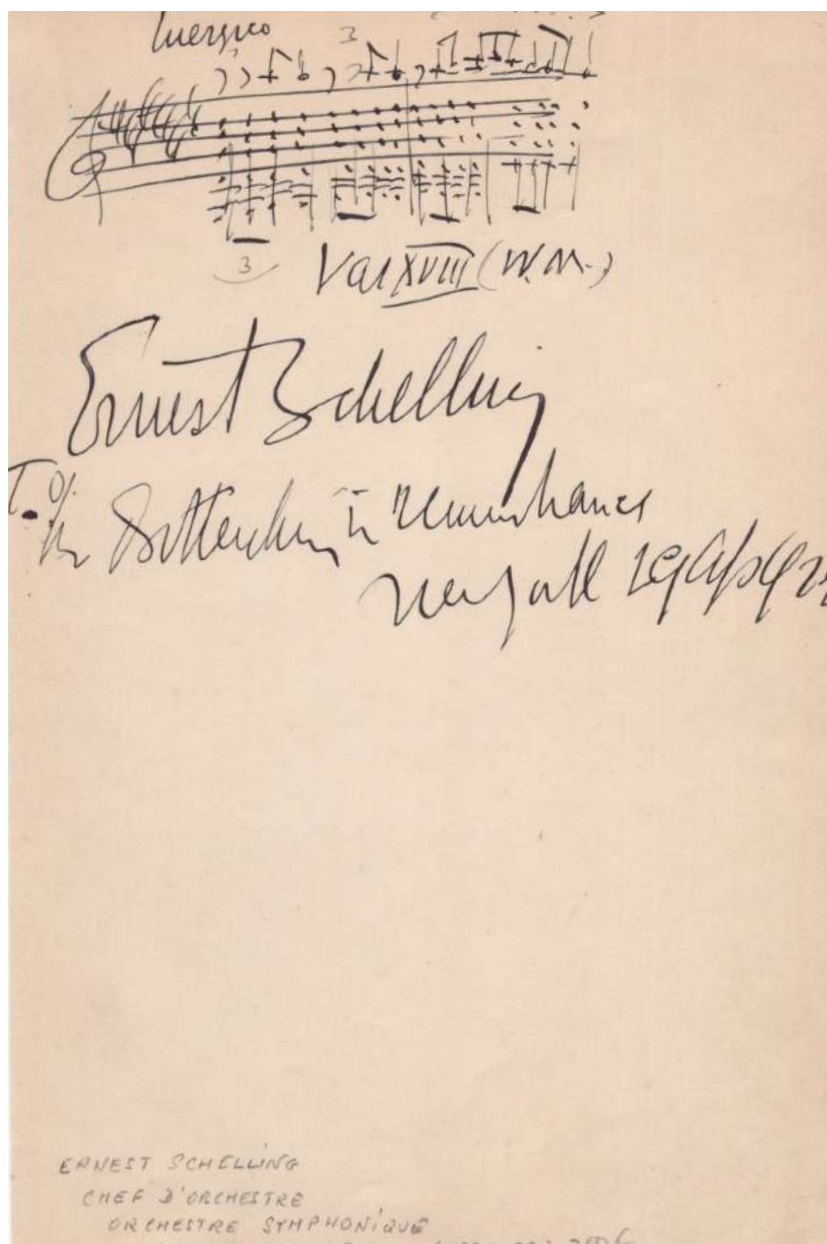


91. Ernest Schelling (Belvidere, 1876 - New York, 1939)

Piano music

Autograph musical quotation signed, dated *New York 19 Apr 922* by the American pianist and composer, conductor of the Baltimore Symphony Orchestra (1935-1937). Schelling pens two bars of an *Energico* from a composition. 1 p. In-8.

€ 150

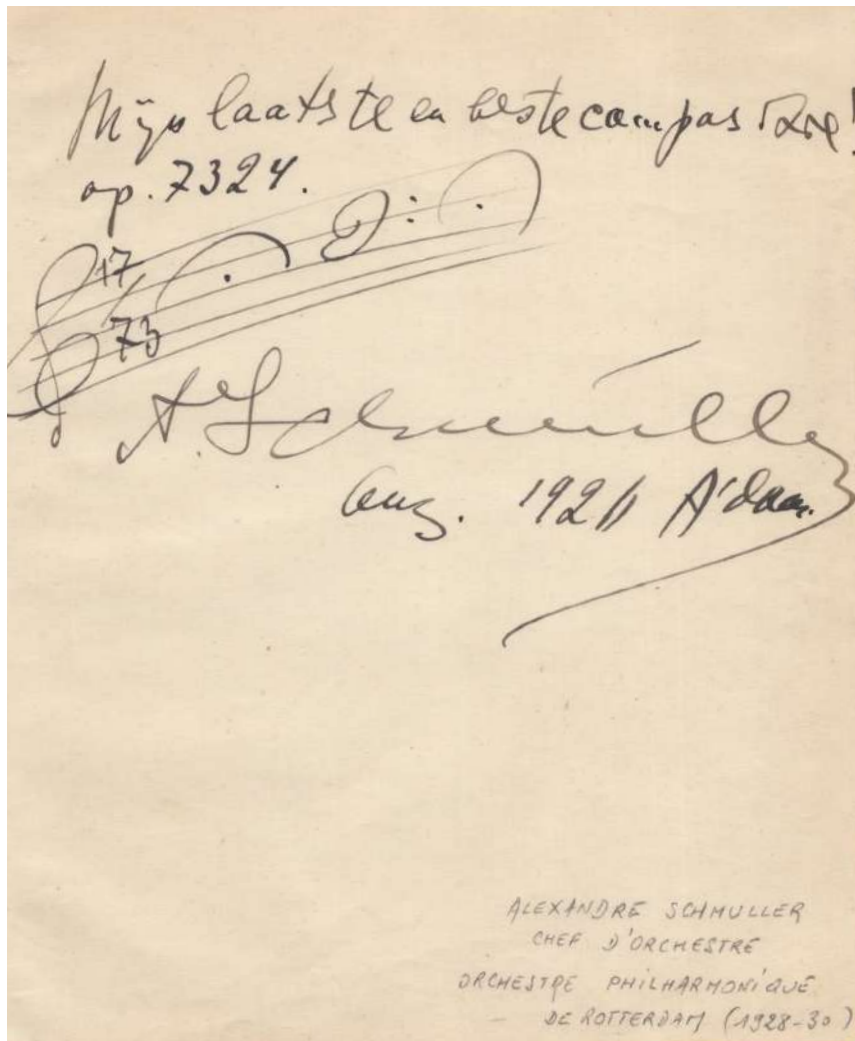


92. **Alexandre Schuller** (Mazir, 1880 - Amsterdam, 1933)

*Violin music*

Autograph musical quotation signed, dated 1920 by the Belarussian violinist and conductor. Schuller pens two bars of an "op. 7234". 1 p. In-8.

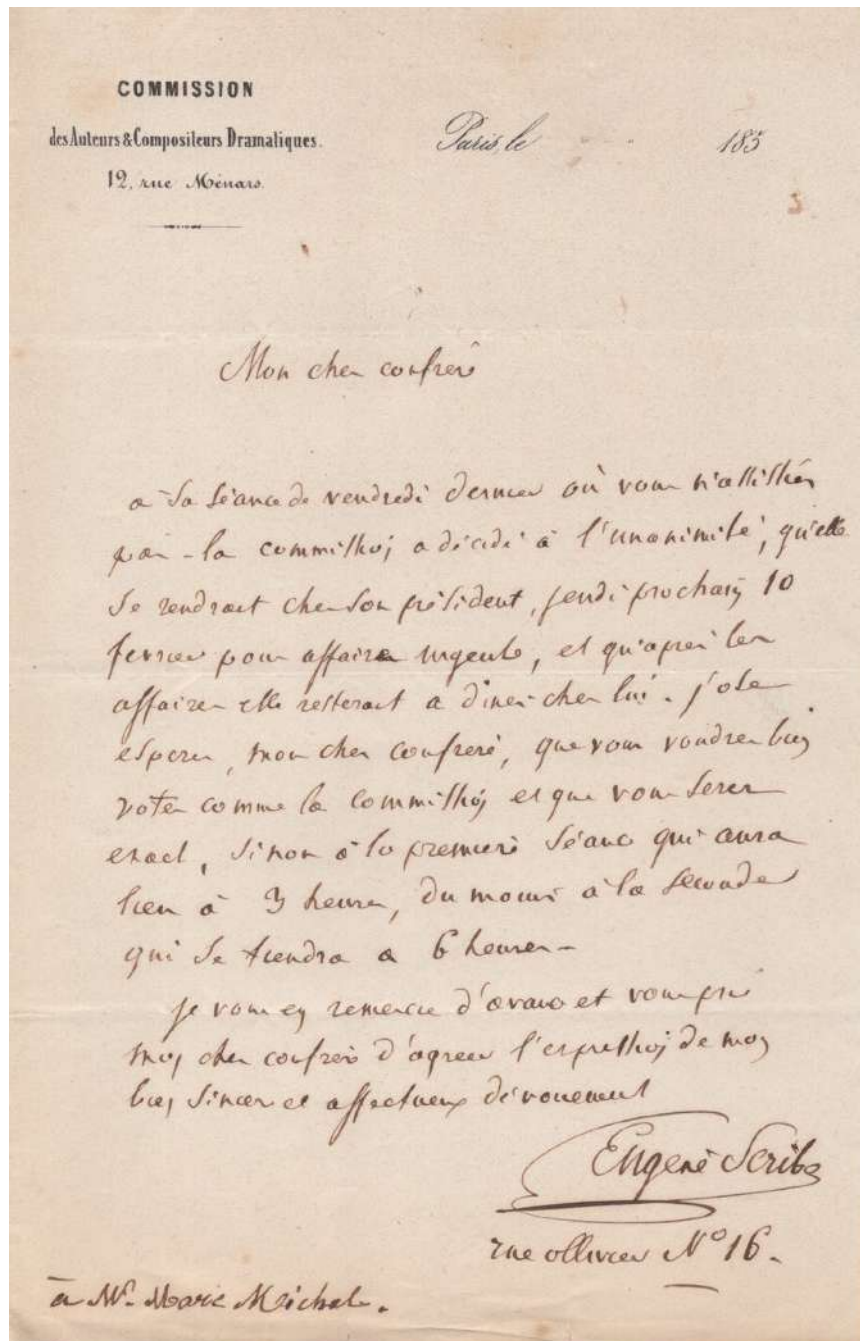
€ 150



93. Eugène Scribe (Paris, 1791 - ib., 1861)

Académie des beaux-arts

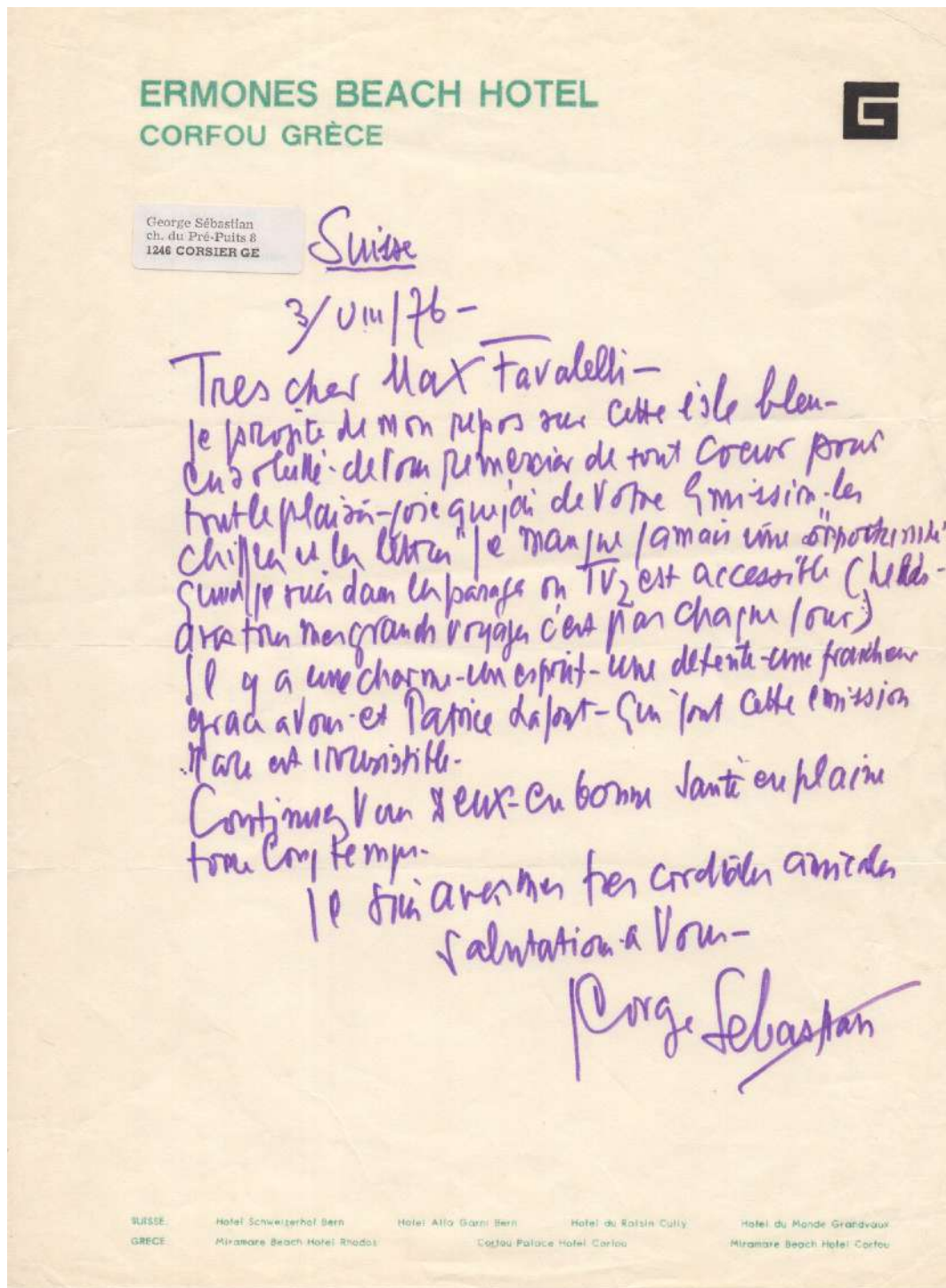
Autograph letter signed, not dated [1850 ca.] by the renowned French dramatist and librettist. Often associated with Daniel Auber, he is the author of the first French grand opera "La muette de Portici" (1828). Scribe addresses the poet **Pierre-Marie-Michel Lepeintre-Desroches**: "...À la séance de vendredi dernier où vous n'assistiez pas la commission a décidé à l'unanimité, qu'elle se rendrait chez son président, jeudi prochain, 10 février pour affaire urgente, et qu'après les affaires, elle resterait à dîner chez lui. J'ose espérer, mon cher confrère, que vous voudrez bien voter comme la commission...". 1 p. In-8. With letterhead. € 70



94. Georges Sébastian (Budapest, 1903 - La Hauteville, 1989)

Orchestral music

Autograph letter signed, dated 3/VIII 76 by the Hungarian-born French conductor, often associated with Wagner repertoire. To the journalist Max Favalelli, complimenting him for his TV show "Des chiffres et des lettres". 1 p. In-4 with letterhead. € 80



95. **Pierre Sechiari** (Paris 1877 - Ib. 1932)

*Violin music*

Photographic portrait with autograph dedication signed, dated 1913 by the Italian-born French violinist and conductor. Dedicated the musician Marcel Le Lézec. (10 x 14 cm). Applied on passepartout. € 180






96. Henri Selmer (Mézières, 1858 - Paris, 1941)

Clarinet music - Sax

Typed letter signed, dated Paris le 17 Mars 1931 by the French clarinetist and musical instruments manufacturer, founder of the eponymous woodwind instrument company. Selmer addresses Monsieur Maranne, recommending him to contact Mr. Sax and asking his general catalogue of musical instruments. 1 p. In-4. With letterhead. € 100

**MANUFACTURE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE**  
**HENRI SELMER & C<sup>ie</sup>**

**CUIVRES**  
CLARINETTES  
BOIS & MÉTAL  
FLUTES  
HAUTBOIS  
CORS ANGLAIS  
BASSONS  
SAXOPHONES  
ANCHES DE TOUTES ESPÈCES  
TABLAGE DE BECS  
RÉPARATIONS

  
MARQUE DÉPOSÉE  
MÉDAILLE D'OR  
EXPOSITION UNIVERSELLE SAINT LOUIS 1904  
GRAND PRIX  
EXPOSITION GENÈVE 1927  
FOURNISSEUR DU CONSERVATOIRE  
DES ARTISTES DE L'OPÉRA-COMIQUE DE LA GARDE  
RÉPUBLICAINE, DES ARMÉES FRANÇAISES & ÉTRANGÈRES

**PRIX DU CONSERVATOIRE**  
EX: CLARINETTISTE DE L'OPÉRA, DES CONCERTS LA MOUREUX ET DE LA GARDE RÉPUBLICAINE  
S'À RESPONSABILITÉ LIMITÉE CAPITAL 1.000.000 DE FRCS  
**4 PLACE DANCOURT PARIS (XVIII<sup>e</sup>)**  
USINE A MANTES (SEINE-ET-OISE)  
SUCCURSALE A ELKHART INDIANA (U.S.A.)  
AGENTS DANS TOUTS LES PAYS DU MONDE

TÉLÉPHONE  
NORD 18-43  
CHÈQUES POSTAUX  
PARIS 696.84  
REGISTRE DU COMMERCE SEINE 231.943 B  
COMMISSION  
EXPORTATION

Monsieur M A R A N N E  
rue Victor-Hugo  
MIREBEAU-en-Poitou  
(Vienne)

PARIS LE 17 Mars 1931


Cher Monsieur MARANNE,

Voulant éclaircir une situation qui me semble plutôt louche, je viens vous prier de me rendre un service.

Voulez-vous écrire à : Monsieur SAX, Instruments de musique, 84 rue Myrrha PARIS XVIII<sup>e</sup>, lui demandant de bien vouloir vous envoyer son catalogue général d'instruments de musique, ayant l'intention de monter une société de musique où vous êtes. Vous pouvez lui dire que vous étiez membre d'une société de musique qui avait beaucoup d'instruments de la marque SAX, et si cette dernière existe toujours, que vous seriez très heureux de monter votre Société avec des instruments de cette marque. Surtout inutile de parler de notre Maison, Si l'on vous répond, vous voudrez bien me donner communication de la réponse.

Je vous demande ce service, car j'ai peur du comptable qui me semble vouloir annihiler la marque SAX au lieu de la remonter.

Vous espérant tous en bonne santé, et vous remerciant à l'avance, recevez cher Monsieur MARANNE pour vous et les vôtres nos bonnes amitiés.



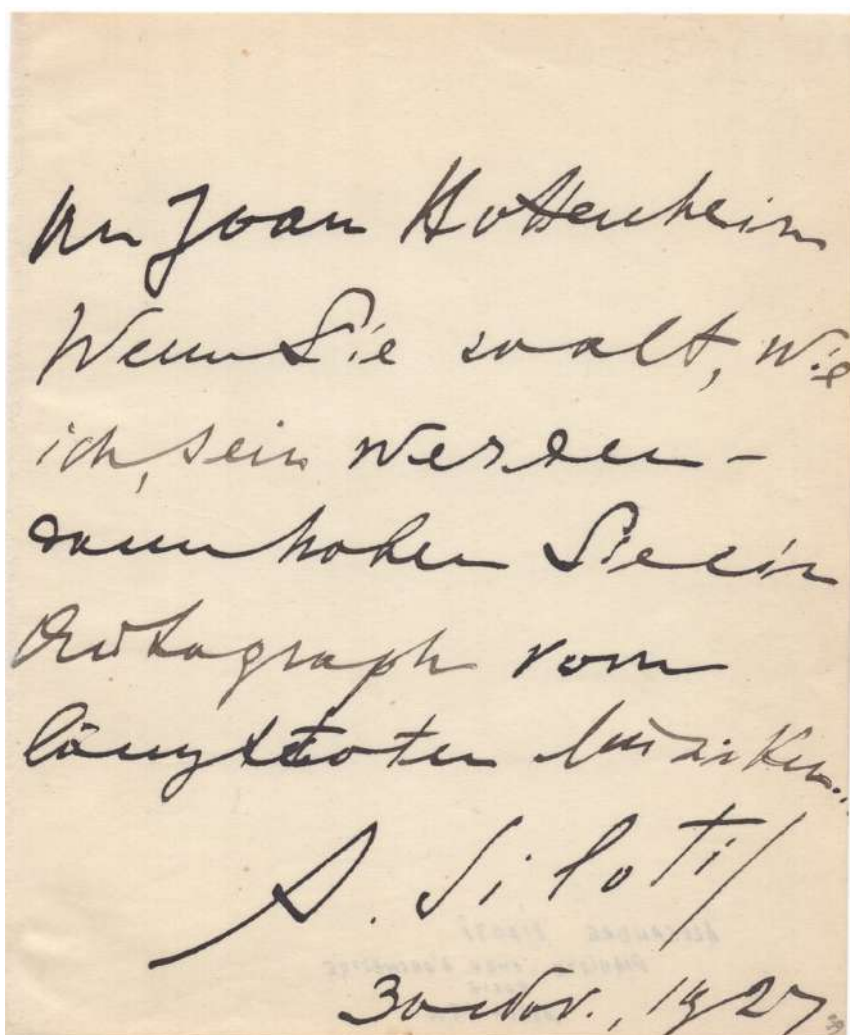
Toutes nos marchandises sont vendues livrables et payables à Paris. — Elles voyagent aux risques et périls de destination. — Nos traites ou mandats ne font aucune dérogation au lieu de paiement. — Les marchandises expédiées franco ne font aucune exception au lieu de paiement. — Toute contestation est du ressort du Tribunal de Commerce de Paris.

97. **Alexander Siloti** (Kharkiv, 1863 - New York, 1945)

*Piano music*

Autograph letter signed, dated 30 Nov, 1927 by the Russian pianist, composer and conductor. Siloti addresses Mr. Joan Kottenheim: "...wenn sie walt, Wie ich, sein weren dann wohlen Sie ein Autograph von längtoten musikern...". 1 p. In-8.

€ 120



An Joan Kottenheim  
Wenn Sie walt, wie  
ich, sein werden -  
dann wohlen Sie ein  
Autograph von  
längtoten musikern...  
A. Siloti/  
30 Nov., 1927

98. **Armand Silvestre** (Paris, 1837 - Toulouse, 1901)

*Daniel Auber*

Autograph letter signed, dated 10 Juin 87 by the French poet and librettist, author of many opéra-comique librettos, including "Henry VIII"(1883) de Saint-Saëns. To a gentleman, thanking for a present, saying he would ask to "M. D'Auber" to write an article on his "XV pièce de mariage". ½ p. In-8. € 30

10 Juin 87

Monsieur,

Je me suis comblé de votre beau et double  
présent. Je vais demander à M. D'Auber la permission de  
parler, dans un article, de votre XV<sup>e</sup> pièce de mariage.

Je vous prie, monsieur, mes compliments et assurances

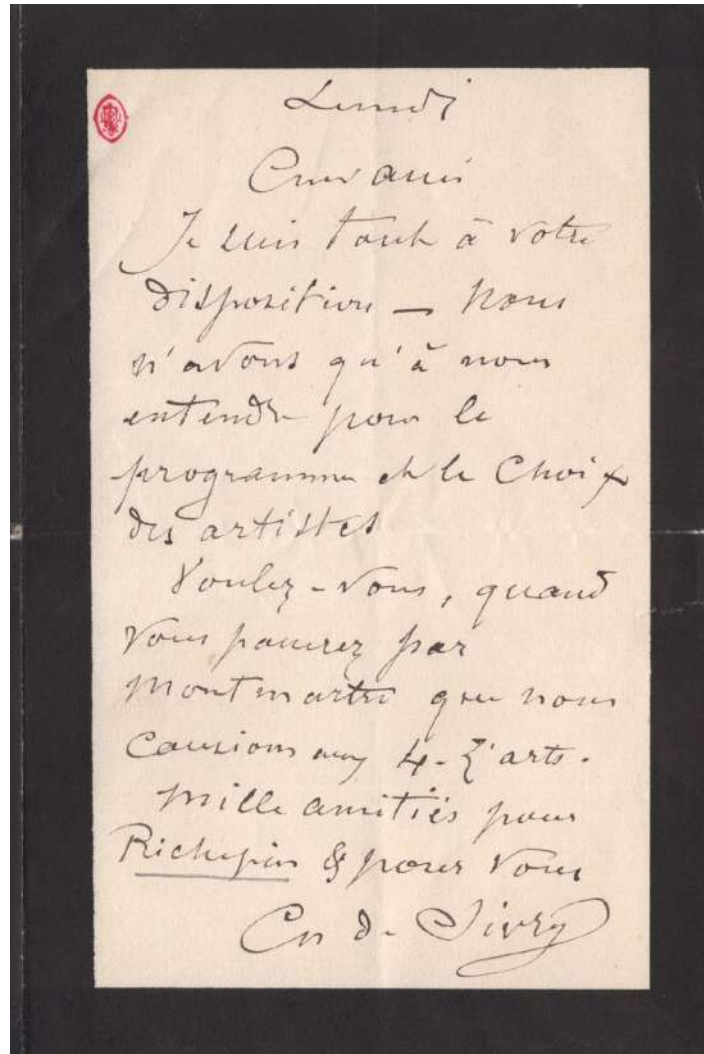
Votre tout dévoué  
Armand Silvestre.

99. Charles de Sivry (Paris, 1848 - ib., 1900)

Montmartre

Autograph letter signed, dated Lundi, by the French composer and conductor. To a gentleman, concerning an upcoming concert: "...Je mis tout à votre disposition – Nous n'avons qu'à vous entendre pour le programme et le choix des artistes. Voulez-vous, quand vous passez par Montmartre que nous causions aux 4 d'Arts. Mille amities pour Richepin et pour vous...". 1 p. In-8. On mourning paper. Printed biography applied at the fourth page.

€ 50



Lundi  
Cher ami  
Je mis tout à votre  
disposition – Nous  
n'avons qu'à vous  
entendre pour le  
programme et le Choix  
des artistes  
Voulez-vous, quand  
vous passerez par  
Montmartre que nous  
causions aux 4 d'Arts.  
Mille amities pour  
Richepin & pour vous  
Ch. d. Sivry

100. Albert Soubies (Paris, 1846 - ib., 1918)

Letter to Johannes Weber

Autograph letter signed, not dated, by the French musicologist and music critic. Soubies addresses the musicologist Johannes Weber (1818-1902): "...Je viens pour la 17<sup>e</sup> fois vous recommander mon petit Almanach des Spectacles...". 1 p. In-8. **Included:** visiting card with autograph lines and dated 24 août 1886 by the French musicologist. € 50

Monsieur Weber

Je viens, pour la 17<sup>e</sup> fois, vous  
recommander mon petit Almanach  
des Spectacles. Mais j'espère que  
vous me lui ferez par moi-même bon  
accueil que par le papier.  
Veuillez agréer l'assurance de tout  
mon respectueux attachement.

Albert Soubies

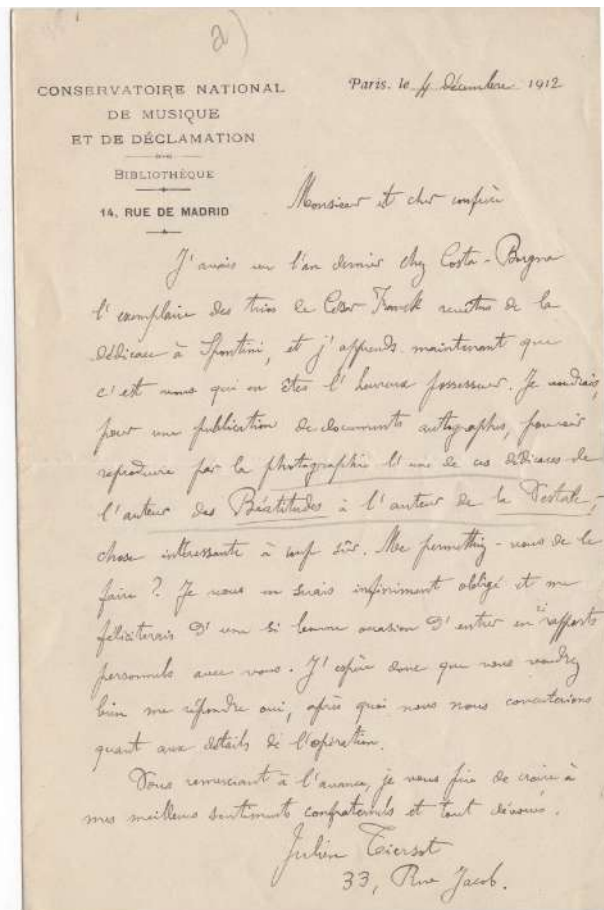
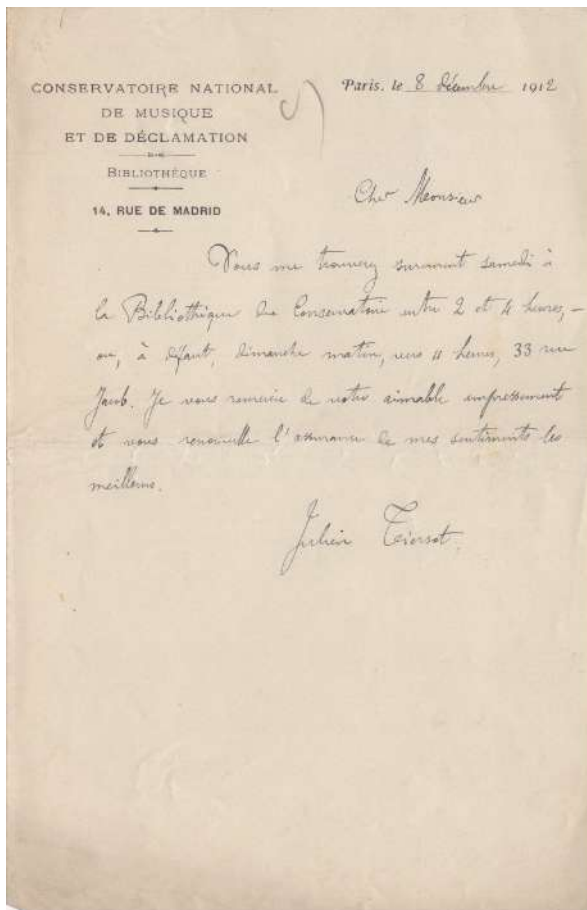
---

Critique musical du Soir et  
de la Revue d'art dramatique

101. Julien Tiersot (Bourg-en-Bresse, 1857 - Paris, 1936)

Music collecting

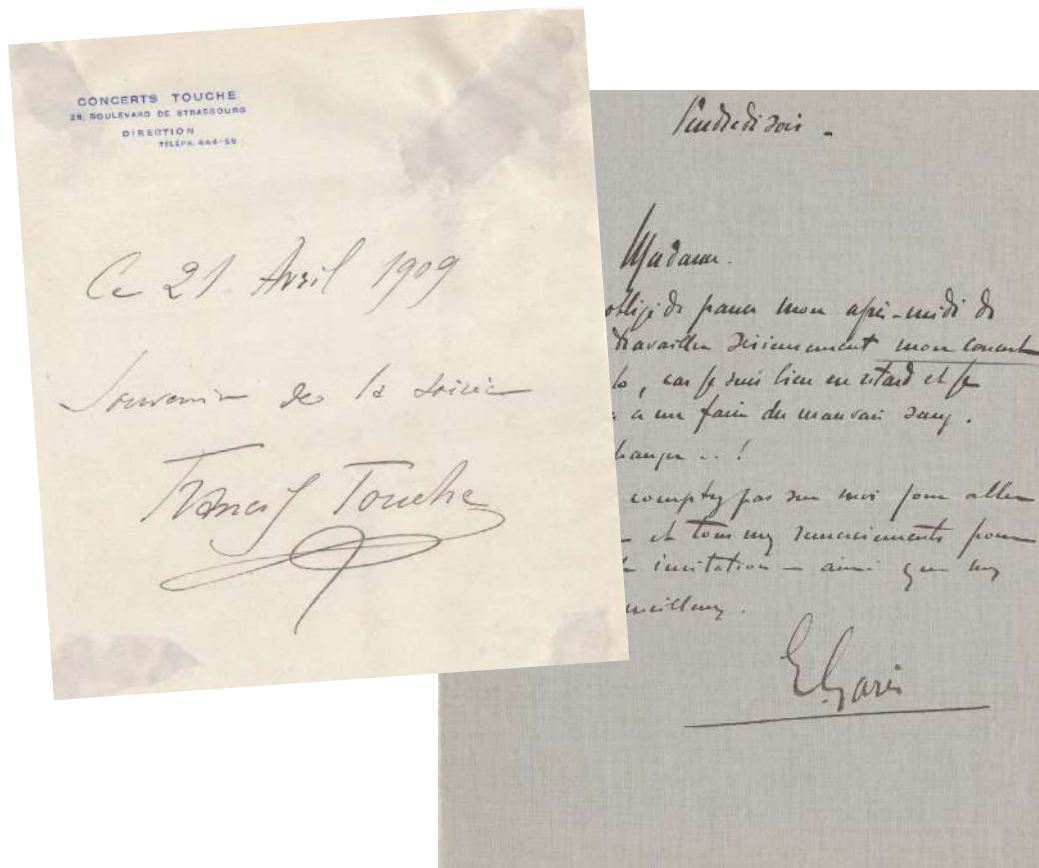
Two autograph letters signed, both dated 1912, by the French musicologist remembered for his work on folk songs of the French Alps. We report an extract as a sample, concerning an autograph dedication by Gaspare Spontini: "...J'avais l'an dernier chez Costa-Borgna l'exemplaire des trios de César Franck revetus de la dédicace à Spontini, et j'apprends maintenant que c'est nous qui en êtes l'heureux possesseur. Je voudrais pour une publication de documents autographes, pouvoir reproduire par la photographie l'une de ces dédicaces de l'auteur de Béatitudes à l'auteur de La Vestale...". 3 pp. In-8. With letterhead. € 80



**102. Francis Touche** (Toulouse 1872 - Paris 1937)

*Cello music*

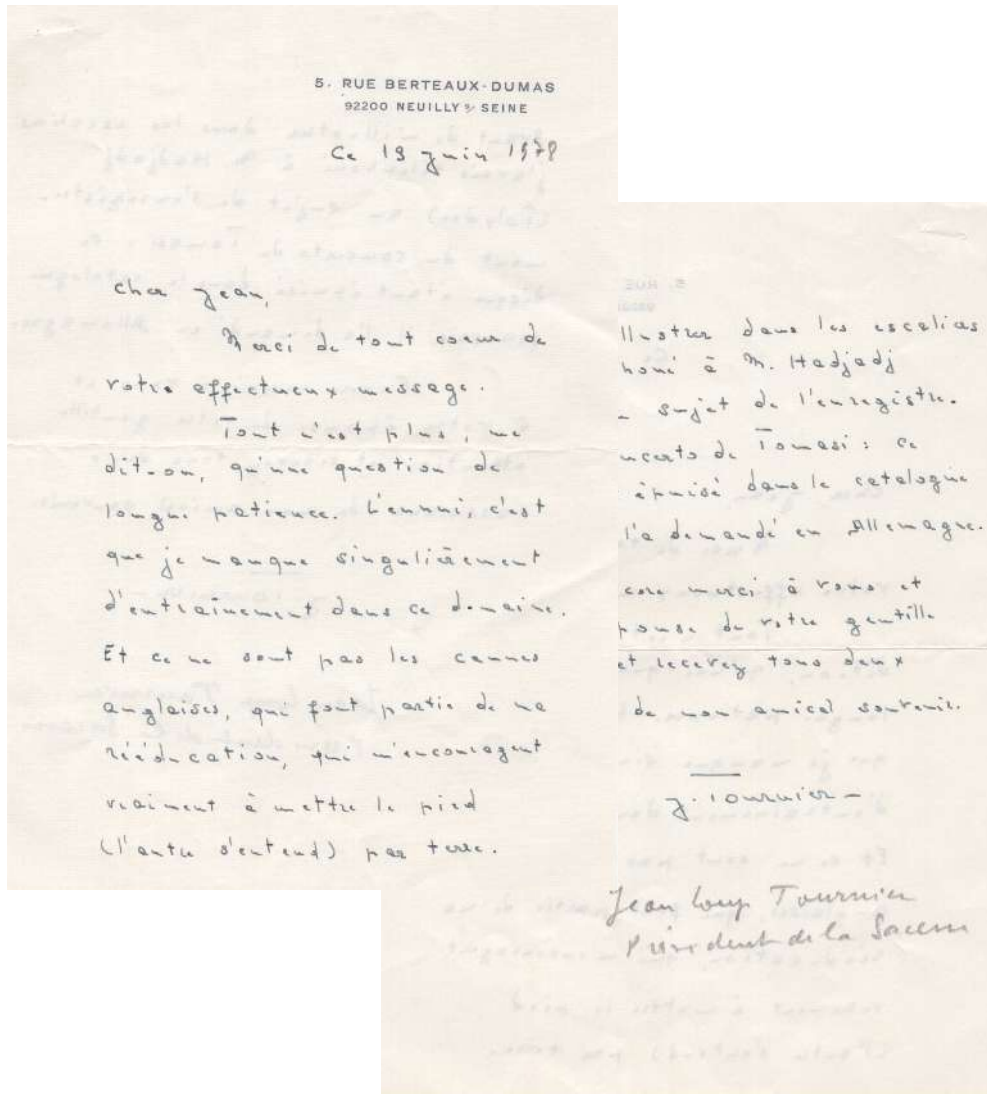
Autograph dedication signed by the French cellist and conductor. 1 p. In-16 with letterhead. Restoration at the verso. **Included:** autograph letter signed "E. Garès", dated *Vendredi soir* by a fellow musician: "...je suis obligé de passer mon après-midi de dimanche à travailler sérieusement mon concert de Monte Carlo, car je suis bien en retard et je commence déjà à me faire du mauvais sang...". 1 p. In-8. € 90



103. Jean-Loup Tournier (Paris, 1929 - ib., 2015)

Henri Tomasi

Autograph letter signed, dated *Ce 13 Juin 1978* by the Director of the Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM). Tournier addresses the Québécois organist and professor **Jean Leduc** (1933-2012): "...j'aurai téléphoné à M. Hadjadj (Polydor) au sujet de l'enregistrement du concerto de Tomasi...". 2 pp. In-8. Envelope included. € 60





104. Édouard Trémisot (Lyon, 1874 - Bar-sur-Seine, 1952)

Angoulême

Autograph letter signed, dated Paris ce 17-3-11 by the French composer, author of the 2 act drama "Pyrame en Thisbé" (1904). Trémisot addresses a theater director, concerning a music program for an upcoming performance: "...Je prends la liberté de vous communiquer un programme que j'ai dirigé il y a quelques jours à Angoulême, ainsi que l'une des critiques parues le lendemain du concert...". 2 pp. In-8. **Included:** photograph of the bust made for the tomb of the "Doyen des chefs d'orchestre de France" Joseph Schimmer (1849-1936). € 40

Paris le 17-3-11.

Monsieur le Directeur.

Je prends la liberté de vous  
communiquer un programme  
que j'ai dirigé il y a quel-  
ques jours à Angoulême,  
ainsi que l'une des  
critiques parues le lendemain  
du concert.

Je vous serais reconnaiss-  
sant, Monsieur le Directeur,  
de vouloir bien le parcourir,

Après avoir été avec un accordé-  
-rez en une (ou) au prochain  
l'honneur de jouer l'une  
de vos partitions, ou que  
vous permettrez d'en venir  
diriger une ou plusieurs.

Croyez, Monsieur le  
Directeur à mes sentiments  
les plus distingués.

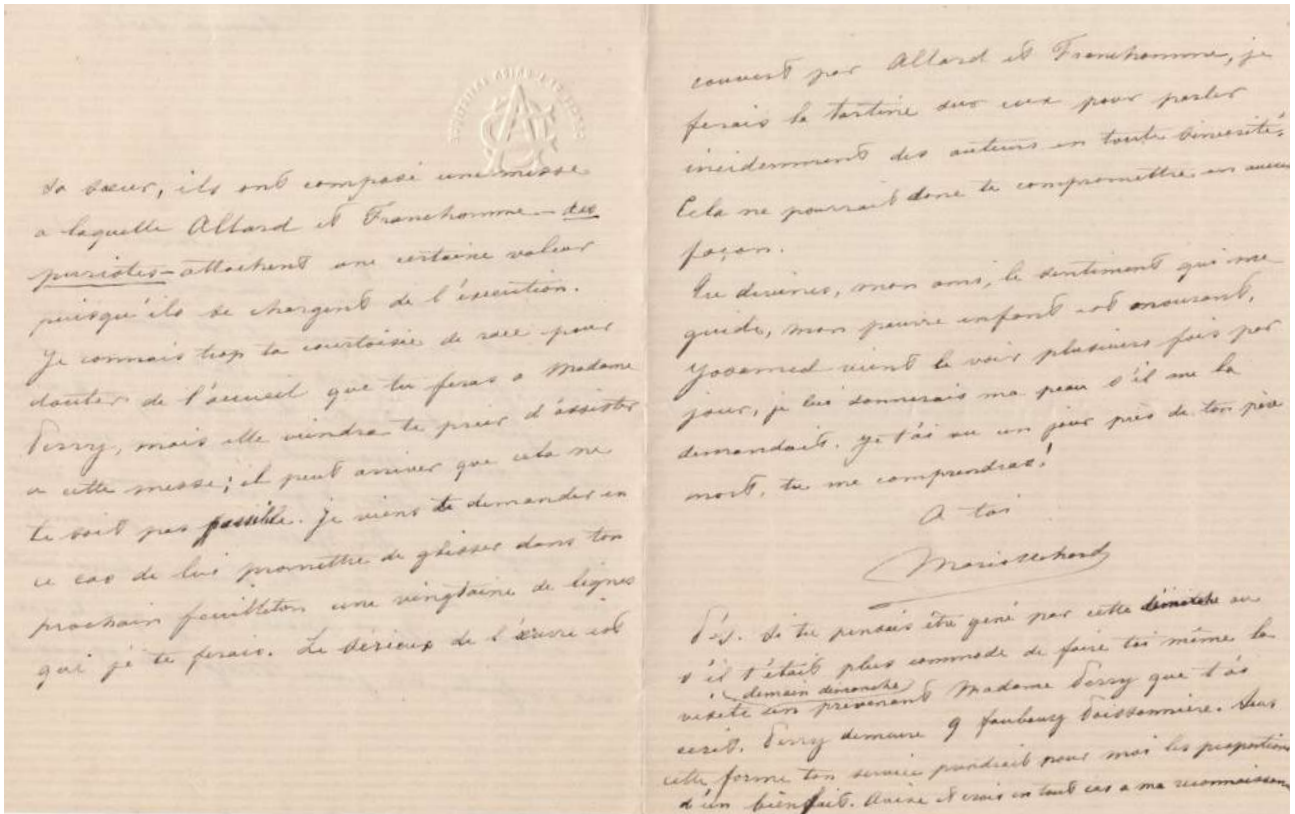
Edouard Trémisot

3 place Wagram  
Paris-17<sup>o</sup>.

105. Mario Uchard (Paris, 1819 - ib., 1893)

Letters to Paul de Saint-Victor

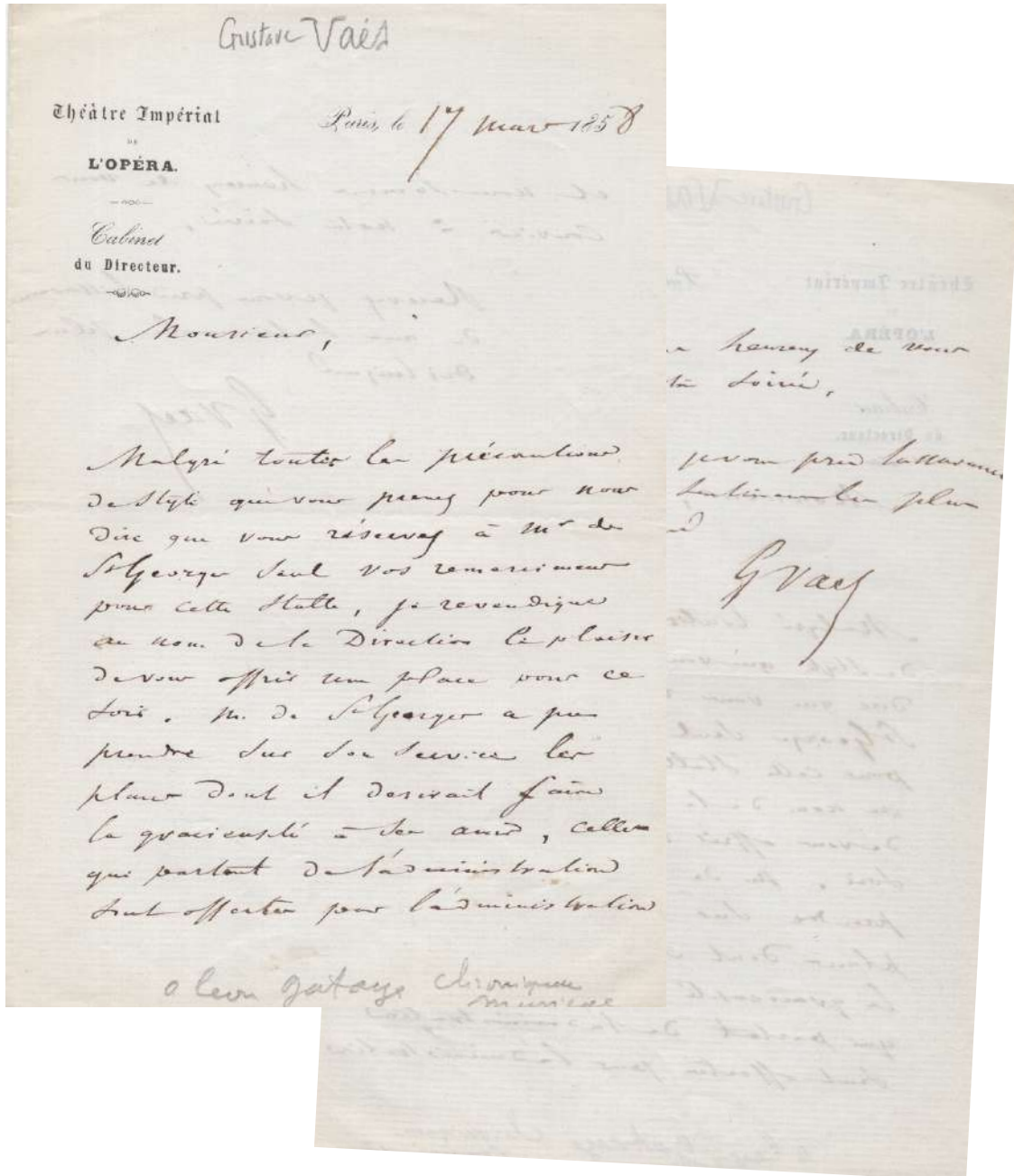
Lot of three autograph letters signed, not dated, by the French man of letters, addressed to the literary critic **Paul de Saint-Victor** (1827-1881), concerning his contemporary composers: "...M. Victor Massé vient de publier un recueil de 12 mélodies qui a tout l'intérêt d'une partition. M. Victor Massé appartient avec Gounod et Félicien David à cette école qu'on pourrait appeler en musique l'école philosophique, talent peut-être un peu chercheur, et sait toujours rendre ses idées dans une forme élevée autant qu'original...". For a total of 9 pp. In-8 and in-16. € 100



106. Gustave Vaëz (Brussels, 1812 - Paris, 1862)

Letter to Léon Gatayes

Autograph letter signed, dated Paris, le 17 Janvier 1858 by the Belgian librettist. He translated many opera librettos in French, such as Donizetti's "Lucia di Lammermoor" (1839), "La favorite" (1840) and Verdi's "Jérusalem" (1862). To the harpist and composer Léon Gatayes (1805-1877): "...Malgré toutes les précaution de style que vous prenez pour nous dire que vous réservez à Mr. de S... seul vos remerciement pour cette stalle, je revendique au nom de la Direction le plaisir de vous offrir une place pour ce soir...". 1 p. 1/2. In-8. € 80



**107. Albert Vanloo** (Brussels, 1846 - Paris, 1920)

*Paris stage*

Autograph letter signed, dated *Paris 12 Mai 74* by the Belgian dramatist and librettist, author of the librettos of Busnach's "Ali-Baba" (1887) and Georges Duval's "Véronique" (1898) with music by André Messager, and many other opera librettos by Offenbach, Lecocq, Serpette, etc. Vanloo addresses a gentleman, asking for two theater seats for that evening. 1 p. In-8.

€ 30

Paris 12 mai 74

Mon cher confrère

Vous seriez mille fois aimable en me  
donnant deux places pour ce soir.

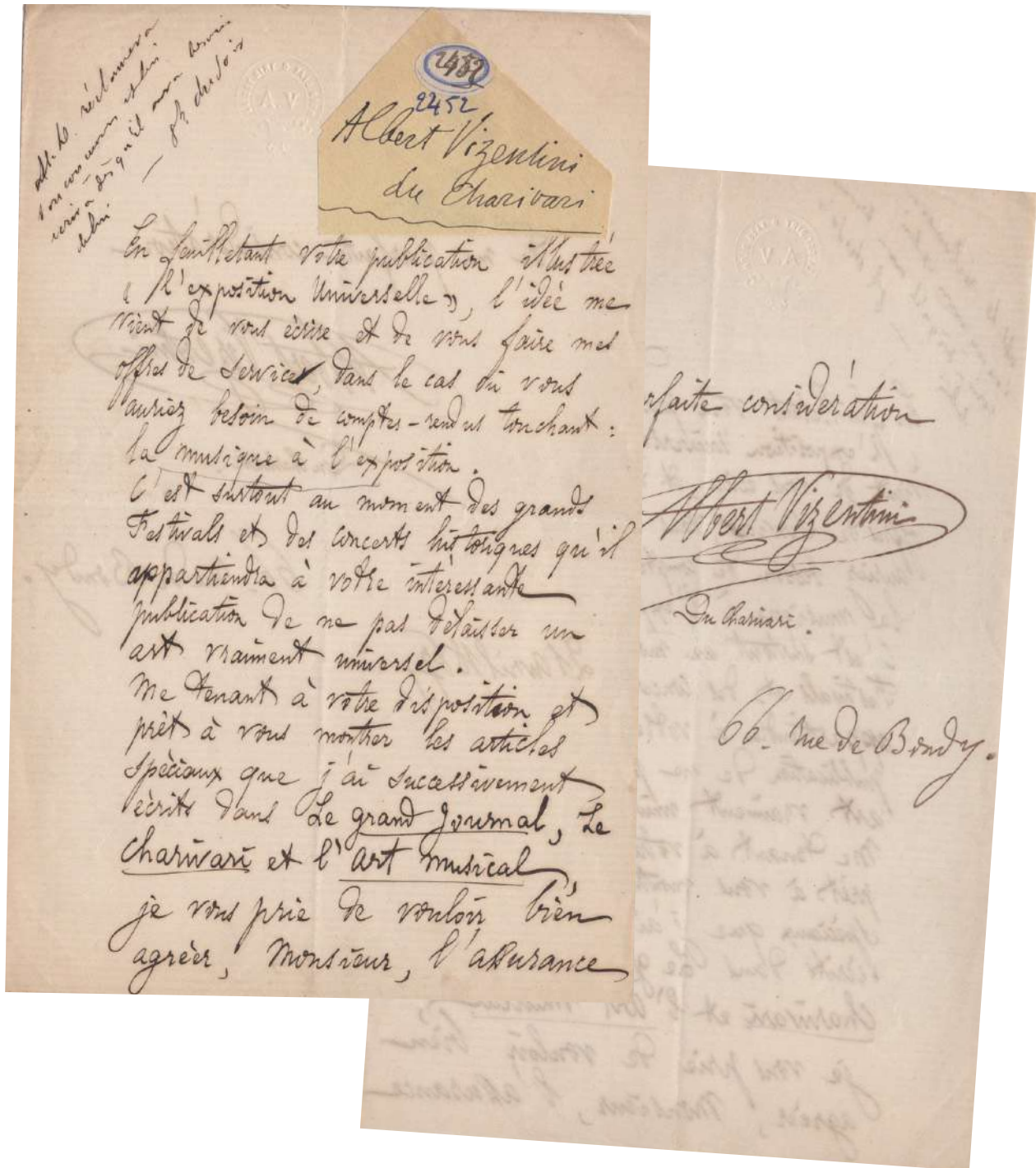
Recevez avec tous mes remerciements  
l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Albert Vanloo

108. Albert Vizentini (Paris, 1841 - ib., 1906)

Exposition Universelle, 1867

Autograph letter signed, dated 21 April 1867 by the French violinist and composer. To a gentleman, concerning a possible collaboration after his publication for the recent *Exposition Universelle*: "...En feuilletant votre publication illustrée « l'exposition universelle », l'idée me vient de vous écrire et de vous faire mes offres de services, dans le cas où vous auriez besoin de comptes-rendus touchant la musique à l'exposition. C'est surtout au moment de grands Festivals et des concerts historiques qu'il appartiendra à votre intéressante publication de ne pas délaisser un art vraiment universel...". 2 pp. In-8. **Included:** two autograph letters signed by Charles Triveillot, secretary to the magazine "La Causerie Dramatique Musicale" and by journalist at "La Gazette Musicale" Mathieu de Monthey. For a total of 2 pp. In-8. € 100



109. Albert Willemetz (Paris, 1887 - Marnes-la-Coquette, 1964)

Passionnément

Two typed letters signed with autograph addings, both dated 1932, by the French librettist and lyricist, author of many songs for cinema, including the movie "Tossing ship" (1932) and "Passionnément" with music by André Messager. Willemetz addresses Alfred Bloch of the Société des auteurs et compositeurs dramatiques concerning the Italian distribution and the sale to Paramount of his work for the movie "Passionnément". For a total of 3 pp. In-4. With letterhead. € 60

THEATRE DES  
**BOUFFES**  
**PARISIENS**  
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 500.000 F.  
DIRECTION & ADMINISTRATION  
4, RUE MONSIGNY, PARIS 2<sup>E</sup>  
ADMINISTRATION : BOUTENBARD 83-08  
LOCATION : GUTENBERG 49-58  
MINISTRE DU COMMERCE  
SEINE, N. 749

PARIS, le 19 Avril 1932

Monsieur Alfred BLOCH  
Société des Auteurs  
9, rue Ballu-PARIS

CONFIDENTIEL

Mon Cher Alfred,

*Lors de / un avec Victor Lacombe*  
Je viens de vendre à la Paramount notre opérette "PASSIONNEMENT", livret de Maurice Hennequin et de votre serviteur, musique d'André Messager.

J'ai obtenu de cette Compagnie, malgré la crise, un avaloir de 100.000 frs., et, chose qu'on n'a jamais eue, un pourcentage progressif sur toutes les recettes de l'exploitation, avec droit de contrôle.

Cet immense avantage ne m'a été accordé, je vous l'avoue qu'à la suite du succès énorme remporté par le film "IL EST CHARMANT" que je viens de donner à la Paramount. Comme je suis, avec Marcel Pagnol, le seul auteur français bénéficiant de cette mesure tout à fait exceptionnelle, et qu'à aucun prix cette Compagnie ne voudrait s'étendre à d'autres auteurs, c'est avec moi seul qu'elle demande à traiter, ne pouvant donner à chacun des intéressés un droit de regard.

Avant de conclure cette affaire, je tenais à bien préciser ces conditions. Nécessairement, je vous remettrai le double du contrat intervenu entre la Paramount et moi, traitant au nom de tous mes collaborateurs, et, au fur et à mesure des encaissements, je vous remettrai tous les chèques qui me parviendront directement de New-York pour que vous en fassiez la répartition entre tous les intéressés.

J'arrive, au sujet de cette répartition, au point le plus délicat. J'ai dû, pour réussir le film, faire des remaniements et, tout en gardant l'intrigue générale, apporter de nombreuses modifications et améliorations. Je viens d'exécuter un gros travail personnel et, si le film a du succès, comme je l'espère, je me permets de dire, sans fausse modestie, qu'une grosse part m'en reviendra. J'ai dû, d'autre part - le film

durée d'une heure et demie - pratiquer  
r qu'un certain nombre des numéros  
regretté André Messager.

légitime que les héritiers de mes col-  
s ! ne tiennent compte de l'effort per-  
puisque c'est moi seul qui ai présidé  
tribution, mais encore qui vais être  
en bout l'exécution et le montage de  
verais équitable que la répartition  
if fut modifiée en ma faveur par un  
eux qui vont bénéficier des gros avan-  
onnels, que j'ai pu acquérir de la  
aple, en dehors des 100.000 frs à -  
orter à l'ensemble de la collaboration  
tage, j'estime que sur ces sommes  
être de 3/12, mais au moins de 4/12 et 1/2.

meissant de communiquer ma lettre aux  
si qu'aux héritiers Messager.

demander cette rétribution, e'est  
compte par moi-même, à propos de  
en les intérêts de la collaboration  
sés, lorsqu'un des auteurs n'assume  
transposer lui-même son oeuvre pour le  
jusqu'à l'exécution du film.

cher Alfred, de vouloir bien trans-  
tiers Messager et aux héritiers Henne-

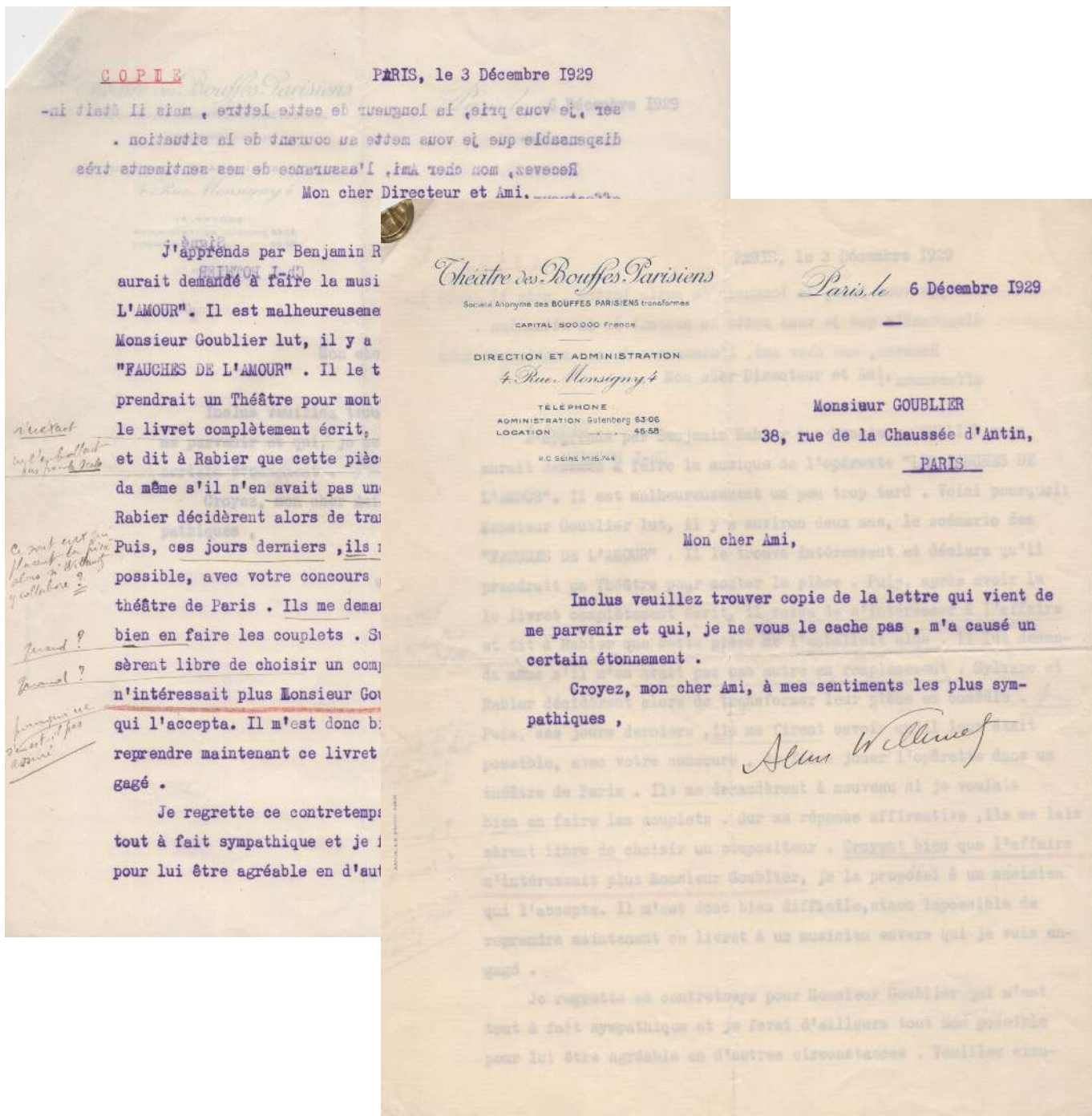
*Albert Willemetz*

*meil jure jusqu'à 10% sur les  
teurs, à partir de 8 millions.*

110. Albert Willemetz (Paris, 1887 - Marnes-la-Coquette, 1964)

Letter to Gustave Goublier

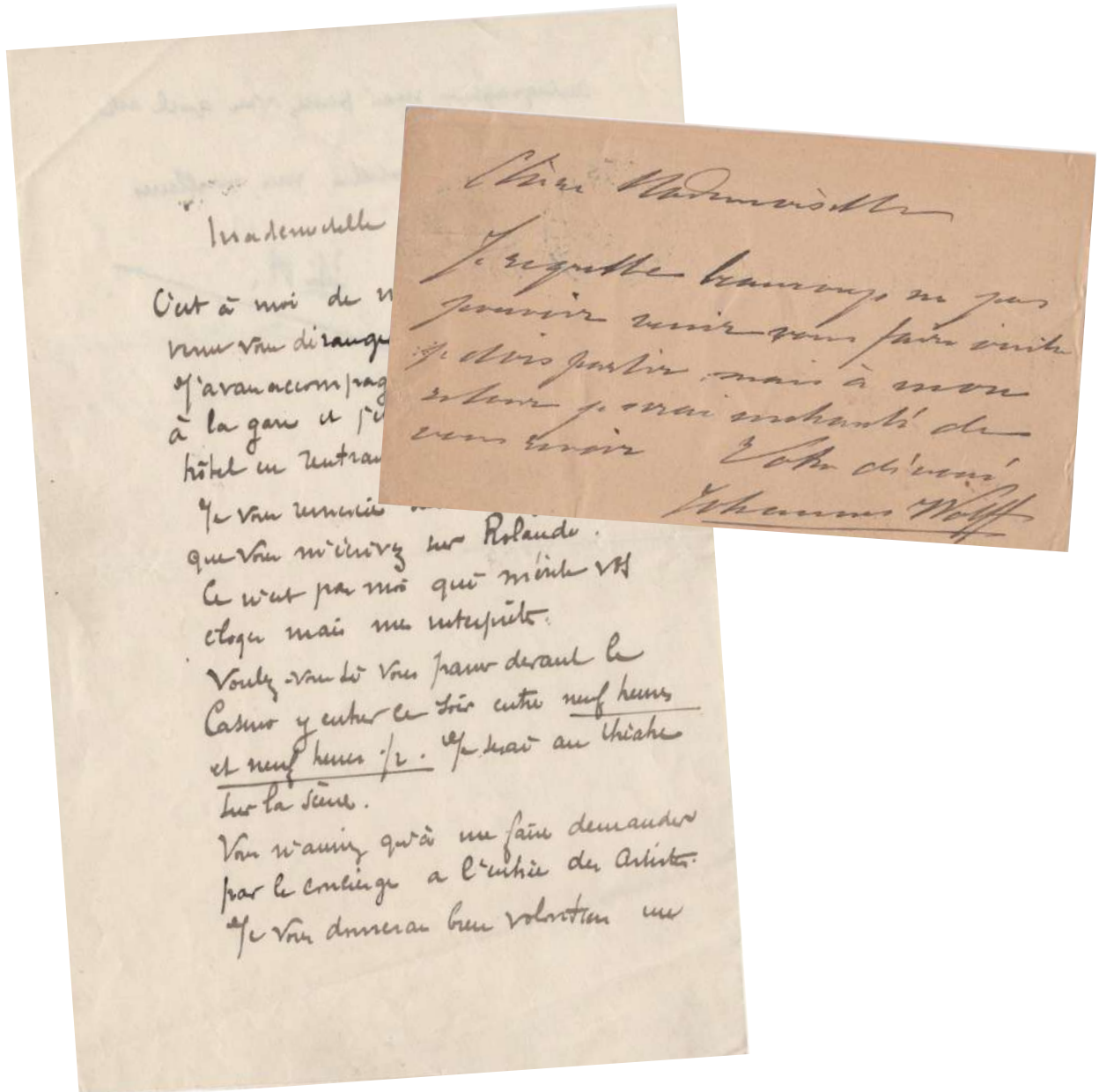
Typed letter signed, dated Paris le 6 Décembre 1929 by the French librettist and lyricist. Willemetz addresses the composer and conductor **Gustave Goublier** (1856-1926), attaching a typed copy of a letter by the lyricist Charles-Louis Pothier (1881-1962), that caused him some astonishment. We report a sample of the letter by Pothier: "...J'apprends par Benjamin Rabier que Monsieur Goublier vous aurait demandé à faire la musique de l'opérette "LES FAUCHES DE L'AMOUR". Il est malheureusement un peu trop tard. Voici pourquoi: Monsieur Goublier lut, il y a environ deux ans, le scénario des "FAUCHES DE L'AMOUR" (...) Il cessa de s'intéresser à l'affaire et dit à Rabier que cette pièce ne l'emballait plus (...) Croyant bien que l'affaire n'intéressait plus Monsieur Goublier, je proposai à un musicien qui l'accepta. Il m'est donc impossible de reprendre maintenant ce livret à un musicien envers qui je suis engagé...". For a total of 2 pp. In-4. € 60



111. Johannes Wolff (Berlin, 1869 - Munich, 1947)

Musicology

Autograph letter signed, not dated [14 Mai 1895] by the German musicologist, known for his research on medieval and Renaissance music and early music notation. Wolff addresses Mademoiselle Du Rozier-Magneux, regretting to not being able to attend a meeting with her. 1 p. on postcard. **Included:** autograph note on visiting card by the French sculptor **Ernest Dubois** (1863-1930); autograph letter signed [XIXth ca.] by a music critic, presumably concerning a performance of Lully's last tragedy "Roland" (1685). For a total of 2 pp. In-8 and on visiting card. € 70





## **Privacy**

L' Autographe SA has created this privacy statement to assert his firm commitment to privacy:

Based on Article 13 of the Swiss Federal Constitution, the General Data Protection Regulation (GDPR) (EU) 2016/679, and the data protection laws of the Federation (Data Protection Act, DSG), everyone has the right to privacy and to protection from misuse of their personal data.

In cooperation with our hosting provider, we strive to protect the database as well as possible against unauthorized access, loss, misuse or falsification.

When you access our websites following data in log files are stored: IP-address, date, time, browser request and general information transmitted to the operating system, respectively. This usage data form the basis for statistical, anonymous evaluations, so that trends can be identified, by which we can improve our offerings accordingly.

The personal informations you exchanged with us will not be shared, sold or disclosed to third parties in any form, for any purpose, at any time. All contacts and sales informations, including the informations about services you purchased from us, will remain confidential.

L'autographe SA, Librairie Ancienne  
rue du Cendrier 24, c/o BAUMER & CIE SA, 1201 Genève